

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(SIXTH SESSION)**

LIST OF BUSINESS

FIFTH SITTING ON TUESDAY, THE 28TH SEPTEMBER, 2010

(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

QUESTIONS

1. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief Minister to lay on the Table of the House a copy of “Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Annual Report 2009-2010”
3. *Pu LALRINLIANA SAILO*, Minister to lay on the Table of the House- a copy of “The Mizoram Child Labour) (Prohibition and Regulation) Rules, 2010”.

OFFICIAL RESOLUTION

4. *Pu LALSAWTA*, Minister to move an Official Resolution in the following form :

“The House expresses its gratitude and appreciation to the Central Government for approving the scheme and awarding the funds required under the Comprehensive and Integrated Socio - Economic Development Project under the New Land Use Policy (NLUP) of Government of Mizoram’ to be implemented in Mizoram State for alleviation of poverty from the financial year of 2010 – 2011”.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing

5. *Pu ZODINTLUANGA*, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2010”.

Also

**to introduce the bill
to move that the Bill be taken into consideration
to move that the Bill be passed.**

6. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Money, Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010”.

*Also
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
to move that the Bill be passed.*

7. ***Pu J.H. ROTHUAMA***, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Cooperative Society (Amendment) Bill, 2010”.

*Also
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
to move that the Bill be passed.*

8. ***Pu LALRINLIANA SAILO***, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Shops and Establishments Bill, 2010”.

*Also
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
to move that the Bill be passed.*

S P E A K E R : “Roreltuin taima takin rel rawh se” (Rom 12:8)
“Mihring sum hlu chu taimak a ni” (Thuf 12:27)

Tunah chuan zawhna leh chhanna kan lo la leh tawh ang a. Zawhna 81-na kan la ang a, a zawt turin Pu K.Liantlinga member zahawm tak ilo sawm ang.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. DP & AR Hon’ble Minister zahawm tak ka zawhna chu - Administrative Training Institute hian kum khat chhung hian Training wawi engzatnge a buatsaih thin? tih a ni.

S P E A K E R : Pu H.Liansailova, a enkawltu Minister zahawm tak chhang turin ilo sawm ang.

Pu H.LIANSAILOVA : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu K.Liantlinga zawhna chhanna chu A.T.I. hian kum khat chhunga training a buatsaih dan a in ang lova. Hetiang hi a buatsaih tawh a ni. Kum 2008-2009 chhungin wawi 78, kum 2009-2010 chhungin wawi - 82 kum 2010-2011 tuna kal mekah hian tun thleng hianin wawi 52 pek tawh a ni e.

S P E A K E R : Pu K.Liantlinga zawh belhna. A dawtah Pu Lalduhoma.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu ATI ah hian eng Subject te nge training an pek thin? tih a ni a, a pakhatnaah chuan. Tin, a pahnihnaah chuan Assembly matter hi Subject-ah a awm ve em? tih a ni a. Assembly chungchang thuah hian Assurance Committee te kan han nei a. Kan Minister zahawm tak ten House-a Assurance an han pekte hi thlaruk hnuah pawh hian implement a awm mang lova. Kha vang khan a buaipuitu nih pawh hi a hahthlak a. Tunah pawh hian 30 vel Session hmasa a mi proceeding atanga lakchhuah kha a awm a. Tunah pawh hianin March Session-a Proceeding khami atanga la lak chhuah loh kha 30 chuang chu la awm tur a ni a. Hei hi Parliamentary practice danah chuanin, Parliamentary Committee phek 861 naah hianin thla thum chungin an implement tur a ni tih a ni a. An theih lo anih chuan House-ah extension an dil tur a ni tih a ni a. Chu chu kan Department tam tak hianin an tih loh avang hianin Assembly hnathawh pawh hi a harsa em em mai a ni.(Committee hrang hrangte tan).

Tin, Committee hrang hrang hi general-ah hianin 11 a awm a. Tin, Finance Committee-ah hianin pathum a awm a. Tin, Subject Committee hi 5 a awm a. An tih tur ang chi te kha tam tak a awm a. A.T.I. training ah hianin a Subject matter-ah te Assembly chungchang hi telh theih a ni em? telh ni sela executive leh Assembly rorelna pawh hi a in thawkho thei deuh ang a. Chungah chuanin thil pakhat kan sawi duh a chu Pu Speaker, Assembly lam chuan, kan hriat theih chinah House Assurance hi, a hun tak arawn ti chu mi pakhat chiah a la awm an ti hial a. Tin, kei Assurance Committee a Chairman a ka awm hnu pawh hian mi pakhat chiahin dan angin a lo ti a ni. Pu Rohmingliana DM&R Secretary hian Pu Zira'n Chief Minister aiawha Assurance a pek chungchangah khan Tlawng luia harsatna mipuiten an tawh fo thinah khan, ruahmanna siamin, thla 3 ral hma khan Committee a din a. Tin, a tul ang a lei vek a. Chutah chuan Assembly ah pawh thlathum ral hmam engkim a implementation report fel takin a rawn ti a. Hei hi Mizoram Assembly ah chuan record ni hialin a lang a. Chuvang chuan Assembly ina hna kan thawhna chungchangah MLA tena a hnathawh tih khaihlak loh hi department tin ten an mawhphurh ah an ngaih theih hi a thain ka hria a. Tin, hmanni khan Assurance-in kan House Leader kan hmu duh a, chumi chungchangah chuan lehkha in kan dil a, Chief Minister Office atang khan a awmzia an lo hre mang reng reng lo mai a. Officer pawh khatiang khan an awm thei a ni. Chuvang chuan harsatna kan tawh a. Chutah chuan phone in ka va be ta a. Chief Minister-in a hriat meuh chuan nikhat pawh a nghak lova, tlaiah appointment min rawn pe nghal a. Khatiang khan a pawimawhna ang hi pawh hriat loh palh theih a ni a. Heng hi ATI ah hian kan officer zawng zawngte training na a tan hian ruahmanna fel zawk te hi a siam theih angem? tih kha kan Minister zahawm tak kha ka zawh belh a ni e.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, khatiang kha anih avangin hemi kan ATI ah hian hei kan Secretariat Assembly a mite hi Experience tha tak tak nei, fel tak tak an ni a. Period engemaw zat te hi pe vein an ni hian lecture pe ve ta sela, zuk hrilh ve sela a theih lawm ni? a tangkai ngawt ang a, tih kha kan zawt duh chu a ni a.

Hei Committee hrang hrangin a Official ho kan han koh hian evidence em a nih loh pawhin koh chang kan nei a. Secretary alo kal ngei ngei tur a ni a. An kallo fo a ni, an lo kallo mai mai fo a ni. Tin, an lo kal pawhin engmah vak hi an hre lo tlat, kawmtlak leh zawh tlak pawh hi an awm mang lova, a beidawnthlak em em a ni. Director te hi an rawn hruai ziah a, Director te hi Committee hmaa thu tur pawh an ni phak lova, mahse phalna kan pe chawp chilh a, Director te kan tawng tir vak vak a, a hrezawk an nih avangin. Heta Secretariat level atang khan hei min ko dawn a,(Assembly Committee-in) kan inpuahchah angai tiin a hnuai ami te lo koh a inbuatsaihna a awm lova, Correspondence ah pawh chu tho chu a ni a, Director-in a a rawn tih ang ang tih danglam awm lova rawn forward tawp tawp hi kan dawng hnem lutuk a, hei hi sual vang lam a ni lova, Assembly procedure kan hriat chian tawh loh vang a ni. Chuvang chuan kan House chhungah, kan House Leader meuh pawhin Assurance a pek, a pek lai pawha Department hotute thu ve thlap, kum khat hnu pawha, bawhzui lova awmte hi a awm a, tun term-ah ngei te pawh. Heng te hi a kalhmang lovin ka hria a. Chuvang chuan kan Assembly Officer te ngei hi A.T.I. ah hian Guest lecture angin hman ve theih a ni angem? Heng pawimawh te zirtir tur hian tih kha kan zawt teh ang.

SPEAKER : Awle, zawhna pawimawh tak in zawt a, chhang turin Minister ilo ko ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, A.T.I. a training-ah hianin a tlangpui thuin sawrkar hnathawk ho foundation course atan a MCS te leh heng service hrang hrangte, tin, U.D. leh Assistant te, hengho hi an service atana pawimawh tur training pek thin an ni a. Tin, chulovah chuan, heng service matter chungchangah pension lam te, pension chungchangte, tin, RTI te, ACP Scheme te chutiang chu a ni tlangpui a. Training pek an ni a, tin, hei Computer zirna leh a concept te, tin, human right te, Financial Management te, a! course tam tak a ni a. Tin, heng bakah hian Disaster Management ah hianin Faculty te pawh an awm a. Chutiang chuan Disaster Management ah pawh hian wavi engemaw zat training hrang hrang buatsaih thin a ni a. Tin, department rawn request bik te an awm chuan, chutiangah pawh chuan faculty turte pawh lak sak in hmalak thin a ni a.

Tin, Assembly Member ho pawh kha tum khat chu min tihsak tawh nghe nghe a. Chuvang chuan mamawhna lo awm chawpawh pawh a tihzel theih a, a nghet a kalpui a awm rualin tlachawp tur leh sorkar a tul tur mamawhte pawh a chawpin a organize theih zel ang a. Tun a kan member zahawm takin zawhna han zawt pah a, a han sawi kha thil pawimawh tak a ni a. Kan House Leader pawh hian a ngai pawimawh khawp thin a ni a. Assembly ah assurance mi pek bawhzui dan chungchangah te, Assembly Committee leh Member te Privilege chungchangah pawh tuna rawtna leh zawhna pawh a awm ang khanin ATI hianin a training bawhzui a harsat ka ring lova. Tin, chutianga tih theih anih hunah chuanin kan Officer te level pawh ni selangin a tih theih chinah khanin, henghi in hrihriatna leh zir hona te pawh la ruahman a thain a lang a. Tin, a tul pawh a tul a, lo bawhzui kan tum ang a, a faculty turah pawh tuna rawtna ang khanin heng kawnga chinchang hria te zirtir theih tur te la ngaihtuah tur a ni ang.

S P E A K E R : Awle, a lawmawm e. Kan hriatreng tur chu Democracy lungthu pathum anga dawhkanah executive a awm a, Legislature a awm a, Judiciary a awm a. Legislature dan siamtu te dan siam umzui tur kha an lo ni ta a, executive te, tahchuan Legislature kha M.L.A. te a huhovin kan thut reng theih loh avangin Session tenau kha kan Committee te hi anni ta a ni. Chuvangin Committee anga an zin ngat te pheichuan Minister pakhat zin aiin an lal daih a ni. Hei hi kan Official te hianin kan hre tawh thin lova, chuvangin Committee kan neih reng reng hi Assembly hetia kan zavaia kan thukhawm aiawh zel kha anni tih kan Officer ten min hriat sak tawh ulangin nakin zelah chuanin khatilaia Assembly a kan Minister te emaw, kan MLA tena an ngaihawh emaw, khang anga chu min lo ngaihawh pui thei zel tawh selangin chuti chuanin Democracy hi anih ang takin kan ramah hman chhoh a ni zel dawn a ni. Awle, chu chu Chair atangin kan han react ve anih chu. Tunah zawhna No. 82 na zawt turin Pu Lalthansanga, member zahawm tak ilo sawm ang.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department changtu zahawm tak Minister ka zawhna chu - Phalna nei lova Petrol leh Diesel zuartu engzatnge sorkarin a man tawh? Dan lo anga L.P.G. zuartu leh tichingpentu sorkarin engzah nge a man tawh? A man chhuah te chungah eng ang action nge a lak? Mizoram chhungah Petrol, Diesel adulteration, pawlhdalna hmun a awm tih sorkarin a hria em? a hria anih chuan eng angin nge hma a lak? tih ka zawt e.

S P E A K E R : Chhang turin Pu H. Rohluna a changtu Minister zahawm tak ilo ko ang.

Pu H. ROHLUNA, MINISTER : Pu Speaker, Pu Lalthansanga, member zahawm tak zawhna chhanna chu - (a) Kumin January, 2010 atanga August, 2010 chhungin phalna nei lova Petrol, Diesel zualtu mi pali hi man an ni tawh. (b) Dan lo anga L.P.G. zuartu pakhat leh tichingpentu 19 man a ni tawh. Dan lo anga L.P.G. zuartu hi case siam sak a ni a, Court case awm mek a ni. Tin, LPG tichingpentu 19 te hi Legal Metrology in dan a hman mekte hmang a hrem a ni. (c) Mizoram chhungah Petrol, Diesel adulteration (pawlhdalna) hmun a awm sorkarin a hre lo. Kawng lakah te pawlh dal a awm palh theih vengin theih tawp chhuah a hma lak reng a ni tih hi ka chhanna a ni.

S P E A K E R : Zawh belhna Pu Lalthansanga, Pu K. Liantlinga.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Kha pali dan lo anga Petrol leh Diesel zuartu te hrem an ni tawh tih rual hianin Petrol an harsat hi chuan black a

lei tur hi a tam em em mai a. Chuvang chuanin kan sorkar Department te pawh hi strengthen a ngai hle a ni tih a hriat a.

Tin, Legal Metrology te pawh hi an indaih tawk lo em em mai a. Hei LPG zuartute leh tichingpentute hetiang te pawh hi hmuh tur hi an la awm deuh reng mai a, khu Mualkhang, Kawnpui leh Sairang inkar kawng chho velah te pawh khuanin hetiang ang tih reh nan hianin kan sorkar hianin engemaw Private detective ang chi deuh te pawh hi han ruai ta sela, anmahni department lampang hi chu an inhre em em mai a, a harsa a ni. Chuvang chuan khatiang ang chi atangte khan tih ni ta se a man theih maiin a rinawm a. Tin, Diesel leh Petrol adulteration chungchang phei hi chu Bilkhawthlir, Vairengte vel, MAMCO Godown kawt khumi Opposite lai hniamah te khuan an bei nasa hle a ni a. Tin, Chhingchhip amite kha chu man an han ni tawh a. Tunhma a kan lo sawi thin Silchar-a Sundar Ali te kha an lo insawn chho ta emaw tih mai tur khawp hian a ual au a ni. Hetia kal a veivak te hi chuan an hmu deuh reng mai bawk a. Tin, khulaite pawh khu a hmunpui tak ni te pawhin a hriat a. Hei hianin min nghawng dan hi a nasat dan chu kan Motor tha tak tak kan lei, tunlai Motor te phei chu a duh tha em em mai a. Diesel, Petrol te hi. Chutianga pawlhdal a lo nih avang chuan kan Motor te hi a chhe hmian a chaklo em em a. Chu chu kan han sawisel tamna em em chu a ni a. Khutiang lai vela adulteration tihna lai vel khu tuna kan sawi ang deuh khan a department lampang te hi chuhei MoU hi kan palzut dan hi a la nep deuh emawni aw ka ti thin a, hetilai han sawi hi chuan a lungchhiat thlak a. Amaherawhchu, engemaw private detective ang deuh va tih a, khami te kha authorized a, department a thlen a chu chuan action te hi lak ni thei ta se tih kha Pu Speaker, ka'n zawh belhna a ni e.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Minister zahawm takin a chhannaah khanin Petrol leh Diesel adulteration chungchangah khan awm love a ti a. Vairengteah khuan nasa takin a awm a ni, tunah hian. Chu chu chhui chiang sa thain ka hria a, min chhuichian sak thei angem? Khang kha an hming chu sawi tul loah ngai ila. Vairengteah khuan nasa takin a awm a ni tih kha chiang mai sela. Chhui chiang turin kan ngen duh a.

Tin, waviin news ah te pawh khanin Bairabi kawng chungchang hi road block an siam dawn a ni a, NGO ten. Tahchuan Bairabi kawng khu kan lifeline a ni tak tak mai a. Helai kawng chhe lutuk truck tang nasa leh carrying contractor ten harsatna nasa em em mai an tawk a. Tunah hian Bulldozer nen, JCB nen an innawr chhuak a waviin hian a thlalak ka rawn keng ta lo hlauh a, rapthlak tak a tling a ni. Khung a ng siamthatna tur atan te khuan ruahmanna eng angin nge an lak? Tin, eng angin nge tunah hian kan Buhfai leh Chini te lo kal dinhmun hi per day in truck trip engzatnge lo thleng tih lai a kha min chhan sak turin ka'n duh a?

Tin, road block chungchangah khan eng angin nge hma an lak tih kha a ni.

Pu R.L. PIANMAWIA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka rawn sawi tum a kha a rawn sawi nual tawh a. Pu Speaker, ka zawh belhna chu - Bairabi kawngah total

bandh siam a ni em ? Siam ni ta se sorkarin engtiangin nge hma a rawn lak dawn tih kha kan zawh belh a ni e.

S P E A K E R : Minister lam chuan a chhang vek thei lo mai thei a. A chhan theih chin chin han chhang phawt mai teh se. Pu Rohluna ilo ko ang.

Pu H. ROHLUNA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak tak te zawh belhna leh an ngaih pawimawh an han sawite theih ang angin ka'n chhang dawn ang a.

L.P.G. te, P.O.L. black te hi tih tawp tak tak hi rin aain a harsa a. A department ang pawhin theihtawpin tan chu kan han la a. Tin, nichina ka chhannaah khan L.P.G. chungchangah khanin L.P.G. zuartu pakhat hi man angin kan han ti a, amaherawhchu, hei hi Legal Metrology lampang hmalakna a ni deuh hlek a. Supply Department Directorate lam hian hma an la tel bawka, chungah chuan a hranpain anni ah khan case, Criminal Case siam sak hi kuminah 11 lai an awm a ni. Nichina kan chhanna kha Legal Metrology lam pang rawn buatsaih a ni a. Tin, a ti chingpen hrim hrim a hi Gas bur 5 atanga bur 1 lo siam chawp te an awm thin a. Chutiang chu Driver/Handiman mi hran te khulam atangin rawn phurin a siamtu tur hi rawih an ni em maw ni tih tur a ni a. Tun kar kalta nilaini (dt. 23.9.2010) zan khan Mualkhang leh Sairang inkarah Bur 58 lai an siam chawp lai man sak an ni. Zan dar 11:00 hnulam a ni a, a hahthlak em em a, Staff indaih lohna nen zanlai pawh sawi lovin kan enforcement squad te, Legal Metrology lam a kan Inspector te, checker te theih tawp chhuah chungin duh thusam ang hian kan la hneh tak tak thei lo a ni a. Amaherawhchu, theih tawp kan chhuah a ni tih hi he House hian min hriatpui se ka duh a. Tin, Private Detective te hi Staff indaih deuh ila chuan a ngai lem loin kan hria a, tunah hi chuan mipui hi an aware viauin kan hria a, information pawh hi min pe tha viau a, chuti chung chuan min la pe tha duh lo te pawh an awm tho ang a, kan hriat ang ang hi chu theih angin kan umzui a, Buhfai/LPG hralh ru te hi theih ang angin mipui mamawhna a san em avangin hei hi tihtawp tumin theihtawp kan chhuah a ni tih kha min hriatsak se. Tin, a private detective ang zawnga va inrawih tur pawh hian rin aain a har khawp mai a. Tunah pawh hian hma han la deuh chu an lo hmelhriat a, mobile phone te alo awm tawh a, khawilaiah emaw hian an va tih hian an lo inhrilh darh a tikhanin man tur angte pawh hi kan n man hleithei lo nite pawhin kan hria a ni. Chutiang chu anih avangin a har em em a ni tih kha min hriatpui ka duh a.

Tin, Bilkhawthlir leh Vairengte inkar velah khuan a awm ani tih kha kan hria a, tunah phei chuan Bilkhawthlir thlenhma helam eng cham nge maw an tih velah phei chuan Gas bur te pawh hi hemi a Gas Cylinder mai nilovin, a bullet atangte pawhin an siam niawma hriatna te pawh kha kan nei deuh a ni. Hmannia Silchar, Borkhola vel te, Ramnagar te ka zu kal tum khan kan rawn en chho a, man erawh chu kan nei lova, bullet (Gas phur) 2 a lo ding a. An seal te pawh kha kan han check sak a. Tin, tunah hian Enforcement Squad ang deuh hlekin khalai vel han vil tur, Highway Squad Kolasib a kan Supply Inspector hoin a team pawh kan siam a. Zannah te anni hian Petrolling an nei thin a. Chutiang chuan, kan theih ang ang chuan tan kan la a ni.

Tin, nichinah member zahawm takte khan a hmun niawm takte in han sawi a, thuruk hi a awm hlei thei lova. Tunah hian Petrol pawlhdal chungchangte pawh hi veh mek kan nei a ni. Khung lampang, Silchar kawngah te pawh khuan. Marawhchu, man fuh hi an har em em mai a, heng Legal Metrology lama kan Inspector te kan han intirh pawhin an lo hrelawk emawni tih mai tur hian man hleihtheih lohvin an awm a. Chungte chu anih avangin keimahni department atang ringawt phei chuan hengte pawh hi kan ti hleiheilo anih pawhin, hman deuh phei kha chuan Home lam te pawhin min pui thei em te pawh Home Minister hnenah pawh ka ti hial a. Chutiang te chuan, tan hi kan lo la tawh thin ani tih kha kan sawilang duh a.

Tin, Buhfai leh Chini trip hi tunlai hian a lo lut chhe em em mai a. June ni 15 atanga Rel kawng ping atang khan a khailak chho ta zel a, FCI lamin an kudam an FSD Tanhril amite, Bualpui amite, Rengtekawn ami te, Lunglei amite hi an rawn thlen thei lo a ni. Bairabi atangin Divert tein an han in la chawp a. Bairabi kawng an han chhe chho ve leh zel a, Rel a lo kal theih hnuah tunah hian thla engemawzat chu harsatna kan han tawk chho a. Fur ruahtui tlak tak tak hmaah khan stock kan lo indah that em avang zawkin vawiin thlengin nghei lovin kan la kal thei a ni a.

Tunah hian Buhfai hralh ruk chungchangah te, special permit han inpek chungchangah te pawh theih tawpin tan kan la a, Special permit pek kan khap a. Buhfai kawng bo pawh theih tawpin tan kan la a. Man pawh kan man hmem bawk a ni. Kuminah pawh hian Quintal 372 chuang kan man tawh a. A bag ah phei chuan 866 chuang mah a ni tawh a. Chutiang chuan tan kan han la a. A zuar ru thin te pawh an tim a. Supply Centre lam a kan stock lam hi a him tak deuh avangin vawiinah mualpho lovin kan la awm a niin kan hria. Chutiang chu vawiina kan dinhmun a ni a. Bairabi atangin kawng chhiat avangte, Lei ah khan load restriction, a lo chak tawk tawh loh avangin, Bairabi thlen dawnah Lei ah khan transit te a lo ngai a. Chutiang chuan department-in truck a dah khan, tan kan han la a. A kawng chhiatnaah, a mipui lam mangangin Band te huaihawt a tih an tum a, nimin lamah te pawh intih chuan Motor trip khat lo chhuak tur pawh kan thlahlel a ni tawh a. A nih loh chuan vawiin ah hian Center 2 ah chuan kan stock hi nil a ni a. Tichuan, 32 ah hian nimin a report kan dawn chinah pawh kan stock position a chhe hle a ni. Chuvangin hrek chi an ni tawh lova, hei hi a bandh chungchangah pawh hian theih ang tawka tan min lakpui turin kan Home Minister hnenah pawh ka thlen a, a ni pawhin theih tawpin tan min lakpui a, bandh lam hi chu a kaltluang lo turah ka'n ngai phawt a. A kawng chhia chung pawh a trip 2/1 pawh hi a lo thlen theih kha kan duh em em a, chuvangin kan House Leader ngei pawhin theih tawp min chhuahpui a, tan min lak pui a, tunah pawh hian kan Engineer-in-Chief, PWD Pu Liansanga pawh a hmun lamah tlan thlain chutiang chuan theihtawp min chhuahpui a ni. Buhfai kan supply line ber a hi a pin lohna turin, kumin ruahtui hi tihna mai a ni lova, ruahtui tam em avangin kawng lamah harsatna kan tawk a chutih rual chuan a leh lamah kawng a lo chhiat chuan supply line a lo chhe ve leh a. Chutiang chu harsatna mihring in a kan control theih piah lam anih avangin kan inhriat thiam hram hram pawh ka duh a. Theih ang anga tan kan lak tlan a thain ka hria a.

Tin, LPG chungchangah hian, helaiah kan Member zahawm tak takte pawh hi an bialah tunhnaiah hian advertisement company lam in an rawn siam a, RGGLV (Rajiv Gandhi Gramin LPG Vitrak Scheme) an ti a, chu chu UPA sorkarina an rawn tih thar tun sorkar na an siam leh hnuah scheme thar an rawn tihchuah a ni a,

thingtlang Gas agent la nei lo te leh harsa zual te tana Gas Agent, Mini-Agent kan han tih ang chi han siamna tur location 13 min han phalsak a. Tunah hian advertisement tih tawh a ni a. October 19, thleng hi a hun tawp a ni a, chutah chuan a bialtu MLA te pawhin a local mi ngei hi hemi agent atana an duh avangin, a company lam leh a quideline ang a nih avangin a local miten an dil a, harsatna awm lova a khawtlai loh nan kan Member zahawm tak takte pawhin mahni bialah tan min lo lakpui a, a diltu turte pawh a quideline ang thlapa an dil theihna tura tan min lo lakpui turin kan ngen duh a. Hei hi bial hrang hrangahte a ni a, Kawnpui, Kawlkulh, Khawbung, Ngopa, Chawngte, Saitual, Darlawn, Thenzawl, N.Vanlaiphai, Sangau, Tuipang, W.Phaileng, Thingfal an ni a, 18 kan propose zingah 13 a first stage-ah min phalsak a, 5 hi a second phase atan min dah sak a. First phase chinfel hnuah 5 dang min pe leh dawn a. Hei hi Gas supply lamah hma thar lak lo lanna leh a chhawrtu tur thingtlang lampang tana thil tha ani tih hi kan House hriatah kan sawi lang duh a, chu chu kan sawilang tel a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Zawhna 83 naah kan kal ang a, House Leader-in sawi duh a nei a, ilo ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, khulai kawng chhia khu hrilh kan ngai lova, a chhia tih kan hre ve nghal a. Kan luh hlim atangin theihpatawpin kan buaipui reng a, tunah hian a chhe hle a, fur ruahtui a tam hi kan hria a, inhrilh kan ngai lova, chu chuan harsatna min siam a ni. Tunah hian kan thlaphang hle a, tunah hian buhfai stock kan nei lova, engtinge kan tih ang? A tawpkhawk lo thleng ta se kan ti a, sum kan nei emaw nei lo emaw, Zo khua a kan mipuite an tam ai chuan air dropping pawh kan ti ang tiin kan inpuahchah a ni. Sum awm leh awm loh kan ngaihtuah lo, chutihlai chuan Bairabi leh Tuidam V.C. leh NGO inti ten, Meidum V.C. inti leh NGO inti ten, Bandh siam an tum a ni vawiin atang hian, tilo turin kan ngen tir a D.C. te leh a thei awm deuh te, an siam lui dawn niawm tak a ni a, Bandh siam an tum nachhan hi kawng chhiat vang a ni a, kawng chhia hi kan hre theuh a, Bandh siam chhan a nihna tur pawh ka hre lo a. Tin, an tum ber chu thingtlangah Buhfai harsa leh zual sela sorkar hi mualpho sela, an ti, tih hi a Chiang a, chuangin sorkar mualphona tura tanla tute hi a tul angin an chungah Dan an siam dawn a. Tin, highway te hi Bandh siamna atan sawrkar dan pawhin a phal lo hrim hrim a, tute emaw hrekna tur atan highway hi dan chah a ni thin a, chu chu Dan pawhin a phal lo a ni. Danin a phal loh titute chungah chuan Dan khauh takin kan lek dawn a, tin, chutianga Bandh lo siam a, tute emaw, Zokhaw lam thuk zawka mite harsatna siam tum tute hi a tul chuan dim tur pawh an niin a lang lo a, mite chungah that chhuah aia an harsatna tur tam zawk siam tumtute hi sawrkarin an chungah Dan a khauh thei ang berin a kengkawh dawn a ni, tih hi House hi ka hrilh duh a ni, mipuite chhanna turin.

S P E A K E R : Mizo hian tlawmngaihna kan ti a, kan khaw kawng kar engemaw chhia te hi chu, sawrkar chauh mai pawh ti lo hianin hnatlang te pawhin lungte pawh a vawm theih ang te pawh han vawmin Mizo tak mai khan han ti ta ila

chuanin tunlai kan kawng chhe tam tak hi chu a khaw pum kha han hnatlang ta mum mum mai ilangin, tihzia dan te pawh hi a awm lawm ni tih te pawh hi ka lo ngaihtuah ve mai mai a, a sawrkar dem ringawt maia ram tan hi chu a Kristian lo viau a ni. Tunah zawhna dangah kan kal anga zawt turin Pu P.P. Thawla member zahawm tak ilo sawm ang.

Pu P.P. THAWLA : Pu Speaker, Parliamentary Affairs Minister zahawm tak chhan atan ka zawhna chu Deputy Government Chief Whip hi engvanga Discretionary Fund nei ve lo nge a nih ?

SPEAKER : A chhang turin Pu Lalsawta, Minister for Parliamentary Affairs Department ilo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu P.P. Thawla zawhna chhanna chu - Deputy Govt. Chief Whip in Discretionary Fund a neih ve lohna chhan chu dan in a huam tel ve loh vang a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu P.P. Thawla.

Pu P.P. THAWLA : Pu Speaker, ka zawhbelhna chu - Deputy Govt. Chief Whip hi Ministry a tel ve Minister of State rank a ni a. Discretionary Fund siam sak ve hi a tha lawm ni. Tun Ministry atanga kan hriat Parliamentary Secretary te pawh kha quarterly in ₹ 75,000/- Discretionary Fund an dawng thin a. Deputy Govt. Chief Whip ber Discretionary Fund nei lo a awm tlat mai hi chu a tha lo in ka hria a. Chuvang chuan kan Ministry hian, kan House Leader emaw hian remchang zawk zawkin min han chhan atanah hei hi siamsak ve a tha mai lawm ni tih a ni e.

SPEAKER : A chhang turin Minister ilo ko ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, a zawhbelhna kha kan hria a. Sorkarin a tul angin a ngaihtuah ang chu.

SPEAKER : Duh tawk ang aw. Tichuan zawhna dangah kan kal ang a. Zawhna No. 84 na zawt turin Pu Lalduhoma ilo sawm ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, Finance Minister zahawm tak chhan atan - Kum 2009 atanga tun inkarah hian State share kan pek theih loh vanga central atanga lo kal tur kan dawn tak loh eng engte nge awm ? tih a ni e.

S P E A K E R : A chhang turin Pu Lal Thanhawla, Finance Department changtu, Chief Minister ilo ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, Finance Department-in a hriat dan chuan State share pek theih loh vanga central atanga tangka lo kal tur dawn tak loh hi a awm hriat a ni lova. A chhan chu Department zawng zawngah, a te nau deuh thlengin, District ah te pawh. State share pek loh vanga sum dawn tak loh a awm leh awm loh zawh vek an ni a. Nil report an pe deuh vek a. A pelo awm chhun Department 3 chuan eng eng emaw rawn hrilhfhiah chu an nei nual a. A tlangpuiin nil report an pe a, chuvangin, sum matching share pek theih loh vanga sum dawn tak loh chan tak duai hi awmlo niin a ngaih theih a. Ka sawi angin department 3 erawh chuan hrilhfhiahna tenau deuh tlem an rawn siam a. Chung tih loh chu nil report an pe deuh vek a ni. Pu Speaker.

S P E A K E R : Zawhbelhna, Pu Lalduhoma.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, an department hian information a nihna ang tak an pe lo a ni mai awm mange aw tih ka hlauthawng khawp mai a. A chhan chu Committee hrang hranga kan han thutnaah hian State share kan pek theih loh hi kan notice nasa lutuk a ni, uiawm tham hi a ni. Tin, hmanni lawkah te pawh State Level Monitoring Committee, RD hnuaiyah kan thu a. Chutah pawh chuan ni 100 inhlawhna atan ringawt pawh a, 10 percent kan pek theih loh vanga pawisa kan chan hi nuai 100 tel a ni tawh a ni. Chungah te pawh chuan sawichhuah kha a ni a, uiawm tham deuh mai a ni a. Ka'n zawhna chhan pawh hi thahnemngaihna a ni a. Department hrang hrang hriata kha a har viau mai dawn a. Amaherawhchu, khawn khawm a nih chuan engemaw zat chu kan hria ang a. Engzat chiah nge kan ram hian 10% kan neih loh avanga kan lo lost thin tih ka'n hriat duhna avang mai a ni a. Hmanniah khan ka sawi tawh a. A mangan thlak em mai a 10% neih dan hi i ngaihtuah teh ang u. Hetiang kawnga intih hek vak mai te hi ching lo ila. A tihdan te hi thiam mai teh ang u tih te kha ka rawt thuk thuk tawh a ni a. Chu chu kan House Leader zahawm tak hian heta min rawn tih leh atan pawh ka ti kher lova. Ka rin danin ka ring nghet khawp a. Hei hi a awm a, a lian tham ang tih hi ka ring a. Chu chu lo ngaihven lehin, a tihdan te, a solve chhoh zel dan te pawh in lo bawhzui thei ang em ? tih kha ka'n zawhbelh duh chu a ni e.

S P E A K E R : A chhang turin a changtu Minister ilo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a zawhna spirit kha a lawmawm hle mai. Chan a awm chuan kan ui tlang tur a ni a. Tin, dik tak chuan kei pawh hei hi a hmain ka lo en hranpa hman lem lova. Tuna question a rawn awm dawn hian ka'n thlir thuak chauh a ni a. Department 45 in 'NIL' report an rawn pe a ni. Ka awih hranpa chiah lova kei pawhin. Ka enzui ang ka lo tih ran ran a ni a. Amaherawhchu, tah hian R.D. hian tuna member zahawm takin a rawn sawi ang khan 2009 atanga tun inkarah hian State share kan pek theih loh avanga Central atanga lo kal tur dawn tak loh tunah tak hi chuan a awm rih lo an ti a. Mahse, 2010 – 2011 Annual Plan ah chuan NREG ah hian ₹ 1995 lakh State share a hman tura dah a ni, tunah hian. Hei hi hman zawh deuh vek a ni tawh a. Tun dinhmunah chuan kumina Central-in fund a rawn release atangin State share pek tur ₹ 1030.802 lakh sum indaih lohna avangin pek loh a la awm a. Hei hi sorkara thlen a ni tawhin hmuh thuai beisei a ni an ti a, sum hi a uihawm rualin hei hi mipui direct a mipui zuk hrut nasa ber tu inhlawhna chungah leh rilru a infrastructure siamna kawnga a nih avangin a ngai pawimawh a, hei dap mek a ni a. Tin, Integrated Wasteland Development Project IWDP kan tih ah hian 2010 – 2011 chhunga Budget ah cheng nuai 140 dah a ni. Vawiin ni 13 thleng Central share kan hmuh tawh atana State Matching Share kan mamawhna chu cheng nuai 326 sangkhat zaruk sawmnga a ni a, kum 2010 – 2011 budget atang hian Mizoram Sorkar atangin State Matching Share atan cheng nuai 132 singthum sangriat a ni a, budget-in a daihlohna hi cheng nuai 194 a ni. IWDP 2010, 2011, 2012 a tawp tur a nih avangin Central share hi Installment hnih te a rualin min pe a, hei hian tun kum kal lai leh nakum atan State Matching share mamawhna a ti tam ta deuh niin a hriat a. Chuvangin ni 24.6.2010 khan Mizoram nen State Matching share atan additional fund nuai 300 dil belh a ni a, la nghah mek a ni. Tin, Integrated Waste Land/Waste Management Programme ah kum 2009 – 2010 hian Project 16 approved a ni a, hemi atan hian Central atangin 6% of the Project Cost i.e. 5 lakhs hmuh a ni a, hemi State matching share tur cheng nuai 56 sangkhat zakua sawmpanga hi budget head dil mek a niin sanction pakhat mah erawh chu hmuh a la ni rih lova. Kha kha R.D. bik atanga thil awmdan a ni a.

Forest department-ah hian harsatna dang kan nei a. Khatiang chi baw k a kha Helaiyah pawh hian tun currency fund-ah hian engtingge kan kalpui theih ang kan la hrechiang thei chiah lova.

Kum 2008 – 2009, 2009-2010 chhungin Project atanga hmuh State-in kan match ve tur cheng nuai sawmthum pathum, singkhat sangnga leh nuaih sawmruk pasarih singkua kan thawh ve ta lova. Chung item te chu maintenance, resistance, building, Forest protection publicity, compensation, training, monsoon survival, a living & support, motor vehicle, violate, Information system awarness campaign leh a dang a tan a ni. ‘

Heng bakah hian Aizawl park atan Central re-authority atanga kan hmuh, State sorkarin a match ve tur chu hmuh a ni lova. Chungte chu 2008-2009 ah cheng nuaih sawm pahnih leh 2009-2010 ah cheng nuaih sawmhni pahnih leh point twelve te an ni.

Hetiang hi a ni a, State sorkarin a match loh zel chuan harsatna pawh a tawh theih a. Chuvang chuan theihpatawpa hetiang kan match ve na tur kan sum hi

chu tunah hian maintain harsa deuh pawh niselangin neih theih dan kan ngaihtuah meka.

Khatiang khan Fishery Department-ah pawh tlem tlem chu a awm nain helai chu a tam hran lova, chutiang chu kan dinhmun a ni.

Hemi kan sawi chhan chu - Nil report-ah khan an tel ve lova 45 department zingah khan. Chuvangin Member zahawm tak te hriat atan kan dinhmun dik tak Pu Speaker, kan sawi a ni e.

S P E A K E R : Zawhbelhna Pu Nirupam Chakma.

Pu NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, 2009 atanga tun inkarah hian tax kan pek theih loh avanga Central atanga lo kal tur kan dawn tak loh engzat nge awm? Tax pek theih loh vanga Central atangin lo kallo eng enge tihna a ni? Central atanga pawisa lokal si an dawn tawh matching share a ngai, State in a release loh engzatnge awm? Multi Sectoral Development Fund-ah khan Lawngtlai District atan 24 crore ruahman a ni a. Mamit District atan 22 crores ruahman a ni a. Pawisa engemaw zat a lo kal tawh a. Amaherawhchu, Finance Department atangin State share release loh avanga kan hman theih loh hi engtizia nge? Finance Department hian exercise loh em ni? Pawisa a lo kal tawh si, dil pawh a ngai lo, a lo kal tawh, tunah a awm tawh. Nikum atangin a lo kal daih tawh a ni a. A thenah central share a awm avangin chu chu engatinge tih kha ka zawt duh a ni.

Pu Speaker, kan sawi leh duh chu Mizoram Sorkar Finance Department hian kan scheme dil tur hi Central Sector matching share a ngaih thu hi Budget preparation hmain exercise tum ila. Chutah engzat nge matching share kan ngaih dawn Budget-ah thun ila kan buai lovang. Sorkar hmasaah khan National Rural Health Mission-ah State share tam tak pek loh kan nei. Chuvang chuan NRHM Programme pawh a khailak a ni. Record en ula, NRHM hnuaiyah crore tel pek loh State share a awm. Chutiangin scheme dangah pawh a a wm mai thei. Chuvang chuan last five years, State share pek dan te Department tinah Central share leh State share khatiang matching share scheme zawng zawng hi information min pe thei angem? Last five years tih kha ka zawt duh a ni.

S P E A K E R : A chhan theih chuanin Minister-in han chhang dawn se. Mahse, khang te chu tilaiah khan tih thut mai theih chi pawh anih hmel lova. Han chhang dawn teh se.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a zawhna hmasa kha chu amah khan a chhang leh vek tawh a. Kei aiin a hrechiang zawk a, a tihzia khawp mai. Central atangin khami Mamit-ah leh sawlamah pawisa engemawzat alo kal

a, a awm reng tawh a. Matching share an release loh avangin an la release thei lo a ni mai a. Chuvangin, engatinge ka ti a. A chhan kha Matching Share an release theih loh vangin release loh a ni a ti a. Amah khan a rawn chhang leh nghal a, a lawmawm khawp a. Amaherawhchu, khami kha tunah erawh chuan Multi-sectoral matching share sorkarina a release dawn mek a ni

A zawh loh a zawhna a man a chhan kha a hlawhtling nghal sa a nih chu Pu Speaker. A dang last five years tih te kha chu a tul chuan an pe thei em em ang a.

Tin, Budgeting hi thil har deuh a ni ang a, keini mimawl chuan a mik a mak hi kan hrelo reng reng a. Mithiam buatsaih saah hian kan lo inchhek arbawm ve a ni mai a. Khang kha matching share kha kan Budget ah Plan-ah khan kan lo dah nghal thei em tih kha ka hre ve tak tak lova kei chuan, ka hriat hnuah ka la chhang leh ang a. Engpawh niselangin, Ar talh dan hi chi khat chauh a awm lova, chi hrang hrang a ngaihtuah theih dan te a awm a. Tin, Vai hnai leh vai hla deuh han bum kual dan te hi a awm ve leh zel a. Chungte pawh chu kan la ngaihtuah zel ang chu.

SPEAKER : A lawmawm e. Token a dah mai piah lam chu a zat zat tur hriat anih loh avang khanin lo do let a dah kim biai chu a har ang reng deuh a ni. Zawhna no. 85 naah kan kal ang a, zawt turin Pu K.Lalrinthanga member zahawm tak ilo sawm ang.

Pu K. LALRINTHANGA : Pu Speaker, Power & Electricity Department Minister zahawm tak chhan atan ka zawhna (a) Serlui 'B' Hydel Project Estimate engzatnge (b) He Project hi cheng engzatinnge zawh theih a nih ang? (c) Engtikah nge hawn a nih ang? (d) Mipui hnenah Unit khat (1) expenditure atanga chhutin cheng engzatin nge hralh theih a nih ang? (e) Serlui 'B' Hydel Project hi Department dang tan hman tangkai tumna a awm em? awm nise eng atan nge tih a ni.

SPEAKER : A chhan hmian, note a ngah hle mai a. Note panga bak hi kan ti duh lo khawp a. Amaherawhchu, hei note 6 lai khan kan lo ti a. Engpawh nise chhan har lo turah ngai ilangin a changtu Minister Pu Lal Thanhawla Chief Minister zahawm tak ilo ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a note a ngah khan supplementary a awm loh phah thei anga a thatna lai a awm ve thei a. Member zahawm tak zawhna kha a chhanna chu - (a) Serlui 'B' Hydel Project estimate hi ₹ 191,13 crores a ni. (b) Tuna estimate zat ₹ 191.13 crores hian Project hi a zawh theih dawn lova, completion cost hi chhut mek a ni. A chhan chu September thla kha Technical Commission tih zawh tum a ni a, an zo thawkhat a. Tin, October thla hian hawn theih tum a ni a, kan tum ve nasa a, theih turah ngai ila. Tin, mipui hnenah

Power Unit cost ₹ 4.33 a ni a, hei hi Pu Speaker, ka experience han sawi zawk ka duh a, hmanna a hmuna kan zuk kal khan kan Engineer te ka zawt a, ₹ 4.50 vel chu a ni ang, an ti a, an han chhut chiang a ₹ 4.33 a ni a. Amaherawhchu, Total Cost Loan Project atangin em ni ka tih khan Loan kan lak a tel lo an ti a, thudik sawi mai hi a tha a. House-ah chuan Loan lak loh tel chuan engzatnge ni ang ka ti a. ₹ 7 something a ni ang tiin min chhang a ni ka la hre dikin ka ring a.

Engpawh niselangin tunah hian Print ₹ 4.33 in per unit a hralh tum a ni a, amaherawhchu, tuna kan hralh chhuahna Tarif a hi kan pek chhuahna hi ₹ 2.56 a ni. Pu Speaker. Chuvangin khami anga hralh tur kha ani mai a, tunah rih hi chuan engzat pawh la lutin engzat pawhin nei ila hei hi kan hralhna rate a ni. Tin, Serlui 'B' Hydrel Project hi a tui khuah a lian tha khawp a, Department dang dante tan hman tangkai theih tur a ni a, pakhatnaah chuan Tourism Development nan a tha hle a, Tourism hi develop kan tum ve nasa a, thiam ang tawkah chuan chuta tang chuan Tourism Policy te pawh duan kan tum mek a. Tin, chung atang chuan Consultancy tha deuh deuh te ruaiin Mizoram hi Tourist Paradise a siam kan tum a ni a, remna leh muanna avang te pawhin Industries tha tak anih kan ring a, kan thiam ang ang chuan kan kalpui ve a.

Tin, Fisheries Department tan Sangha khawin nan, hei an hman tangkai tan tawh a, amaherawhchu, Mizo te hi thil siam zawng zawng hnena Chanchintha hril tura koh kan ni chung hian mihring tih lohah chuan thilsiam dang rannungah te hian kan rawng hle a. Chanchintha kan hrilh mawlh lova, kan ram ngaw ah te, ram leilungah te, chungleng Sava, ramsa, lui a Sangha leh nungchate lo hraite an awm leh thin a. Hetiang hi chu a hmunah hian justice hi tih nghal mai te pawh a tha lawm ni tih te pawh hi mimal tak chuan ka ngaihtuah rum rum nghe nghe a ni. Tiang chuanin Fisheries Department tan hian hman tangkai tur a ni a. Tin, Agriculture in a hman tangkai thei bawh ang a, chubak chu kan thiam nain a phak piah lamah hman tangkai tur te pawh an la awm zel mahna.

S P E A K E R : Zawhbelhna Pu Rina a nia, tin, khi lam khi khitiang khi a ni tawh a. Pu Lalduhoma hun a la awm chuan zawhbelhna. Pu Rina ilo sawm ang.

Pu K. LALRINTHANGA : Pu Speaker, a note 6 lai tih kha, zawhna 2 a ka siam Office lamin min lo club sak a ni a. Pa 4 na thleng khan zawhna pakhatin ka siam a, a hnuai 2 kha zawhna hranin khami remchang kha min lo club sak vang a ni e.

Hei hi ka han zawh tel leh duh a chu a ni. Kan Minister zahawm tak chhannaah khan mipuiin ₹ 4.33 tih leh grand te nena chhut kha chuan ₹ 7 leh tih kha a lo ni daih mai a. Khulai a complex area te lamah khuanin hman tangkai tumna awm bawh niin ka hria a. Khatiang zat khat mipuih pawisa lo beisei thei ta ila Unit khatah kan mipui te khan an pe thei dawn em ni? He lai Aizawl tlanga Unit khat a kan chawi nen khanin a in san hleih hle mai a, tih kha ka zawh belhna ani a. Tin, helai Serlui 'B' Hydrel Project Tourism leh Fisheries Department tana hman tangkai tumna a awm a ni tih kha lawmthu kan sawi tel nghal bawh duh a ni e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Pu Lalduhoma han zawt leh thuak mai rawh.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, ka lawm e. Bairabi Thermal Project a cost of production sang lutuk, chhit ngaihna awm lo kan nei tawh a, kan chhit apiangin kan chawibelh a ni ringawt mai a. Tunah hian a cost of production chhut nan chuan a thlawna kan dawn pawh nise sum hi kan hman a nih chuan cost of production ah a belh leh theih loh va, per minute a ₹ 7/- vel anih chuan kan sorkar hian kan va chawibelh hnem dawn ve mawle, tiang ringawt mai a project lian sang lutuk, kan ram sum ei hek tur kan nei thin hi pawi ka ti a. Fishery ah te, Tourism ah te thildang ah alo tha hlauh zawk a, a electric ngar ngar a eng ngau ngau han thlir pheih chuan project ho tak a nia, kha ai chuan a lei a lei a hlawk zawk daih a, khuap lo khan, engvanginnghe hei hi a san em em tih hi lay man tena kan han hriat ve mai tur hian a tlangpui, a chhan min han hrilh lawk thei em tih ka zawt e.

S P E A K E R : Kan hun a tawp tawh a, mahse, a changtu Minister-in a chhan theih angin han chhang lawk mai rawh se aw. Khang zawhna te kha chhang turin ilo ko ang, Chief Minister.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, kan hun hmasa lam daih ah khan tuna kan Finance Minister zahawm tak Pu Pranab Mukherjee Dy. Chairman Planning Commission nihlai khan min phurpui hle a, Megha Watt 9 pechhuak thei tur a ni a, period ah MeghaWatt 3, chu chu khuahna kha min pe a, bul te kan han tan a, kan han ti vek a, amaherawhchu, projection cost kha a sang lutuk dawn a, chuvangin tihchi lohvah kan mithiam ten min ngaih sak a, keini mimawl chuan kan hre phak miah lova, khatih lai khan per unit cost kha ₹ 4.50/0 ti turin an chhut a ni. Chu chu a production cost kha a sang lutuk dawn a, an ti a, a chhan chu, khatihlai khan mipui hnena kan pekchhuahna hi .90 paise vel a ni a, chuvangin production cost a san dawn avangin kan han tiuk a, kan han inseng deuh uaih tawh nain kan tin san leh ta a ni. Chuvangin a dang kan zawng a, Tuirial lamah khan kan kal a. Tuirial atan khan Japan ram atangin overseas economic Govt. fund atangin sum min pe a. Tuivai 210 MW atan pawh minpek leh an tum a. Tiang chuan kan kal ta kha ani a.

Tunah hian bul tan leh a lo ni a, kan han rochung chho hi hluihlawn chi a nih dawn loh avangin kan kal chhova sum a tira original estimates hian prices hike te time over run te avang pawhin a rate hi a lo sang leh ta hle a. Tichuan, tunah an chhut d an chuan kan Engineer leh mithiam ten per unit cost hi ₹ 4.33 a ni. Ka sawi tawh ang khan tah khan REC loan leh khatiang vel kha an lo telh lo niawm tak a ni a. Kan han inzawh chian khan chuti anih chuan 7.50 vel emaw lai a lo ni dawn ni tur khan min hrilh a, anmahni ngeiin. Chu chu an abandon na chhan kha ani.

Tin, 1992 a kan sawi chhuah tak ah chuan Provisional Forest and Environment clearance kan neih bak kha chu clearance dang a la awm lova. Kan han luh leh hnu hian kan han nawr nain tun thleng hian Environment & Forest clearance hi Pu Speaker, kan la hmu lo a ni. 1992 a Provisional clearance kan neih bak kha chu.

S P E A K E R : Mahni mimal Sangha dil khuah ve tawp mai ang a nih chu maw.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Chu chu kan dinhmun dik tak a ni a. Kha kha kan member ten in duh tawp mai em aw. Production cost a sang a. Hniam takin mipuite tan a taxing lutuk lovin hralh leh a ngai dawn a, chuvangin last & cure hi a tam hle dawn a ni.

S P E A K E R : Le, zawhna hun a lo tawp ta a, engpawh nise ram hmasawnaah hian Siamese (Saivar) ang hi vulh ve zeuh zeuh a ngai thin a nih hi. Chuan kan member absence te kha Pu John Rotluangliana leh Pu Brig.T.Sailo te an lo la lang thei lova, Midang chu kan lang kimin a lang a. Tin, Session kan ngai pawimawh a kan thu deuh thap reng mai a, Pawimawh bik taka chhuak zawk te chuanin chair lam min hril zel bawk a, a lawmawm khawpin ka hria.

Tunah chuanin Laying of Papers ah kan lo kal ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin “Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Annual Report 2009-2010” hi House dawhkanah rawn lay sela, ilo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, he House zahawm takah hian i phalnain, “Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram Annual Report 2009-2010” ka rawn lay e.

S P E A K E R : Tunah Paper lay bawkah kan kal leh phawt ang a, a copy kan sem hmain - Pu Lalrinliana Sailo, Minister zahawm takin “The Mizoram Child Labour (Prohibition and Regulation) Rules, 2010” hi House dawhkanah rawn lay sela, ilo ko vang.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh i phalnain he House zahawm takah hian “The Mizoram Child Labour (Prohibition and Regulation) Rules, 2010 hi ka rawn lay e. ka lawm e.

S P E A K E R : Tuna kan Minister tena an rawn lay tak dan te kha a copy rawn sem rawh ule. Member te han pe rawh u. (copy sem a ni)

Official Resolution, kan sorkar Resolution Assembly Secretariat lamin an dawng a. Heng Government Resolution hi chu a hun leh ni kha ni chuti zat a tla tur a ni a, thehluh leh chutiang tih pawh a awm ve lova. Tin, a sawi ho tur pawh Private Member Resolution Zirtawpni a sawi tur tih ang kha a awm lova remchang tih hun

hunah sawi mai tur kha ani a. Tunah chuan Official Resolution kan lo ngaihtuah ang a. Minister zahawm tak Pu Lalsawta hnen atangin Official Resolution kan hmu a, dan ang taka rawn put luh leh pawm a ni a. Bulletin Part – II No. 112 ni 24.9.2010 Zirtawpni khan hriattir kan ni tawh hlawm a. Minister zahawm takin “The House Expresses its gratitude and appreciation to the Central Govt. for approving the scheme and awarding the funds required under the Comprehensive and Integrated Socio Development Project under the New Land Use Policy of Govt. of Mizoram to be implemented in Mizoram State for alleviation of poverty from the Financial Year 2010 – 2011” hi House ah rawn move sela, Move turin ilo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, Mizoram sorkar Official Resolution Central sorkar ina Mizoram mamawh hria a hetiang a rawn tih tak avang leh keimahniin helaiah kan mamawh tak mai leh Party ang phei chuan hei hi hun rei tak kan lo vahvaihpui ve a lo nihna bawh avangin a taka a lo thlen tak hian Central sorkarah lawmthu kan sawi hi thain kan hria a. Chu chu hetiang hianin, a thu pawh Mizo tawng a ni lo a, Pu Speaker, min ngaihdam pawh ka duh khawp mai a, mahse, kan lawmthu sawina tur te hian Mizo tawng an hriatloh avangin anmahni ber hi vawiin angah hi chuan an pawimawhna ni a nih ve nalai a awm a. Chuvang chuanin an hriatthiam zawngin a thu hi English in kan han phuah chhuak chu a ni a, a thu a chu nichina i han chhiarchhuah tak ang. “The House Expresser its gratitude and appreciation to the Central Govt. for approving the scheme and awarding the funds required under the Comprehensive and Integrated Socio Development Project under the New Land Use Policy of Govt. of Mizoram to be implemented in Mizoram State for alleviation of poverty from the Financial Year 2010 – 2011” tih a ni a.

Hei hi tawitein a move-naah hian kan sawi ang a, kan Chief Minister hian hei hi kan sorkar hma daih atang leh kan sorkar hmasak pawha rilru luahtu leh lo buaipui ngar ngar a ni a, chuti chuan kan han sorkar tak hian a taka chang thei turin theihtawpin bawhzui a ni a. Tin, Central sorkar pawhin beisei aiin min lo dawngsawng tha a, tichuan, Mizo mipuite retheihna khura lut tlat tawh, kan Christianna pawh min ti dal zotu kha harsatna te pawh tam tak kan neih pah tawh, kan chhungkaw nun leh kan khawtlang nun pawh a harsatna tam tak kan tawrh chhoh mekte atanga chhanchhuah kan nih theihna tur atana Economic Programme leh anmahni an chhungkua leh khawtlang nunah pawh retheihnain a nasa taka a tihbuaina ata saltanna ata an lo chhuah theihna tur atana NLUP ina hna a thawh sak hi sum lam leh a ruahmanna lamah te min rawn buatsaih saktu Central Sorkar hnenah hian he House hian he Resolution hmang hian lawmthu sawi ila tih hi Pu Speaker, ka rawn chhawpchuak a ni, ka lawm e.

S P E A K E R : Tikhan Minister Parliamentary Affairs changtuin sorkar Resolution kha a rawn move ta a. Resolution a ni a sawi ho tur a ni a. Mahse, ka sawi ve hrim hrim ang tih lampang ai mahin vawiinnia kan hun neih chhoh dan tur khang ang kan programme kha inlo hmu veka hei Dan thar sawi turte pawh a awm a. Khangah khan hun kan hman thiam deuh pawh a thain a rinawm a. Mi pakhat tan minute 5 aia reilo inpe ilangin. Tin, ruling lamte phei chu sawi ve vak ngailo ta selangin ka veilam ami kan hotu pawimawh tak tak zawkte hian lawmtlak anih leh nih

loh han X-ray te pawh an duh thei zawk a. Khati lam deuh te pawh khanin thiltih kha thiam dawn ta ilangin minute 5 aia reilo khan mi pakhat hun inpe ta ilangin. Tunge han sawi hmasa dawn le? Pu Lalduhoma.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, rawtna ang reng deuh, cheng engzah chiah nge kan neih a? Eng ang takin nge Planning Commission-ah leh Central ah te hian min lo pawmpui dan? Document te engnge a awmdan tih kha? A sorkar lam hianin a lawmawm dan kha min han hrilh hmasa deuh sela a tha lo maw aw? Kan bangbo deuh mah mah asin heti hi chuan.

S P E A K E R : A dik khawp mai, tuna member zahawm tak rawn tih kha. A copy te pawh hi kan dawhkanah te hian awm thliah thei nghe nghe selangin thil duhawm tak a niin ka hria. Kha kha kan ruling lam te khanin enge han sawifiah tur a awm anih chu. Chief Minister in nge ? A changtu Minister Pu Liansailova maw? ilo sawm ang.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. A detail taka sawi tul turah pawh ka lo ngai lo deuh a. A figure te kan sawi dik lo ang tih a hlauhawm khawp mai. Han keu chawp te a ni dawn lehngal a. Hemi kan NLUP chungchangah hian hmanni khan han sawi te kan nei nual tawh a. Han sawi chian leh kan duh chu a sanction copy awm tur anga engemaw laia buaipui thawm awmte kha a awm avangin a sanction copy lampang awmna chi a ni lo tih kha sawi nawn leh ila. Hei Central Cabinet-ah a luh chhoh tak zel avangin Planning Commission-in kan NLUP Project hi project non-lapseable pool fund kan tih ang deuh a, non-lapseable a min dah that sak thain an hria a.

Chubakah chuan thil thar tak mai chu - North East ah hian Shifting Cultivation hi kan Agriculture main practice a ni a, a that loh zia kan hria a, min hriatpui a, chuvang chuan kan Jhumming thlak na tur a ni a. Tin, Land holding system tih danglamna tur a lo ni bawk nen. A kaihhnawih hi a tam riau mai a, chuvangin min sawipui danah phei chuan inclusive development project an ti a. Chuvanga kan Chief Minister in hma a lo zuk lakna pawh hi a sang ber thleng a min hriatpui leh min phurpui ta an ni a. Kan Chief Minister hian hma a lakna hi kan sorkar tan tirh veleh December thla khan kan Prime Minister leh Planning Commission hotute a zuk sawipui a. Kan Prime Minister te, chung atang chuan bawhzui chho zel a ni a. Hmanniah khan ka sawi nual tawh a. January thlaah Planning Commission-ah kan Official ten Chief Minister thusawi kha bawhzuiin DPR te an zuk siam a. Mahse, min duhthawh pui em avang khan a lian zawkin a rel chho ta zel a, kan local concept ai khanin a lo len tak leh a strategy te, tin, a implementation mode tura te pawh kha adanglam chhoh hret hret tak avangin, kan inbuatsaih chung pawh a reilo thei lova. Chuti chung erawh chuan pawisa chu a tul hmasa kan lo kalpui mai theih tur khan min pe a, 2009 – 2010 Budget ah pawh khanin vaibelchhe 100 kha min dahsak phawt kha a ni a. Tunah hian min han ruahman sak dan a hi, kumin 2010 – 2011 kan budget tura tanah hian in min dahsak dan ang hi chuan vaibelchhe 466 (tah hian kan en mai ang e) Cabinet Committee

on Economic Affairs in a PR an siamah a tarlan ang khan, NLUP atan hian a pumpuiin, kum 5 chhung atan vaibelchhe 2873 chu chu min pawm sak kha ani a, kan NLUP atan hian. Tin, hemiah hian CSS atangin vaibelchhe 1000.84 hi min rawn coverage sak ang a. Tin, ACA atangin vaibelchhe 1526.14 min pek tur a ni a, tin a beneficiary te hian contribution tam tak an nei naa amaherawhchu, a chhutna atanah hian vaibelchhe 346.15 chauh hei hi an contribution tur angin DPR ah khan kan tarlang a. Hei hi thaa an thawh chhut chhuah a tlem lama dah a ni. Tichuan, a pumpuiin kan Project hi kum 5 chhung atanah 2873.13 crores a ni dawn ta a ni. Kumin atana kan hman tur kha chu kha kan budget supplementary demand-ah khanin a lang tawh a. Chuvang chuan han sawi nawn kher pawh a ngaiin ka ring lova. Tiang hianin kan mamawh dan ang a zira kal chhoh zel tur a ni dawn ta a.

Tunah hian a plan take up tu tura kha, kum 5 chhunga plan tura ruahmana kha, hetiang hi a back up tur chu a ni. Development component kan tih chhungkaw 1,20,000 te enkawlna tur kha 1282 crores in DPR ah kan dah phawt a. Tin, infrastructure component-ah khan 1172.78 crores a ni a. Tin, a project management, Administration te, Capacity building kan tih, Training chi hrang hrangte khatiang, Information Technology hmanga Monitoring tihna atanah te, 72.2075 crores min dahsak a. Chu chu tuna kan fund min dah dan chu a ni.

Tin, kum tina chhungkua kan tanpui tur zatah khanin kuminah hian final thawkhat chu a ni tawh a. Hetah hian chhungkua kan lak theih tur zat official lam atanga an han dah chhuahah chuanin chhungkaw 45139 hi a bul tan phawtna atana buatsaih sak a hma lak nghal zel a ni a. Entirna atan Sapthei hi a hma lam khan kan buai deuh thin a, kan hre tlang vek a. Tunah hi chuan a rate pangngaia an hralh zar zar theihna turin MIFCO hianin contract sign pui pawh an nei tawh bawk a. Tin, an sign pui a te hi an phur em em a, pawisa pawh advance deuh te pawhin a tul ang chu kan rawn pe thei ang an ti a. Chutiang chuan hma lak a ni a. Tin, lakhuihthei pawh chutiang bawk chuan an tih theih tho avangin lakhuihthei man tura pawh kha a minimum price turte siamin an indawr a. Chuvang chuan hralhna tur leh a rate hniam hre sain kan Lo neitute hianin hna an thawk dawn a. Tin, thildang pawh chutiang chu a rate a ni dawn a ti a, inchhut theih sa vekin rel a ni a. Sericulture a ni emaw, hmunphiah a ni emaw, thelret a ni emaw, chutiang chu a ni a. Tin, kan approach a hi cropping zone nei in, duh duh thlan theihna zalenna chungah chuan a awmna chin awm mahsela, helai a bial atanah chuan hei hi a thrust crop kan kalpui tura chu a ni. Tin, a chhungkua a pawh, a ram theh turah pawh a cluster approach a kha a management awlsamna atanah inzirtir zel a ni a.

Tin, chulovah chuan a training thuah pawh hian hei zawhna kan chhan tak loh a awm a. District tin atang hian Implementation Committee member zawng zawng leh Official a involve tur Department tin a mite District tinah D.C. hoin an ko khawm a, tum 10 neih a ni tawh a. Chutah chuan uluk taka inzirtir a, khang kan zirtir a te khan a implementation tihna thuah pawh anmahni pawha khaw chhungah thil awmzia lo sawi ve thei a, kaihruai thei tur khawpin training beihpui a ni a. Tin, Exhibition te neihpui zel a ni a, kan ruahmana hi satellite mapping atanga kan ram leilung leh climate te then hrang thliah thliah a. helaiyah chuan hetiang hi chin tur a ni, hetiang hi a chin theih ti a then hranga cropping zone pawh awmze neia tun hmaa kan planning siam ang lo deuh khan a theih hram chuan tiin kan mithiam te hian ruahmana an siam a. Chutiang atan chuan material pawh kan lo nei tha viau tawh a. Tin, a theih chin chinah Swaminathan Foundation ina NLUP hmasa min review sakna a

an thurawn te pawh kha la telin tun tumah hian kan mithiamte chuan DPR chu an siam a. Tin, central sorkar a kan mithiam te pawhin tha min tih pui a, a fak pawh an fak viau a. Chuvang chuan kan NLUP hi kan inbuatsaihna hun a rei a, a sawi pawh kan sawi nasa a. Amaherawhchu, kan hlawhtlinna tak tak tur atan erawh chuan hetia tuna kan tih hi a bul kan tan dawn chauh tur a ni a. A thawhna tur tak takah hi chuan rinawm, taimak, hlawhtlin ngei ngei rilru neia kan mipuite hian an thawh chuan kan hlawhtling ang tih a beiseiawm hlein ka hria a. Khawtin a kan kalna apiang leh training kan tih tawhnaah hian, a phur te leh tih tak tak tumte hmel hmuh chuan a hlimawm hle a. Chutihruah chuan tih mai mai tumna hi a la awm ang tih hlauhthawwna a la awm reng tho bawk a. Chuvang chuan waviinniah kan hruaitu te member zahawm tak takte hian kan bial theuhah pawh taimak a, hlawhtlinna tur tham a nih leh, tun tumah hian hetiang scheme tha central pawhin min hriatpui leh min pawmpui; tin, India ram pum tanah pawh, North East state dang tanah pawh, heng hi an la hmang ve duh thei a, model atanah pawh ti khawpa an sawiah hian kan hlawhchham teh anih chuan helai keimahni tualchhungah mai ni lo, ram pawn leh ram hruaitute lakah kan mualpho hle dawnin a lang a. Tan kan lak ho tak tak a ngai a, a mawhphurhna hi kan zavaiin kan ram hruaitute, kan sorkar hnathawk liante, a department a khawih tute. Tin, a dawngtute, chung zawng zawng mipui kan tan hona tur zawng zawng mipui kan tan hona tur, kan hlawhtlin leh hlawhchhamna hi chu chung kutah, kan tanhona a inngat vek tur niin a lang a. Tin, hetih rual hian kohhran lama kan hotute pawh kan Chief Minister-in kan meeting ah te a remchangah a sawm tel ve a. A bika kan sawm hunte pawh a awm a. Min appreciate pui mai nilovin, a theih chen chenah chuan Kohhran ang pawhin Social Front emaw a Development Committee angin emaw min thawhpui leh min tanpui an phur hle a.

Tin, a tawpnaa ka'n sawi duh chu Party mal bik ta a ni tawh lova, sorkar ta, programme anih tawh avangin kan seminar leh meeting pawimawh ah Secretary leh Commissioner te, Principal Secretary te, Minister leh M.L.A. zawng zawng te koh khawmnaah pawh kan M.L.A. te pawh kan sawm a. Tin, lo kal thei pawh Opposition lam atang te pawhin an awm a. Tin, lo kal thei lo pawhin rokhawlhna avanga an lo kal theih loh thu kan Chief Minister hnenah te pawh an rawn hriattir a. Ta anga min neih puiin sorkar programme ah hian min phur pui niin ka hria a. Chutiang tak tur pawh chuan kan beisei zel a ni tih ka'n sawi duh bawk a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Han sawi duh kan awm em le? A han sawifiah ta a. Kan pass tawh mai dawn em ni? Pass mai ang u aw. Pu Lalduhoma.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, chuti ringawt chu a uiawm deuh a lawm mawle. Planning Commission PR hi kan en a, July ni 15 a an chhuah hi. Heta a break-up kan en hian conversions tur leh beneficiary contribution paih hi chuan a NLUP hrim hrim a, a hranpa hlaka kan dawn tur hi 1526.14 crore niin ka'n chhut chhuak a. ka ti dik lo deuh mai thei a. Heta kan sawi duh chu CSS hi kan dawng nasa a. Guideline hran theuh an rawn nei a. Kan ram condition nen inmil pui pui hi a tam khawp mai a. Kan Chief Minister hmasa khan a sawi thiam khawp mai a, a chang chuan a ipte tur chauhte min pe a, a chang chuan a nghawng tur chauh te, a chang chuan a ban lehlam chauhte a ti a, khami han phuah khawm kha a har khawp a, a ti a, a tehkhin nalh hi ka ti khawp mai hetiang hi kan CSS dawn dan hi a ni a,

tuna vaibelchhe 1000 chuang lai mai CSS conversion a kan hmang thei tur hi lawmawm ka ti a, anmahnin an tiam ang nilova CSS tam tak mai kan ram condition mila NLUP nen a inbuk thuah lo tur a, kal kawp lo tur a siam rem tur hi a lawmawm ka ti a, a CSS dangte reng reng pawh hi keini chu kan danglam deuh a, tihdan dang hi min phalsak rawh u, tih hi a chakawm ka ti a, an duh dan ang a min rawn tih a an sawisel leh thin si hi kan tangkai pui mang si lova, chulai kar a hetiang conversion a awm tur hi thil thar niin ka hria a, alawmawm ka ti a.

Tin, kum lo kal zelah hian Plan fund ah hian a luh theih dan hi a awm lawm maw ni le, tichuan kan Plan size te a lo lian a nga, Mizoram plan size kha alo lian ve hle a nga, nakin zelah pawh kum 5 a tawp mai tur lo ah ka ngai a, kan Plan sum a khatia alo kal tawh a, Planning Commission in min pawmpui tawh dawn chuan kal chhoh zel theih chuan thil tha tak in rochun chhoh zel theih turah kan ngai a, hei hi Plan fund a kan state plan fund a luh theih dan turte awm thei ta selangin tih te ka ngaihtuah a, ka ngaihtuah thiam em em lova. Tin, non-lapsable a nihna hi a tha a, kan lo hman thuai thuai theih loh pawhin pawisa kha a ral dawn lova, a lawmawm a. Tin, a hmanna tura hi hmun 3 ah lian pui pui hian a inthen a, hemi inthenah hian mimal chhungkuain an dawn tur a lo ni phawt a, Infrastructure siam nan a lo ni leh a, a dang chu a management Administration capacity building tih vel hi alo ni leh a, helaiah hian marketing tih hi a inziak lova, etc tih a ni a. Helaia kan hotute rilruah a marketing hi an huamtir em tih lai hi hrilhfiyah ka duh khawp mai a. Tun kum chhoah phei chuan a market a dah teh chiam pawh a la ngai dawn lova, a la thar hman dawn lova, nakin deuhah erawh chuan a marketah hian thahnem zawk la dah zel a tul ka ring a. A market a kan hlawhchham chuan awmzia a nei chuang dawn lova. Chuvangin helaiah hian a sum khi a thahnem tham bawk a, an dawn tur nen, a infrastructure nen, a market nen, self case vek thei tur sum hi a awmin ka hria a. Kan kenkawh that phawt chuan kan ram dinhmun a sawi danglam turah beiseina ka nei lian em em a.

Chuvang tak chuan a beneficiary thlanah hian ti hlawhtling tur lo te kan thlan hi chuan a zahthlak dawnin ka ring a. Line department pariat a lo awm a, chu department pariatah chuan technical committee a lo awm leh vek a. Chu Technical Committee ah chuan Central mithiam an rawn tel vek bawk si a. Tih tak takin min rawn enpui dawn a ni a. Khatih laia dawng tawh si ram pawh nei reng reng lo, kan Party mi an nih avanga kan pek a, kan ram timualphotu, performance awm mang si lo kha, vawiina kan sorkar hian a tawn tlang zo ang em? tih hi ka thilungah a awm a ni.

Chuvang chuan a ti hlawhtling tur ngei te hi thlang ila, Party tan pawh a hlawk zawkin ka ring a. Miin thil tha an dawn chuan an lawm ve hle turah ka ngai. Party mite chu duhsak dan leh tih lawm dan kawng tam tak a awm tho a.

Chutihlaia, a Technical Committee, Department pariata central mithiam rawn tel vek tur tena an hmuh tlak, kan nih theihna tur hian hma kan lak a ngaiin ka hria a. Hmanni khan helai hi ka sawi teuh tawh mai a, kan hman that chuan tuna kan per capital income lian lutuk te, kan 60% ina 40% ina BPL contribute te hi a rawn su danglam ang a, kum reilote chhung hian, ram hmel lanna tak tak turah ka ngai a.

Kan fail pui erawh chuan Zoram mipuite beiseina thar pek leh chu a har tawh dawn hle a ni. Chuvang chuan tan fe a ngai turah ka ngai a. A beneficiary ah

hian a innghat ta berin ka hria a. Chu chu a tihlawhtling turte kan thlan thiam pawimawhna a ni.

A tawp berah chuan, Central sorkarah lawmthu kan sawi duh a. Resolution ang tak hian kan sawi tur a ni a, tlang se ka duh a. Helai a kan hruaituten hun an seng hnem hle a, kan official te thlengin central lamah an kal tamin meeting pawh an nei tam hle tih ka hria a; anni ho chungah pawh hian lawmthu kan sawi ri duh tel a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R : Pu Lalrobiaka a ni ang a, chumi dawtah Dr. R.Lalthangliana.

Pu LALROBIAKA : Pu Speaker, ka lawm e. Nimin lamah khan Private Resolution ka Resolution kha sawi hman turah ka inngai a. Chuvang chuan nimin lam khan kan inkhek khawl deuh a nia.

Vawiinniah Central sorkar-in min duhsakna te lawmthu sawina Resolution kan hotuten an rawn chhawpchuah hi a lawmawm hlein ka hria a. Chutih rual chuan heng hmasawna chi hrang hrangte a lo zikchhuah dan te, tin, he kan sorkar chak takin a, hma a lo lak tawhna leh ngaihtuahna thui tak a lo neih tawhna te a fakawm hlein ka hria a. NLUP hrim hrima hi sorkarina kan lo tih hmasak ah khan thil tam tak a hlawhtling kan hmu tawh a. In tinah a dawng thei tur awm chinah khan singthum atanga singli aia tam te pawh kha kan han pe chho kha a ni a. Chungah chuan hlawhtling tam tak an awm a ni. Session hmasaah te khan ka bial bika hlawhtling te ka lo sawi tawh thin a. A bikin Darlung khuaah te, Phailengah te, an hlawhtlin dan te kan sawichhuah tawh thin kha a ni a. Vawiinniah pawh hian a that zia leh a ropui zia leh kan nun nasa taka a khaichhuah thu hi ka sawi chak hle a. Amaherawhchu, hun a awm lo turah ngai ila. Darlung khua bikah hian Ser thlang tuten ser atangin nuai 19 an la chhuah a ni. 2008 ah khan cheng nuai 22, a sang hret a, khatiang khanin an hmu a ni. Hei vawiinniah hian Central sorkarin min lo phurpuina leh kan Leader, kan Chief Minister zahawm takin a rilru tak tak leh hei hi mipuite leh Party mi ten tawngtaina nena an tawngtai chhuah a ni tih hre chungah a nawrna avanga tun hun hi kan thleng ani a, a lawmawm hlein ka hria a.

Tichuan, hei 15 July, 2010 a Planning Commission-in a Press Release-ah khan kan hmu a. Mi 120000 kum nga chhungin chawikan tura chhawpchuah a ni a. Tin, heti laia an rawn beisei danah phei chuanin hemi chhung zawng hian “over all growth economy with increase from about 6% to 16% hi ten years time” an rawn ti a. Heng an rawn beiseina te hi a ropui hle in kan hria a. Vawiinniah hian Mizo te hi hruai nuam tak, kan nunzia pawh a chhia e kan han ti rualin hruai nuam tak leh nun tluang tak kan nihna avang hian hetiang anga kan chhawpchuah a, Central-a kan hotute nena rualkhai taka kan kalchhoh chuan hlawhtlinna ropui tak kan nei dawn a ni tih hi a lang Chiang hlein ka hria a. Tute dan emawa ‘Switzerland of the East’ tih ang chi a kha chu kan sawi lo nachungin he NLUP atang hian nasa takin harsatna lo nei tawhte khaichhuahna atan miretheite, mi chhumchhia zawkte tan hma kan la chho dawn a ni.

Amaherawhchu, heng zawng zawngah hian a pawimawh ber chu kan Kristianna te hre chungah, ringtu kan nihna te hre chungah sorkarin ruahmanna a rawn chhawpchuah hi rinawm taka kan tih mai a hi Pathian thu kan awihna leh Pathian thu kan kalpuina a ni tih hre chungah Mizo mipuite pawh hian kan tih tur dik tak kan hriat a tha ve in ka hria a ni. Tichuan, a break-up hrang hrang te kan hmu a, kumina kan tih tur a break-up te a ropui hle in ka hria a. Infrastructure a dah te, tin, a kawng mai ni lovin thil chi hrang hrang kan hotutena an rawn chhawpchuah te hi a alawmawm hlein ka hria a. Vawiinah hian he resolution hi lawm taka kan pass mai hi kan tih tur niin ka hria ani. Pu Speaker, ka lawm e.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Resolution hi Ruling Party ina inthlan hmaa flagship programme a kan tih kha niin ka hria a. Kawng lehlamah chuan kum hnih dawn sorkar hnuah manifesto ah pawh kan chhuan tawlawl ber mai hi lawmthusawina chu a tlai deuh hlek chu ka ti a. A move tu kha tui lo riau khan ka hria a. A move tu ber Agriculture Minister hi a ni ta zawk em te ka ti a, engpawhnise vawiin hian hetiang a lo luh takah hi chuan kam hnih khat sawi loh theih loh awmin ka hria a. Pu Speaker, nimin BAC lamin kan ngaihtuahna ang deuh khan sawi laklawh chuan kan agenda hi a tam khawp a. A reilo zawnga tih te a tul dawnin a lang a. Ka sawi duh lai chu engemaw taka hriatchian kan duh thenkhat te kan la hmu ve manglo hian lawmthu sawi hi a har riau mai a. Amaherawhchu, in han sawi ang ang kha kan ring chu a ni mai a. Pu Duhoma P.R. tih pawh kha keini chuan kan hre ve lem lova, PR kha press release Planning Commission ina siam kha ani a. Khang kha eng ang chin in nge ni kan sorkar hian kan pawm tur chin, a sanction letter anih loh pawhin engemaw Planning Commission emaw Govt. of India atanga mumal tak an commit na lehkha emaw te hi chu hetiang ang hunah hi chuan House meuhin lawmthu sawia Mizoram mipui aiawh rorelin kan ti dawn anih chuan, han hmuh theih chu nise chuan a van tha em tih kha kan sawi hmasa duh a. Engpawh nisela Flagship Programme a ni a. Congress in a manifesto a a han neihah khanin ₹ 1,00,000/- tih kha a ri ring khawp mai a. Pu Speaker ₹ 1,00,000/- hmun thenkhat chuan nuai khat aia tlem lo tih kha a ni a. Session hmasa kha ni ta in ka hria a, hei kan thianpa member zahawm tak Pu Thlenga pheih kha chuan amount chungchang leh engemaw ah te pawh hian kan hotute thusawi Ruling Party te thusawi a bik takin kan House Leader thusawi te pawh hi House ah hian chhuah theih tura present te pawh a tha anih hi mawle, inhnialna a tam em mai tiin C.D. te pawh kha a pe khan ka hria a. Engpawh chu lo nisela, khalam a kha chu ka sawi tum a ni lova, amaherawhchu, kum 2 a ral dawn tep a, lawmthu kan sawi tlai deuh mang e ka ti a.

Kan ngaihtlak ang khanin CSS ah khan vaibelchhe sang chuang a kha heta tanga tih ngai tur ang chi te kha a lo ni a, a tir lama kan sawrkarin a beisei angin Planning Commission-ah te Deputy Chairman hnena kan House Leader-in a a lehkha zuk ziak leh a rawtna ang chi special Prime Minister package atanga hmuh tur ang chi ang zawng kha chuan hei Pu Speaker, kan hmu ta lem lova, amaherawhchu, engpawh nisela hetiang ang hma kan han la tan thei tur hrim hrim a kha, a lawmawm tho tho turah chuan ngai ila tih kha kan sawi tum a ni.

Tin, Pu Speaker, dik tak chuan hei hmanni lawk khan ka sawi tawh a, kar hmasa khan kum 2 a ni dawn tawh a, anih dan tak chuan kawng hrang hrangin vauna nen kan inpeih chhuah lohna hi a sawrkar lampang pawh nilovin mipui lampang inpeih

loh kha kan sawi chak mah mah emaw chu aw ka ti a, a dikna chen chu a awm thova, amaherawhchu, chu mi rual rual chuan Pu Speaker, kum hnih chhung hei thlawhhma la hi kan tam si a, kut hnathawk hi kan tikhawtlai lutuk deuh tlat tawh a ni. Chuvang chuanin heng kawngah hianin dik tak chuanin, kan lawmthu sawina hi a tlai tawh ang reng khawp hian ka hre mai a. 2008 kum tawpah kan inthlang a, hmanhmawh takin, vawiinniah House-ah hetiang hianin a sum chungchangah tiang hi a ni dawn ta e tih ang chi khanin ngaihtuahna kan han nei deuh chauh a hi chu, lawmthu kha sawi lovang tih lam ni lovin a tlai deuh tawh mang e. Tin, nikumah te pawh khami Budget-ah khan vaibelchhe 10 bawr vel kha kan dah kha a ni a. An hman ral dan a kha han fimkhur leh se ka duh bawka. Nuai 9552 phei kha chu Department hrang hrangah khan kan sem ral tawp a. A NLUP bik kha kan han campaign na tur atan te leh Salary leh Contingency leh Potential Area connectivity velah khanin nuai 448 kha kan hman kha a ni a. Hei kuminah pawh kum chawhnu lampang deuhah lawmthu kan han sawi thei tur hrim hrim a hi chu a tha tho e, ka ti a. Amaherawhchu, han sawi dawn tak tak a helam pawhin phur taka han tihpui dawn che u hian a nakah hian kan va zen ve silova. Engpawhnisela, Chiang Zawka, nakinah a leh kha te leh engemaw mumal tak a mi pek theih dan kawng hi chu awm se chu a van tha em tiin Pu Speaker, kan sawi a ni. (Speech not corrected)

SPEAKER : Pu K.S. Thanga

Pu K.S. THANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Pu Speaker, minute engzat nge hun kan neih (minute nga) khawngaihin vawiin chu ka hma a mite kha I duhsak hlawm riau mai a. (SPEAKER : Rei deuh sawi ngai vak a ni lo a nia, kan lawm khawp mai ti mai ula a tawka mai ni turin ka hria a maw- sawi rawh le, member te in hnawhchep lutuk hi ka tan a hrehawm a nia)

Pu Speaker, engpawh nisela, kan NLUP hma lakna tur atan a Central Sorkarin NLUP kal tlanga miretheite dawm kang tura Mizoram sorkarin a hmalakna tur pawisa cheng vaibelchhe 2873.13 min pek turte, tin, ka hma a mi M.L.A. zahawm tak Pu Duhoma sawi ang deuh a C.S.S. hman tangkai thiam vak loh awmze nei lova pawisa tam tak lokal si, tunah chuan awmze neia kan duh anga kan hman theih tura ruahmanna minrawn siam belh te, khatiang chi hrang hrang kha vawiinah hian a taka a rawn chan tir mek a hi vawiinah hian lawmawm ka ti a, kan Chief Minister zahawm tak Delhi lama hotute duhsakna dawng thei tur anga, khatiang ang leader kan nei pawh hi ropui ka ti a. Hei hi Cabinet sub-committee & Economic Affairs in India Prime Minister hova, meeting, chu chu Economic lama thuneitu sang, kha mi ina a rawn approved atang khan kan NLUP hi a takin thu kha tisaah a lo chang ani ta a. Tunah hian a pawisa lokal dan tur a hi chi hrang hrang a lokal tur ani a, minute 5 hun min pek si avangin khalai a kha asawi zawh vek hman dawn lova, engpawh nisela kan ram mipui te tan hian hei hi a lo thleng vek dawn a ni tih erawh chu thudik a ni a. Chuvangin vawiinah hian Mizo mipui te tan vawiina kan ram mipui dinhmun inthlau lo tak, za a sawmhnih sawmthum te chu dinhmun tha taka an din laia za a sawmsarih te dinhmun harsa tak hi he Congress Party leh a sorkar lo ding hian heta kan inkar hla lutuk leh mipui te dinhmun chawikang tur hian, vawiinah hian Mizorama Political Party dang ten an la tih theih ngai loh leh ti tur pawha ngaihtuahna an hman ngai loh a kha a

tak ram thu tisa a rawn chan tir mek te hi a ropui a, chumi atana Central inphalna nichina kan ngaihthlak ang khan kan nei hi Pu Speaker, lawmawm hlein ka hria a, he family 1282 kan han tihah hian cheng nuai khat emaw, a aia tam emaw, a kum engemaw a installment a dawng tur anni a, chuvang chuan vawiinah hian mipuite engemaw an rilru chulama buatsaihna tur atana hun tam tak kan nei thei te pawh hi vawiinah hian Zoram a thil tih tak tak a thahnem ngaihna neitu Kohhran hotute, NGO lamte hi chuan vawiina kan sorkar kal dan leh a ruahmanna kalpui mek pawh hi tha an ti a. Min hmanhmawh pui lo hle a ni tih pawh hi vawiinah hian kan hre tlang a, kan sawi ri ve hrim hrim duh a.

Tin, Central lam hian keimahni heti laia sorkar mite in a kan ngaihtuahna aia tha a ruahmanna min siampui zel a. He kan programme hi kan tihlawhtling chho tur a nih chuan India ram State thenkhatah State hnufual, hnuaihngung zawkah te pawh a entawn tur a ruahmanna siam turin an la beisei zel a ni a. Political Party thenkhat hetiang Programme nei ve lem lo ten a an han sawi nawi viau laia, a bik takin hei Mizoramah Political Party thahnem ngai tak rilru mumal taka tum nei ZNP Party te pawhin a leina tur nen a sorkar hunah chuan budgetah kan dah ang ti ang te pawh kha he kan infrastructure development atan hian vaibelchhe sang chuang a awm avang hian kan thlai lei tur a te thleng pawh hian a dah a, khami ruahmanna kha a siam tel thei dawn a ni.

Chuvang chuan vawiinah hian an ni nen hian lungrual takin kan pen zel thei ang tih pawh an duhna ang kha tih hlawhtlin theih dawnin a lang a. Pu Speaker, chuvangin hetiang Central-in a vawiina kan ram tana sum hetiang taka tam North East-ah mipui ah hian hetiang mipui huapa programme bik hi la awm ngai lo. Kan hnena hetiang ruahmanna sum tam tak a chhiar a chhiar sen loh a tam min rawn pe hi lawmawm ka ti a. Kan move a kha ka rawn support a, Central hnenah hian lawmthu sawi ngei a tulin ka hria a. Chu chu kan sawi ve anih chu.

S P E A K E R : Tunah Pu K.Liantlinga kan kovang a, a dawtah hian Pu P.C. Lalthanliana a phar a, Pu N.P.Chakma in a lo phar baw a. Engpawhnise insawi zel phawt mai ang u. Kan tui a ni e.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Nikum atang khan sanctioning order a awm em kan han ti a, kan han zawt tlah tlah kha a ni a. Vawiinah chuan a sanctioning order chu a awm lova, amaherawhchu, Planning Commission website ah khanin kan en a, order chhuak chi a ni lo han tih pawh kha a awmin ka hria a, policy leh thildangah khan a tel a, hma la tak tak tan an ni te pawhin a lang a, a lawmawm viau va. Tin, Central lamah lawmthu sawina tur han tih pawh kha thil lawmawm tak niin ka hria a.

Tin, a tirah chuan, kan sawi ang khanin Congress party in policy an dah a ni a. Amaherawhchu, Mizoram sorkarin a adopt takah chuan Mizoram sorkar policy lo ni ta a ni a. Sawisel emaw sawisel loh lam emaw nilovin Mizoram sorkar policy kha a ni mai a. A kal dan turah hian fimkhur a ngai hle ang a, chungah chuan kan sorkar hruaitute pawhin ruahmanna tam tak an siam a. A manual te an awm a, sawi tur tam takte phei chu a awm ang a. Amaherawhchu, hetilaia ka'n sawi duh chu development component te leh infrastructure component ah hian vaibelchhe sang khat zanga chuang

a lo awm ta anih chuanin, tuna Mizoram sorkarin kan harsat lai mek, a bik takin Industry Department-ah hianin hman ve dan te awm sela. Corporation panga hi a sick unit mai an nilova, an collapse tawh a ni. Heng angte pawh hianin tuna agriculture product kan neih tur ang chi te hi Industry lama hmasawna tur atana siamna atan ruahman ta sela, MIFCO te, MAMCO te ZICDO, te ZOHANDCO te a Bail out na atan khan ₹ 10 (vaibelchhe sawm) theuh te pawh lo awm ta ang sela. Agriculture product kha an procure ang a, thil engkim kha an process chho ang a, thil tih dan kha tam tak a awm chhovin a rinawm a, hmasawna tam tak kan ram chhungah a thlenin a rinawm a ni. Heng kan company neih chhun hote hi share capital an pek dan kha a dik tawh lo deuhva. Kum 20 chhungin cheng vaibelchhe 10 pek te kha chu a buaithlak tham em em mai a ni. Tunah hian a hlawm deuh hlekin sumdawna tham hian sum hlawm lo awmah hian ruahmanna siam nita sela, smooth tak a an kal theihna tur atan a thain a rinawm a ni. Tuna an harsatna zawng zawng hi uluk takin siam tha sela, heng company ah te hian official te, Board of Directors leh Managing Director ah te dah lovin leh political appointment mai nilovin expert tak tak ten kan corporation, kan company te hi enkawl a thain a rinawm a ni. Chutiang chuanin kan ram hian a grower te, a processing leh thildangah khan hmasawn chhohna te kan neih a rinawm a, lawmthu han sawina pah leh rawtna ang reng deuhthe pawhin House chhungah hian han sawi rik thain ka hria a. Chungte chu Pu Speaker, kan sawi ve duh chu a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : A lawmawm e. Minute 4 ah khan bell kha ka han ti ri a, chuanin minute khat in la nei a, minute 5 ah kha chuan in zawh theih ngei ka beisei a ni. Tunah Pu P.C.Lalthanliana ilo sawm ang.

Pu P.C. LALTHANLIANA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. He House ah hian NLUP chungchang rawn sawina ah hian a lawm ber member kan ni mai awm e tih ka sawi duh a. Mizoram ah NLUP frame anga hmalakna hmasa ber bial ang deuh kan ni a. Kan House Leader zahawm tak pawhin a thusawinaah a sawi thin a. NLUP avanga kan ruahmanna ah harsatna mipui ten an neih lohna turin ka bial khaw tam takah hmalak anih avangin lawmthu hi kam hnih khat a han sawi ve he House ah ka duh a.

Tin, Pu Speaker, Thoma ang deuh a, a naka zen kher lova ring duh tlat lo te hi awm ve theih a ni a. Amaherawhchu, bible in hmu loa ringtute chu an eng a thawl e a ti a. A naka zen kher lova, hmu lo pawh a sanction order te ringtu nih mai hi Pathian thu pawh in min hrilh a, chu chu thain ka hria a. Tin, hetiang project vaibelchhe 3,000 dawn mai kum hnih a Zoram tana peih fel thei leader kan nei te, sorkar kan nei te hi a ropui ka ti khawp mai a. Sorkar kaltaah khan kan Chief Minister zahawm tak kha Chief Minister anih hlimin Tlabungah a zuk kal a, tahchuan Border Trade an tihpuitlin dan tur a sawi a, ka lo kal lehah chuan 5 Star Hotel ah Tlabung ah pawh hian ka rawn thleng tawh dawn a ni a ti a. 5 Star tak ngial pawh Tlabungah kum 10 chhunga peih fel thei lo kha an ni a, vawiinniah cheng vaibelchhe sangthum dawn project Mizoram Hnam damna tur ang chi kum 2 chhung vel lek mai a kan hotuten Zoram tan an peihfel hi a lawmawm hlein ka hria a. Kan sorkar kaltaah khan kum 10 chhungin NLUP ni lo MIP an ti a, kum 10 chhung an buaipui a, sorkar kum 10 tawp lamah khaw thenkhatah ₹ 4500 an pe thei a, khaw thenkhat ₹ 7500/- an sem thei a, chu chu kum 10 chhunga kan sorkar

kaltain a Zoram mipui kut hnathawktute tan a Project a tih hlawhtlin theih a ni. Vawiinah chhung tin tana ₹ 1,00,000/- a aia tam pawh a project a zira kan intodelhna tur leh eizawna ngelnghet kan neih theihna tura kan sorkar, kan hotuten hetiang hma an la leh Central pawhin min han pawmpui thei hi a ropui tak zetin ka hria. Kan ram ah hian Project cheng vaibelchhe sawmnga Project kum hnih a kan peih theih loh, approved pawh kan neih theih loh project hi engzat nge awm ang? Vawiinniah hian kan hre theuhin ka ring. Vawiinah hetiang zat kan han nei thei hi a ropui ka ti khawp mai a. Tin, Pu Speaker, NLUP kan sawi mawi avang te, tha kan tih avanga Congress sawimawi a kan inngai hi a paw ka ti khawp mai. He project hi a tha tak tak a ni. Pency-in fak hla thiam tak maia Raboni - Kan hotupa kan damna tih an sa a, chuvangin kei chuan he NLUP hi kan ram leh hnam Raboni a ni tih hi ka sawi duh a ni.

Chuvangin, NLUP kan sawimawi te, tha kan han tih hian Congress fakmawiah in ngailo ila. Zoram kut hnathawktute hmakhua kan ngaihate, kan duhsakna te a ni tih hi vawiinniah Zoram mipui hian hria sela tih hi he House ah hian kan sawi duh a. Tin, Pu Speaker, tumah a tihlawhtling tur bik emaw, bik lo emaw pawh kan hrechiah thei lovang. Amaherawhchu, he project tuna kan han sawi tak cheng vaibelchhe sanghnih chuanga hian a dawngthei tur zawng zawng MNF an ni emaw, Congress an ni emaw, PC an ni emaw, party neilo an ni emaw, a dawngthei tur eligible zawng zawng, a kha he sum hian a huap vek a, an chang vek dawn a ni. Amaherawhchu, a dawng hma leh tlai chu a awm theih a ni, tih a ni mai a. Chuvangin, Zoram mipuite tan lawmthu sawiloh theih (Central sorkar) ah niin ka hre lo. Pathian pawh hian lawmthu sawi hi a duhdan a ni. Khawiang nge mi 9 te kha an awm tak a ti ve tho a ni. Chuvangin, lawmthu kan sawi hi kan tihmakmawh a niin ka hria, he House in a resolution anga kan han neih hi a lawmawm ka ti a. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Nirupam Chakma kan ko ang a, chumi hnuah Pu C. Ramhluna.

Pu NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, lawmthu kan sawi char char dawn a ni. Sawti lamah i veilamah member thenkhat ten hrehawm chungin lawmthu sawi kha chu a dik vak tawh lo a. Phur takin sawi ila a dik zawk a ni.

Pu Speaker, hei hmanah kan Congress sorkar lai khan NLUP kan implement-a, chhim lamah District Council awmna lamah khan hman a ni lo a, NLUP kan lawm vak lo a ni dik tak chuan. A chhan chu kan lawmna kha hetilamah an pe tho siin kan lawm rualin kan lawm kha a kim lo a ni. Vawikhat chu 1993 Election-ah khan ka tla tep a ni, NLUP avang hian. A chhan chu kan bialah kan sem theiloh avangin mipui kha an lungawilo viau a. Mahse, tun tumah hei lawmna tur hlirin a khat a, Central sorkarin 2873.13 crore min ruahman a, min approve sak chu hei aia lawmna tur a awm lo. Sawi tam pawh a ngai lo, kan lawm a ni.

Kan Budget hi en ila, kumin kan plan sum te pawh vaibelchhe 1500 a ni. NLUP Budget chu kan budget tun kum budget almost two times tiin a sawi theih a. Chutah additional central assistant, special plan assistant angin 1526.40 crore a tel ve a ni. Prime Minister special package tih ah sawi sawi a tul lo. Central special plan

assistant chu budget piah lam a ni. Special deuha pek tur a ni a. Ka sawi tum chu Thingsulthliah te, W.Phaileng, Reiek, Lungsan, Thingdawn, Zawlnuam, Serchhip, Lungdar East I, Marpara South Village, Tlangnuam I, Khawzawl II, Nisapui, Model Village, Lunglei II, Pukpui, Ngopa, Lunglei III. Hei block engemaw zat bakah khua a bika thlan te tan NLJP hi hman a ni a. 1990 atangin. Tin, kan sorkar tawh hnuah pawh 1998 MNF sorkar-in kum thum chung zawm a ni a. Chhungkua 78,479 hnenah NLUP scheme hnuaiyah tanpuina kan pe tawh a, Mizoram sorkar hian. Hlawhtling tam tak an awm rualin hlawhtling lo pawl te an awm a. Mahse, tun tumah kan sorkar hotute ruahman dan hi a chipchiar viauin ka hria, hlawhtling ngei turah kan ngai.

Tin, beneficiary thlan chungchangah hian, MLA te pawh tello, Manual ah en ila, Pu Speaker, Village Level Committee prepared Land Use Plan, Selection of Beneficiary allotment of Land of Beneficiaries, preparation of Village Level Project and Action Plan, it should get incorporated in that District Plan and State Plan which should be implemented by the Line Department concerned.

NLUP implement hmasaah khan, RD Department through-in an implement a. Block BDO through-in. Tun tumah chuan line department pariat (8) in an implement dawn a. Chutah a pawimawh ber chu Village Level Committee a ni. Beneficiary Selection chungchangah emaw, a ground level ah tam tak mawhphurhna an nei dawn a. Chuvang chuan keini kan bial lamah chuan khaw pakhat Saizawh, hmanah House-ah ka sawi tawh, Saizawh khua hi Congress aiin MNF an tam a. Mahse, an vaiin kan pe dawn. A hmasa berah an hmu ang. Selection kan tifel tawh. MNF an tam zawk daih, min vote lo tu kha. Chuvang chuan Congress ringawt hawi scheme hnuaiyah benefit pek tur an ni lova.

Pu Speaker, pawisa tam tak min pek dawn avangin, Supplementary Demand ah pawh ka sawi a, lawmthu sawi a ngai a ni. ka ti a. Chuvangin Chhimtuipui aiawhin tunhma District Council chhunga mite aiawhin lawmthu nasa takin ka sawi a ni, tih kha min hriat sak sela.

Chutih rualin hei, Resolution hi phur takin pass ila, central sorkar ah thawn ila tih kha ka sawi duh a ni. Pu Speaker, ka lawm e. (Speech not corrected)

SPEAKER : Tunah hian a book ho a kha, Pu Ramhluna leh Pu T.T.Zothansanga leh Pu Lalthansanga leh Pu K.Lalrinthanga kha an la ni a, Minute nga vel pe ila. Ka lo hisap ruk dan chuan Pu Mama Bill pawh hi chawhmain kan zo hman ang chu ka ti a. Chawhnu lamah khan kan Chief Minister Bill leh Pu Rothuama Bill leh Pu Lalrinlana Sailo Bill kha kan ti ang chu ka ti a. Mahse, ka lo hisap ang kha chu a lo ni lo khawp mai a. Mahse, member-te in zahawm si a, in pawimawh hlawn si a. Kan intiat vek mai si a. Bial khat aiawh, kei ai aia vote hmu tam innih hmel bawh si a. Chuvangin, in pawimawh si a, sawi zel phawt teh ang u. Tunah Pu C. Ramhluna.

Pu C. RAMHLUNA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina lawmthu sawina tur chhawpchuah hi kan lawm ve tho e. Lawm takin kan pawmpui che u a ni tih kan sawi duh a.

A chhan chu Mizoram thatna tur kan ngaihtuah tlang theuh a, chuvang chuan, Mizoram thatna tura sum tam tak kan hmu hi kan lawm a, Ruling Party pawh kan lawmpui che u tih kan han sawi duh a. Chumi rual chuan ka'n sawi duh chu nichina an sawi tak, an lehkha pawimawh te kha neih ve theih a chakawm hle mai a. Khang kha chu min pe ve ula tih kan sawi duh. Press Release tih te, tin, Cabinet Committee on Economic Affairs ho ina lehkha an tih chhuah te, tin, chubakah chuan a final document hemi DPR-a hi a copy te pawh a neih ve theih lawm ni? Project Report hrim hrim pawh hi lo study ve nan te pawh kan duh ve a. Kha kha Pu Speaker ka'n dil a nih chu.

Tin, a pahnhna atana kan sawi duh chu CSS atanga pawisa ₹ 1000.82 crores an tih, hemi kan hman dan tura hi Mizoram mila hman kan tum hi a lawmawm ka ti a. Nimahsela, thil pakhat ka ngaihtuah mai mai erawh chu CSS ho hi mandate nei vek an ni a, Ministry hrang hrang atanga lokal an ni a. Chuvang chuan khami ho han coverage dan tura kha in chinfel tawk tho kan ring a. Nimahse, rin ai chuan a awlsam awm lo mai mang e. A chhan chu mandate mumal tak nei vek kha an ni a. A reporting procedure te pawh nei hrang vek an ni a. NLUP a han chhun luh burh lai taka kha engemaw chen chu han chinfel a van ngai dawn tak em, ka ti a. Kha kha ka rilruah a awm a.

Tin, a dang ka sawi leh duh chu a implementation chungchangah khan ram theh chungchangah hian land base vek a ni si a. fimkhur a ngai hle dawnin ka hria a. Chu chu ka rilruah a awm ve a. A chhan chu ram hi Mizoramah hian kan inpe teuh tawh hlawm mai a. NLUP hmasa te pawh khan pek a ni a. Tin, a hun pangngaiyah hian inpek a ni bawk si a. Tin, tunhmain Zalen Colony a ram neite pawh kha an awm a. Chuvang chuan ram hi eng anginngge pek kan tum tih laia hi kan chian hle a tul dawnin ka ring a, a chhan chu hectares 2 a zau vel inpe dawn ta ni ilangin an ram lo neih tawh sa ho a kha adjust dan te a awm lote a nih pheih chuanin ram hrang hemi NLUP hminga kan pe dawn a nih pheih chuan mi pakhatin ram hectare 2 aia tam kha an nei theuh dawn a ni. Chuvang chuan khatiang te pawh kha kan ven a tul dawnin ka ring a. Tin, hetih rual hian hun hmasa lama kan lo pass tawh te kha, Forest Right Acts kan tih a kha, Forest ram chhunga mimal ram inpek theih, heta Social Welfare Department ho nodal Department an nihna a kha, mipui mimir hnena ram peka kha arang lama kan tihloh chuan NLUP implementation hian eng emaw chen chu a suffer thei dawn a, a sum chu lo awm ta pawh nise, a ram lai ber kha a pawimawh si a, chuvang chuan khalai taka kha ngunthluk taka kan zir a, fimkhur taka kan tih a ngai dawnin ka ring a. Tin, ka lawmna pakhat chu cluster approach kan tih hi a thain ka hria a, cluster an nih khan thil tih a awlsam a, tin, chubakah chuan, kawng han laih te pawh a awlsam a. Tin, chubakah a marketing na tur atan a han phur chhuah zung zung te pawh kha thil awlsam a ni dawn, chuvang chuan kha kha a tha hlein ka hria a, kang te kha rilruah khan an awm ve a. Tin, a pakhat lehah chuan hemi 'contribution of the people' kan han ti a, ₹ 346.13 crore kan dah laia hi mipui ten anmahni tha an contribute tur nia kan han dah lai tak hi mipui kan inzirtir tam a ngai hle dawn niin ka hria a ni, chu chu Planning Commission khan, in terms of Money khan a rawn dah tawh bawk si a, khalai kha mipuiah khan engtinngge ni kan inzirtir ang a, mipui kha engtin nge hei hi in tha thawh ve a ni a, sum hemi Govt. of India in a rawn dah si a, hemi zat hi in

thawkchhuak ve tur a ni tih ang zawnga kan inzirtir dan te pawh mipui kan hriattir a tul hle dawnin ka hria a, tin, chubakah chuan kha, tukin zingah khan kan question kha a chhuak hman lo a, ka interest em em pakhat chu, mipui rilru hi eng ang chen chiahin nge training te kan han neih pui ah hian an inbuatsaih tihlai tak mai hi, hman ni khan kan House leader zahawm tak khanin ‘mipui an inpeih tawh e’ a ti a, lawmawm ka ti khawp a. Mahse, khawilai laiah emaw chuan inpeih lo thinlung kha chu a la awm ang tih kha a rinawm a. Khatiangte pawh kha tukin zingah hian han sawichhuah ve hrim hrim kha thain ka hria a. Chu chu Pu Speaker, hun tawi te ah ka han rawt ve duh a nih chu.

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Group hruaitu Pu Thangtea kha kawrchip kha a ha thin a, hotuten in sawisel vang kha emaw ni a rawn ha ta lo a, ka rilru an la peng deuh a. Tukinah hian ka rilruah thil ngaihtuah pakhat ka nei a, naktuk hian Party pakhat hianin Rally Aizawlah neih an tum niin Chanchinbuah ka lo hmu a. Zoram kalphung hi ka ngaihtuah ka ngaihtuah a Pu Ziran case a nei tawh a, mipui a pun lem lo a, kan House Leader pawh hian case a lo nei tawh a, mipui a pun lem lo a, inah vawiruk lai an va dap tawh a, Police Station-ah te a kal tawh a, mipuiin kan han hre ngai lo kha a ni a. Tuna kan Chief Minister kalchhuak ta-ina heti taka mipui an pun ta a hi ngaihtuahna a ti thui khawp a, ka rilruah a awm a, kan sawilang anih chu.

Vawiinniah hruaitu tha tak kan nei hi lawmawm ka ti hle a. Tunhma khan Congress in NLUP hi kan lo sem tawh a. Tunhmaa kan sem dan kha tlem han sawilan kan duh a. NLUP ah khanin nuai 5876 chhungkaw 78000 cover vel khan sem a lo ni tawh a. Tin, Special Development Scheme kan tih ah khan nuai 985 sem a ni a. Tin, Rangva kha chhungkaw 39214 ah khan pek a lo ni tawh bawk a ni. Kha kha Congress term hmasa kum 10 chhung kha a ni a. Khati chung chung khanin MNF hote khanin khatih lai khan an bei nasa khawp mai a. Assembly-ah kan Opposition Leader kan Chief Minister kalta pawhin an sawidan kha chuanin Congress khan thilti theilo a ti lutuk a, “Kan zuk sawi ve a nge, chuvangin sawi ka inhuam e, lehlamah a sign tu kan ni a, lehlamah sign tu Congress Central anni a, a sawi awm ber pawh kan ni ve e” a ti a. Tichuan inthlan dawnah uar tak khan an sawi a. Chutih ruala Pu Speaker, kan sawi tel duh chu EAS kan tih te, JRY kan tih te, MWSIRDIP kan han tih te Congress term hmasa ami vaibelchhe 122 lai kan senna kha MNF a lo sorkar khan a tawp hmak a, an chhunzawm theilo a ni. Tichuan, inthlan a lo ni a, an ni khan “Central ah ba bu kan zuk nawrchhuak dawn kan thing dawn” an ti a. An sawithiam bawk a, tichuan sorkarna thar kha an han siam ta a. Pu Speaker, sorkarna thar an han siam khan a ngaihnaawm khawp mai, hei kan Chief Minister kalta te pawhin a a thusawite kha helaiyah hian ka la kawla. India hmarchhak Chief Minister an kalkhawm naah te pawh hei, ‘I will make Mizoram Switzerland of the East’ a tih te a thlalak te pawh kan la nei a ni. Tin, a thusawinaah chuan hei, Pu Speaker, i phalnain Pu Zoramthanga’n 2008 a a thusawi ‘NE Chief Minister ho nen kan kalkhawm tum pawh khan, ka Chief Minsiter ve chuan nangni ang mai mai ka ni dawn lo a ni ka ti hriam hrak a ni’ a ti a ni. Hengte hi a thusawi kha a ni a. **S P E A K E R** : Heta thu kha ani ve tawh lova. Amaherawhchu, mawhphurhna sang tak lo nei tawh leh vawiinni thlenga kan ram hruaitu pawimawh tak anih vang khan i han inthlahrung lova, i han ti ri deuh chu a ni maw?) A ni tho naa, chutih rualin Pu Speaker experience ka la ngah lova kan sawi deuh a ni. (Interruption - **S P E A K E R** : Heti laia rawn sawi ve thei chu ni se thudang a nia) Pu Speaker, ka lawm e. Nia vawiin hian lawmthu sawina tur tam tak a

awm a, sorkar hmasa nen kan khaikhin lo thei lova. Kan sorkar hmasaah khan ni e, Lalpa ni, a lo kal hun, a mitten an nghakhlel ang mai khan kan hotupa thusawi kha an lo nghakhlel thin a. Amaherawhchu, an han sorkar khan Aii puk suasam vanga Parliamentary Committee din rawt, a rem tak si loh vanga helaia tharum han thawhna te kha ka rilruin an hrechhuak a. Tin, chutihrualin kan Home Minsiter-in a File a IAS Official an vawm lai te ka mitthla hian a la hmu reng mai a. Nia vawiinah hian sawi tur a tam khawp mai. Kan Chief Minister ina tuna a thil zuk tih thlak hi a ropui kan ti a. Zoram hi a tlu chhe tawh a, tawngtaina nen mipui kan tang a. Tichuanin, Zoram khaichhuak leh turin Congress Party in puan ven kan sawichhing a ni a. Khatia kan puan ven sawichhinna kha tunah a taka kan lo hmuh takah hian a lawmawm ka ti a. Anmahni tawngkam dan takin Tualvungi ko thiam kan mamawh a ni an ti a. Tunah tak hian kan House Leader hianin a lo ko thiam na meuh mai a. Zorama la luang lut ngai lo, sum tam tak hetiang ang a a rawn sawi chhuak hi lawmawm ka ti a. Chutih rualin Office lam atanga theihtawp lo chhuahtu, tha leh zung tam tak seng a, an thiamna hmangtu, Delhi a lo zuk buaipuitute chungah hian lawmthu sawi kan ba hlein ka hria a. Central-in “Ka rilru ang pu mite ka chhar ta e” a tih ang deuhhlekin Mizoram-ah Congress kan lo sorkar a, kan duh ang min han pe ta zel hi lawmawm ka ti a. Kan Resolution hi ka’n thlawp a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Tunah Pu Lalthansanga ilo ko ang.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiinniah kan sorkar ropui tak maiin kan Mizoram Flagship Programme atana a pawisa hmuh thu te, a verbal deuhin kan han dawng a. A document te chu kan demand-ah, min la pe turah ngai ta ila. Kan sorkar hi a ropui hle mai a, a tuang pawh hi a chhah thei hlein ka hria a. A sorkar tuk a sem mai tura a in ngaih lai khanin vawiinniah, hun rei deuhhlekeh lawmthu sawina tur hun remchang tak mai a lo awm ta hi a lawmawm a. Bialte neih ve phei chuanin, ka lo mangan pui viau thin a. Mahse, ka’n en thin a Pu Speaker, i dinglam amite hi rin ai hian an tuang a chhahin, an rinna hi a nghet hlein ka hria a. Ka lawmpui ang reng hle zawk a. Keini opposition lampang hi kan lo ip deuh chawih chawih zawk emaw ni chu aw tih tur khawp te hian ka rilruah an awm thin a. CSS te pawh hi tunah chuanin NLUP ah hianin kan han hmang dawn a ni a. Ka bialah khian ni 100 inhlawhna NREGS chungchangah pawh hian tunah hian kan buai ang reng viau mai a, hemi hi monitoring kan tih turah te hianin a tel thei nghal a ngem tih te hi ka rilruah hian a awm deuh hlek a. Job card diklo kha 28 or 48 ka sawi sual a nih loh chuan chutiang laite chu a lo awm a, chumite pawh chu haichhuahte an ni a, chutia an han tih hnuah chuanin a awlsam zawng khan an chhang nain khami kha adik lo ngei a ni tih te mipuite pawh hian an chiangin VNA tenen pawh an lo insem thu te pawh chutiang khawp chuanin VNA ho pawh Police hmaa VCP inah chutiang chuan an pek belh thin thu te an han sawi a, hemi chungchangah pawh hian hetia NLUP Mizoram Flagship Programme an nih takah hi chuanin hma te pawh min han laksak ve in a tul ang a min han kal pui turin kan duh ve deuh a. Hemi BADP atanga Nursery kan tih angahte pawh chutiang chuanin mipui hianin vawiin niah kan khawtlang hruaitute chungah rinna an han nghah dana khi a pan ang reng hle mai a. Tichuan vawiinniah kan NLUP han hmanna tur atana a Selection Board tura kan han tih laia te pawh hianin rinna hi a tlahniam thei hle dawnin a hriat a. Chuvangin hemi hi a hlawhtlin theih ngeina turin a basic atang hian kan tih that a ngaiin ka hria a. Vawiinniah training-na tam tak te kan han nei a,

hemi hian mi thinlungah hian eng angin nge tihhlawhtlin duhna hi a awm tawh tih laite hi ka rilruah a lo inzawt thin a, a chhan chu he House zahawm tak mai a, kan han debate reng reng hi i dinglam ami leh i veilam kan han ti a, sorkar hmasa leh hnuhnung an hanin beihna MIP te, NLUP te han ngaihthlak thin hian kan debating topic a hi a hniam in ka hre khawp mai a, keini MPC Party te hi chuan kan nei a, tuikhuah kan ti a, tun hmate chuan Fine Rice kan han sem te kha, Fine Rice te vawkhawah kan pe a nia.

Tuikhuah, Bairabi – Rel head-a tih te, Bairabi Project-a tih khawpa keini chu Flagship Programme tha lo nei kan ni ve tawh a. An debating topics a hi a hniam ang reng a, sawrfe tih te, hei vawiinniah engmah an lo ti lova, mirethei chhan chhuahna programme kan han ti leh ta zel mai, kan policy te hi enfiah deuh te hi a ngai em aw! tih te hi Pu Speaker, kan sawi duh deuh hlek a.

Chutihlaih ropeway accident a, chutihlaih tuikhuah luangliam a tam lutuk a, vai lang leh mau lang pawh a hriat mang loh tih te hi vawiinniah engatinge kan sorkar hian hma in lak loh? hetiang tur hi tih te hi Assam sorkar lah hian minrawn ngur chhur chhur mai se tih te hi hriat a chakawm tawh khawp mai.

Vawiinniah chuan a mipui, thingtlang mite tan kan la ti leh a, kawng chhia nen hian an han tih a hi Pu Speaker, lehlamah chuan a lungchhiat thlak rualin, kan mamawh ber tur kan mipui ten vawiinniah, an tuihalna ber, sum pai kan sorkarin tianga Central Sorkar ten minrawn phalsak ta hi a lawmawm em emin ka hria, tih kha lawmthu ka'n sawi ve a ni.

S P E A K E R : Hun a tawp tep tawh a. Pu K.Lalrinthanga, kan ko leh rih ang.

Pu K. LALRINTHANGA : Pu Speaker, ka lawm e. NLUP Central sorkarina sum minrawn pek avanga lawmthu sawinaah hian sawi ve ngei tul nia ka hriat avangin karawn ding ve a ni a.

Kan campaign lai khanin mirethei tanpuina turin khawvelah tiang hian mi an awm ngai lo. Ram changkangah pawh. Kan awm ngai lo tih kha kan opponent tena an sawi kha ani a. Amaherawhchu, kan hotuten a ngaihna an hria a, a kawng an hria a, hei hi chu kan ti ngei dawn a lawm tiin keini kan tang ve thung a. Pathian khawngaihna a zarah kan lo sorkar a, kan hotuten an lo sawi tawh chu tih ngei tura kan thinlung a insiam avangin chumi atan chuan tan an la nghal ta a. Congress sorkar hmasaah NLUP chhungtin tan ₹ 30,000 an pek tawh rual khanin tiang khanin an ti ngai lo tih kha kan la dawng thei tlat mai a ni. Amaherawhchu, chu chu kan hotuten an hria a, pawisa hmuhna tur kawng an hria a. Tiang hian sum leh pai an zuk dil chhuak thei ta a ni a. Hei hi ahmasa berin No. 1 ah ka han sawi duh a.

Pahnihnaah chuanin sorkar, tuna liamtaah khanin MIP atangin ₹ 25000/- kan pe theuh ang an ti a, amaherawhchu, a tak tak a han thlen chuan kum 10 chhung khanin a dawng tam pawhin ₹ 5000 an han dawng thei awrh kha a ni a, a thehlep hle a ni. Mirethei te tan eizawna khawp a tling lova. Kan mipui dawng tura inngai mi tam

tak khan an dawng phak lo a ni. ₹4000 lek a ni chung hian. Tun hunah nuai khat vel, project lian deuhah chuan nuai khat chuang dawng thei tura kan lo awm ta hi lawmawm hlein ka hria a, chu chu ka han sawi leh duh a ni a.

Tin, thildang pakhat leh chu hei kan lehkha hmuhah hianin vaibelchhe 1000 lai mai CSS atanga hemi NLUP nena inkawp tura tih hi a ni a. (**SPEAKER** : Khi kan hun a tawp tlat mai a, kan han sawi zawh tir lawk dawn em ni minute 2 han sawi leh rawh aw.) Hei hi hmanni khanin Subject Committee II in Sericulture Department hmalakna kan en a, chuta kan thil zuk hmuh a chu Sericulture Department in beneficiaries te tanah ruahmanna an siam a. Theihmu te an ching a, Cocoon te an vulh ta a. Chuta an harsatna chu Department dangte khanin kha beneficiary te bawk kha trade dang an rawn offer a. Chutah chuan pawisa hmuh tur dang a lo awm chuanin khalamah khan tlan duhna thinlung a lo awm ve leh ta a. Tichuan trade hrang hrang a kalin mahni trade-ah puitling law law silova khatianga kal kha a lo awm thin kha a lo ni a.

Tin, thil dang ka han sawi leh duh chu NLUP hmasaah khanin keini bialah chuan an tihhlawhtling an tam riau mai. Kuhva te an ching a, nikum chhung khan cheng nuai 42 zet mai Kuhva atangin an thar chhuak a ni. Mi tam takin chin ve leh an duh a. Tunhma anga NLUP a sum a in tanpui kha a awm tawh lova, tih ve leh an chak a. Tun hunah hianin NLUP hmangin tanpuina tur sum leh pai awm thei tur hi an sawm a. Tih thuai thuai hi an chak a ni. Chutiang chuan trade dangah pawh eizawna sorkar tanpuina hmanga tihpuitlin an chak a. Hetianga sum leh pai puihna tur lo awm leh thei hi (NLUP hmangin) a lawmawm ka ti a. Resolution hi pass ngei nise ka duh a ka han sawi ve ani e. Ka lawm e.

SPEAKER : Chair atangin House han rawn ka duh a. Tunah hian kan Resolution neituin Chair atanga ka duh dan chuan rawn wind-up in pass rawn dil sela kan adopt theih leh theih loh kha kaltlang nghal ila. Tichuan kan chawlh chu a tlai deuh hlek ang a. Mahse, dar 2 ah luh hun pangngaiyah kan lut leh ang a. Chawhnu lamah chuan a tharah kal ta ila. Kha kha kan pawm thei em le? A nih leh kan Resolution House leader in han sawi rawh se.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Eng anga thil tha pawh hi khawvela mit ten ti selangin zirtirte zinga Thoma te, Iskariota te chu an awm reng dawn a. Khatianga kha kan ngaihawh dawn chuan engmah a tih theih dawn lohva. NLUP hi Pu Speaker, kan kut hnathawktute mahni theihnaa eizawna tur ngelnghet neihna tur atana rahbi tuk theilo te tan a ni deuh ber a. Amaherawhchu, a dawng ve miah lo turte an lo hmanhmawh em em mai te, a dawng lo tur te an lo chiau an lo chiau mai te hi a mak kan ti a. A tha hle anih dawn hi ti a min ngaihtuah zual tirtu a ni a. Tin, a ngaihtuahtu turte leh buaipuitu tur te kan buai miah lova, kan lu a hai miah lova. A buaipui lo tu turte an lo luai fo mai te hi a mak ka ti a, tha min tihpui hle a, an lo hmanhmawh a nih dawn hi tih lama kan lak erawh chuan a lawmawm lamah ngai ilangin. Convergence hi a lawmawm kan ti a, kan duh dan a ni a. C.S.S. tam tak hman that theih loh te leh hman tangkai loh te hi hman tangkaina tur a ni a. Tin, khatih rual khan kan Beneficiary te Contribution tam tak te kha a zuk tum nghal dawn a, chu chu

a tha kan tihna lai a ni. Tin, helaia thu te hi chuan pakhatmahin “kan sawrkar veleh nuai khat kan sem ang”, kan tih ka ring lova. Amaherawhchu, lo puhmawh mahsela, paw kan ti lova, politics an thiam ve danah ngai ila. A pawimawh zawka chu kan thil tumah kan hotu te an Chiang a, chuvangin a sem hma leh hma loh lamah khan kan hotu te an buai lo a ni.

Tin, Ram chungchang hlauhthawna kha Pu Ramhluna'n an sawi te kha mi pangngai tan chuan venthawn chi a ni reng a, lawmawm ka ti a. Tin, khatiang zawng khan Pu Lalduhoma pawh khan engemaw a mawngpawp a awm a hlauh thu te a rawn sawi a, khang ang zawng zawng kha keini thiamnain a phak piah lamah kan official te leh Central amite pawhin min rawn venpui niin kan hria a, tunah hian kan beisei leh kan tum phak aiin min duan that pui a, hlawhchham pui theih loh tur angin kan ngai deuh a ni. Amaherawhchu, chu chu keini ngaih nimahsela, a scheme that na lamah leh a project thatna lamah a dawngtu tur te, a hmangtu tur te rinawmna lamah taimakna leh thianghlimna leh tumruhna kha a pawimawh a, chu chu operate tlaina chhan hi a ni. Hetia sem leh dawn ngawt chu nise 2010 atang khan Pu Speaker, kan sem thei reng a ni. Chu chu a hre duh tan chuan hai rual lohin Budget ah a lang vek a ni.

Tin, tunah pawh hian vaibelchhe 234 kan nei a, sem leh dawn inkara cheng chu ni ilangin kan operate thei reng, kha kha kan tum a nilova. Tin, kan han khawtlai na chhan te kan Kohhran hrang hrang te kan han ti ti pui hian tha min tih pui zel a ni. Kohhran hruaitu puitling chin hi chuan tha an ti zel a. Vawi 2/3 kan titi pui a ni. Chuvangin anni ina tha taka min support chhung chuan, Pathian tanpuina a nih hi kan ti a. Lawmthu sawi chungin a changtlung thei ang berin kan hotuten an ngaihtuah chho zel a. Kan official mi thiamte leh Central amite ni kawpin tiang hian an ti chho a. Hetianga State Project Central-in a buaipui leh a chai nasat hi a awm zen zen lo a ni an ti. Prime Minister Special Secretary-in vawi hnih/vawithum meeting a ko a. prime Minister instance-in Cabinet Secretary hi a la chhawng leh a. Planning Commission-ah tiang chuan Cabinet Committee on Economic Affairs in tiang hian an final ta a ni. Lawmawm kan ti takzet a, tichuan a mipui hi an inbuatsaih tha em ? tih te, an inpeih em tih te kha member thahnemngaithe leh a puitling deuhthe kha chuan an rawn sawi a. A lawmawm khawp mai - Kha kha kan tlai chhan deuh pakhat chu a ni ber mai. Khulamin a min duh uluk pui piah lamah a chhan chu hun hmasaah khan kei ni pawn kan thiam lova, Officer te pawh kan buatsaih lova, a dawngtute buatsaih loh te nen. Mahse, chuti chungin mi rinawm, mi dik, mi tha, mi taima, mi tumruh chu an hlawhtling nasa tih chu dawt sawi duhlo tan chuan hmuh tur a awm a ni. Dawt an sawi duh tal erawh chuan kha kha chu kan thu a ni tawh lova. Chutiang chu Pu Speaker, a ni a. a tak a lang reng a ni.

Tichuan, tunah pawh hian mipui rilru kan hotuten an buatsaih rual hian kan Officer te a bikin line Department ami te hi buatsaih ve an ngai a. Tui tir an ngai a, chuvangin vawi duailo kan Agriculture Minister te kan Implementation Committee-a Implementing Committee Chairman Pu Selthuama ten an ti ti ho pui a. Pu P.L. Thanga leh midang thahnemngai ten tiang hian tunah chuan keini ai hian an tui tawh em aw tih tur khawp hi ka hmu nual a ni. Tin, a mipui pawh AMFU te hian Zoram dung leh vangah min tanpui a, tin, Kohhran tam takin min tanpui bawka, tin, hemi awareness campaign ah hian Pastor engemaw zatin min telpui ve bawka. Chutiang chuan tun thleng hi chuan kan hotute hi an hlim tlang hle, kan hlim tlang hle bawka. A mipui hi erawh chu duh thalin an dawn thlengte an rilru te her dik a ni tawh em ? tih erawh chu kan hre thei lova. Pathian chauh tan lo chuan. Amaherawhchu, mi tam tak hi chuan an tum zia

leh an rilru a dan tawh zia a bik takin Lunglei District a kan lo nei mite atang te pawhin kan hria a, kan ngam hle a. Chutiang chu a ni.

Tin, tutemah hi kan vau ngai lova, amaherawhchu, vau ngai lova an fimkhur na tur atan erawh chuan kan sawi thin a, hei kan Agriculture Minister te leh kan Parliamentary Secretary te hian kan thahnemngaihna avangin State danga la awm ngai reng reng lo, 75% subsidy in Power Tiller te mi a za tel, a za tel hnenah anpe chhuak a, lei lehna tractor te a za tel, a za telin an pe chhuak a, chutiang chuan intiamkamna nei chungin an lo hralh leh pek, pa engemaw zatin, khang kha an intiamkamna angin dan ang chu kan lekkawh a ngaih avangin han man a, han tan tir te an ngai ta a, lei rem rah tir kan tum te leh khaw eng kan hmuh tir tum te han man leh rih a han tan tir leh rih hi sorkar tan a vanduai thlak a, a lungchhiat thlak a, a hrehawm em em a ni. Khatiang kha NLUP beneficiary ten an tih lohna turin nasa takin an rilru kan prepare a ngai a, kan buatsaih a ngai a, Pathian hriatna nung nen a kalpui a ngai a ni. Chutiang chu a nih avangin tunah hian a sum leh pai engkim awm mah selangin sem leh dawn ringawt kha a ni lo, kan chianna ani lo, chuvangin tlemin a lo khawtlai ta deuhhleka, heng te zawng zawng pawh hi mipui te thatna tura Pathian remruat a ni, tih hi keini chu kan chiang a ni, chuvangin Pu Speaker, waviinah hian hetiang a lawmthu sawina Official Resolution lo awm te hi lawmthusawina tlak a ni a. Tin, lawmthu kan sawi tur pawh a ni a, lawm nachang hriat hi Pathian lawm zawng a ni a, lawm nachang hria te hi mal a sawm thin, lawm nachang hre lo te hi Pathian huat zawng a ni a, Pathian hian a hawisan duh viau a ni. Chuvangin kan hotuten lawm nachang an hria a, lawmna Resolution, lawmthusawina Resolution anrawn pulut hi a lawmawm ka ti, ka support thu tlem azawng han react pahin kan sawi ve ani, hun chep tak karah, ka lawm e.

S P E A K E R : Awle, Pu Lalsawta Minister ilo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka beisei ai daihin Member i sawi tam tir ta zawka. Tunah hian Minister paliin bill anrawn chhawp chhuak leh dawn a chu chu kan ngaihtuah tur chuan nimirah pawh khanin i room a kan sawi khan keimahni lampang chu kan lo insum kar ang e, kan ti a. Mahselangin, member te i hrethiam em em a. Chuanin lawmthu sawi a tulzia te, lawmthu sawi tur kan nihzia te, remruatna tha a awm dan te kanrawn sawi thliah thliah a, a ngaihnaawm khawp mai a. Chutih lai chuan he House-ah member hrang hrang Party hrang hrangte kan awm ve bawkan avangin ngaih zawngte nupui/pasal neihnia lawmthu sawi tur ang deuhthe pawh kha a awm ve theih ve thova. Mahsengin helaia awm khawm ho hi mipui avanga awm khawm kan ni a. Kan mipuite chhawr tur, kan mipuite khai chhuahna tur a nih avanga helai dinhmun pawimawh a ding kan nih avang hian kan lawm tak tak vek niin ka hria.

Chuvangin he House-ina kan han sawi tawh, a ni lo zawnga sawi pakhatmah sawi awm bawksi lo, ka beisei ai daih a sawi tirtamna Member zahawm tak tak te arawn sawi tir hnu hi chuan lungruat takin he House ina lawmthu a sawina hi passed sak turin kan dil a ni. A wording a chu khawngaih takin kan sawi chhuak leh lawk ang a. "The House Expresses its gratitude and appreciation to the Central Govt. for approving the scheme and awarding the funds required under the Comprehensive and Integrated Socio Development Project under the New Land Use Policy of Govt. of Mizoram to be

implemented in Mizoram State for alleviation of poverty from the Financial Year 2010 – 2011” ka lawm e.

S P E A K E R : Le, Minister zahawm takin a rawn wind-up a, passed a rawn dil bawk a, kan buk ang a. He official Resolution hi pass remti apiangin remti ri ru le. Remti lo kan awm chuan remtilo ti ula, Remti lo kan awm lo maw.

Awle, Official Resolution “The House Expresses its gratitude and appreciation to the Central Govt. for approving the scheme and awarding the funds required under the Comprehensive and Integrated Socio Development Project under the New Land Use Policy of Govt. of Mizoram to be implemented in Mizoram State for alleviation of poverty from the Financial Year 2010 – 2011” hi House-in lungruak takin a adopt ta a ni. Awle, tunah chuan kan chawl tawh rih ang a. Dar 2 ah kan chawlh hun chu a tlai tawh na a. Kan meeting chu dar 2 a lut leh turin ka ti tawp e.

2:00 P.M.

S P E A K E R : Tunah chuan Legislative Business lamah kan lo kal ang a. Vawinah hian Bill pali ngawt mai kan nei dawn a. Hun kan hman thiam deuh pawh a tha awm e, insum theihna te pawh kan neih thiam a pawimawh mai thei a ni.

Tunah Pu Zodintluanga Minister zahawm takin “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2010” hi House-ah introduce rawn dil sela, ilo ko ang.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh i remtihna in “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill 2010” hi he House-ah introduce ka rawn dil e.

S P E A K E R : Aw le, Minister-in introduce a rawn dil ta a. A copy kha in lamah khan pek vek tawh kha kan ni bawk a. Sawi ho turin tunah rawn move nghal sela. Rawn introduce rawh tunah.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh he House phalnain “The Mizoram Municipalities (Amendment) Bill, 2010” hi he House zahawm takah hian ka rawn introduce e.

S P E A K E R : Tikhan thu lo la, rawn move nghal mai rawh.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, i remtihain “The Mizoram Municipalities Bill, 2010” Amend-na tur point hnih kanrawn siam a. Municipalities Act, 2007 hi notification 28th December, 2009 khan tih chhuah tawh a ni a. He dan Sec 26(a) ah chuan ‘Municipal area siam a hriattirna tih chhuah atanga kum khat aia tlai lo ah Municipal Councillor turte chu thlanna neih tur a ni’ tih a inziak a.

Aizawl Municipal Area dinna chu Notification Dt. 26 June, 2009 khan tihchhuah a ni a. Mahse, vawiinah thil thar te a ni a, Municipalities buaipui turte kan nih avangin thil tul tam tak tihfel tur, fel chiah lo te a la awm avangin kum khat chhunga inthlanna neih hman a ni dawn ta lova. Chuvangin he dan siam tak Section 26, sub section 1(A) kum khat aia tlai lo a in thlanna neih tur tih chu kum khat leh a chanve aia tlai lova tia thlak turin vawiinniah hian kanrawn siam a.

Tin, section 34 naah Municipal Councillor tur atan qualification tur te tarlan a ni a. Amaherawhchu, kum bithliah lam a ‘minimum age’ tih kha tel a ni a. Chutah chuan nakin hnuah harsatnate awm thei a nih avangin, helai section 34 a thu awmsa bakah hian kum naupang lam bithliah hi MP leh MLA te ang bawka kum 25 tling chin tia belh a siam a ni.

A chungat tarlan Section 26 sub-section (A) leh Section 34 te siamthatna turin “The Mizoram Municipalities Amendment Bill, 2010” hi he House zahawmtakina min pawmpuia min amend sak turin kanrawn pharh a ni e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Awle, tikhanin Bill arawn introduced ta a; arawn moved nghal a. A chianga a. A Bill luh chhan kha, thil pawimawh tak tak pahnih avanga Amendment kha tul ta a ni a.

Sawihon ghalmaila. Minute 5 bak sawilo ila. Member hi pathum emaw pali emawin kan sawi chuan duh tawkmaitum ila a tha awme. Tunah Pu Chawngtinthanga kan ko ang a, a dawtah Pu R. Lalrinawma.

Pu CHAWNGTINTHANGA : Pu Speaker ka lawm e. Ka insum rei ta vang vang a, ding hmasa berah kan han tang mai ang e.

Kan Minister zahawm tak khan, arawn introduce-naah a sawi chianga hle a. Statement and Object and reasons tihah pawh hian chianga takin a lang a. Notification kha, ni 26.6.2009 ah tih chhuah a ni a. Khami atanga kum 1 ah khan thil tihtur tam tak a awm avangin inthlan kan buatsaih hman lova. Chuvangin helai Amendment “not later than 1 year tih hi 1 ½ year” tih a thlak mai hi chu tih makmawh a ni ah ka ngai a.

Tin, a Principle Act-ah khan Section 34-naah khan candidate minimum age kha a lo awm hauh lo mai a. Chuvang chuan nakinah buaina a awm loh nan invenna atan 25 years hi MP leh MLA te anga tih mai pawh kha tih makmawh niin

ka ngai a. Chuvangin he Amendment Bill hi ka rawn support a, pass mai ni se tiin ka han rawt a.

Mahse, Amendment of Section 2 ah khan “But not later than 1 year tih kha but not later than 1 ½ year tiin thlak nise an ti a. Ka saptawng thiam chian loh vang nge, kan tih dan thinah chuan but not later than one and a half year” ti ni awmah ka ngai a. Chung chu tawitein ka han sawi ve a ni e.

Pu R. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Amendment tur hi sawi tur vak a tam lova. Dan zawm duh vanga he amendment hi put luh a ni a. Sawi tam loh a pass mai tur chi a ni a. Pu Speaker, hemi ruala ka han sawi duh chu dan zawm duh vang leh dan bawhchhiat hlauh vanga Amendment han siam a ni ta a. Tunhnaiah danin a kawng zawh lai tihbuai tuma Municipal inthlan a lo hnaih tak avanga danin a kawng zawh lai tihbuai tuma inhawrkhawmna te a awm a. Diklo tak taka inpuhna te a awm a. He thil hi Municipal sawi hma daiha thil awm tawh a ni a. 2001 daih tawhah Aii Puk Farm a Chief Minister kalta ina a farm house atana sorkar bungrua tam tak a lak chhuah, chumi a chu he House zahawm takah Mizoram a la thleng ngai lo pro-fight te pawh a thleng hial a nih kha. Chuvangin, khatiang khawpa thil diklo a kha kan Opposition unauten duh lovin he House-ah hian rorelna sang bera thleng ngailo khawp kha a thleng a. Chuvang chuan, vawiinniah hian an thawh ho leh theih pawh hi a beisei awm tawh lova, dan pawna an awm laiin khati khawp khan an inbei tawh a. Dan chhunga an awm hnuah House zahawm takah ngei khatiang khan la thleng ngailo thleng a awm a. Chungah chuan, Pu Speaker, he House zahawm takah rorelna sang berah hian thudik hi sawi a thain ka hria a. Chief Minister hlui dap tura Chief Minister ni mekin a phalna a pek loh chuan theih loh tih ang te pawn lamah sawi a awm a. Thudik lo hian pawnlamah kan inpuh vak vak a, rorelna sang berah hian record-a awm turin kan sawi leh ngam si lova. (**SPEAKER** : Municipal bill nen khan a inzawm...) Chuvang chuan, aw, Municipal thlan dawn vang a ni a, Pu Speaker, chuvang chuan, kha kha 2001 daih atanga thil kal tawh a kha MUP ten corruption do kum an puang a, chuan FIR, ACB ah an thehlut a, Aii Puk chungchangah. Tin, PRISM ten corruption, a thilneih leh a lakluh a inphu love tiin FIR an thehlut a, chung chu an sorkar lai ania, an chhui duh lova. Chuvangin, High Court-ah an kal ta a ni, 2007 daih tawhah. Chu High Court thuchhuak a chu Pu Speaker, ni 21 December, 2009 ah High Court in thu a titlu ta a. Chu a thu tihtlukah chuan ‘ACB te hian an chhui tur a ni,’ tih a ni a, chu an chhuina copy pawh a petitioner te hi an pe anga an lungawi loh chuan High Court ah an lo kal leh thei ang ti hialin thu a delh kilh a, tahchuan an han chhui ta a, thil tih sualna a awma chhui a nih hian, Pu Speaker, in dap tih te hi corruption case a ni a, thil neih leh a lakluh a inphulo tih case a ni a, in dap hi normal process, a case a thil kalphung pangngai a ni. Tualthihna a awm a, rinhlelhna a awm anih chuan post mortem hi tih tur a ni. Chutiang ang chuan eiruknaa awm nia hriata rinhlelhna a awm anih chuan In dap kha tih tur a ni a, Chief Minister-in phalna a pek leh pek loh lampang kha Cr.PC ah tih dan kalphung engkim a awm a section 100 ah, search, va tihdan tur, In dap dan tur te an lo phal loh phei chuan kawngka te pawh an tichhe thei hial a ni, tukverh te pawh. Chutiang ang khawp chuan thuneihna investigation ah khan a awm a, chungah chuan sorkar tan inrawlh theih pawh a ni lo a, inrawlh pawh a tul bawk lo a, heng ang case thilah hian a inrawlh thin a te leh vai tihdan entawna, tute nge case insiam sak thin tih chu Mizoram mipuite hian an la hrechiang em em a ni Pu Speaker. Vawiina kan House Leader zahawm tak te case an

siam sak dan zawng zawng te, engmah ani leh dawn si lo tih an hriat avanga Kau-Tlabung case helai House a paper dah chawp hmanga an siamte, chung angh chuan kan Chief Minister kal ta kha witness a atan dan zawng zawngte kha mipuiin an la hrevek a, kan Home Minister zahawm tak vawiinnia mite pawh tan tir tuma case siam tute kha an ni a. Tin, vawiinniah an sorkar loh hnua kan Health Minister te case an la siamsak duh a ni a, tute nge vai tih dan entawn a, case siam thin tih hi chu Mizo mipuiten an hria a, he House sang berah pawh hian sawi chhuah a ngai ta a ni. Tichuan, case ah an inrawlh a, public prosecutor te pawh an thlak rum rum a, diklo takin. Tin, Public Prosecutor thar te pawn, 'he case hi kan tih khawtlai loh chuan min ban ve mai ang' tih khawpin Court ah te pawh an sawi duh a ni. Chutiang khawp chuan Chief Minister hlui Legal Adviser ten an monitor a case te, tunah hian ACB chhuina hi tih bawrhban an tum a, tih buai an tum a nih chuan High Court hian State Police leh ACB nilo CBI te chhui tir zawng hian hma a rawn la mai lovang tih pawh hi sawi a har a, chu chu a duh zawk a nih phei chuan a petitioner te pawhin an dil zawk aniin a hriat a, State Police chhui aiin CBI chhui, chung chu Pu Speaker, pawn lama inpuhna te naktuk mai a inhuaihawt tumna te a awm avangin Dan kan ngai pawimawh tur a ni. Tunah Dan chung a leng kan awm lova, Ex-Chief Minister hian immunity emaw privilege emaw a nei lova. Delhi Chief Judicial Magistrate in Prime Minister hlui Narashimha Rao, Prime Minister a nih lai khan case ah a ko a, chuta a tawngkam mawi em em chu 'How so ever you are high but the Law is above you' a ti a ni. Mi tupawh hi kan chungah Dan a awm a ni. Ex Chief Minister a nih avangin Dan chung a leng a ni lo tih hi Zoram mipui ten kan hria a ni. Ka lawm e, Pu Speaker.

S P E A K E R : Municipal Amendment Bill lampang kha i sawi deuh ang u aw.

Pu NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, subject a relevant lo chu i phal ta si lova (**SPEAKER** : Ka phallo a ni. Chuvangin insawi pawh kha ka nuaibo tir lovang tih ka sawi thei lo a ni) Chuvangin khap hmiah sela a tha tur a nia.

Pu Speaker, amaherawhchu, Municipal Election a hnai tawh a, eng emaw Political Party hrang hrang thenkhat atangin sawi neuh neuh kha a awm avangin sawi tur ah ka ngai a.

Pu Speaker, hei amendment pahnih chauh tawite te siam danglam tur kha a awm ve a 'but not later than one and half year' tih leh a minimum age 25 a ni tur a ni tih te, hei chauh hi a nia, har pawh a har lova, pass mai tur a ni a, a tha ang e. Ka sawi tur chu Pu Speaker, 1998 Congress sorkar lai Session tawp berah khan Municipalities hman tur chungchangah Govt. Resolution siam a ni a.. Amaherawhchu, kha Official resolution sorkar ina a chhawpchhuah kha sawi hman ta lovin no confidence moved a nih avangin heti laia opposition ten kan sawi hman ta lo a. Khata tang daih 2007 ah chauh he bill hi tih a ni. A rei tawh lutuk a. Chuvang chuan kum khat chhungin inthlan tur a ni a. Amaherawhchu, a theih leh loh a, 1 ½ years dang an dil belh leh a. Chuvang chuan a rang thei ang bera pass-in Election pawh nei nghal thei sela, a tha awm e. Hei hi Mizoram mipui pawhin kan hriat tur chu Municipality hi Congress sorkar hmasaah khan nasa takin an ngaihtuah a. Mizoramah Municipality

11th Scheduled leh 74 leh 73rd Amendment Act. zulzuiin Municipality siamna turin nasa takin an ruahman tawh a, chumi puitlinna chu a ni ah ka ngai a. Chuvang chuan a rei tawh mah mah a. Pass-in tuna Election pawh buatsaih kha, tin, Municipality Election neih turah khan felfai takin Election Commission-in a conclude theih hi a rinawm a, ka duhsaknate pawh ka hlan a, he Bill hi ka thlawp a ni.
(Speech not corrected)

SPEAKER : Awle, tunah Pu Lalduhoma a phar a, Pu K.Liantlingan a phar a, mahse, minute nga lek lek aw, kan tih ang. Pu Lalduhoma ilo sawm ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, hemi section 26 amend rawtna hi chu loh theih loh thil a ni a, tih ngei ngei a ngai a, sawi tam a ngai lova. Section 34-na amend rawtna hi kum bi thliah ah hian kan zuk entawn hi India Constitution a Parliament member leh MLA te kum bi, kum 25 chin tih hi kan zuk la niin a lang a, hei hi kan lak tur a relevant lo zawk niin ka hria. India Constitution hian section 9-na (a) na atang hian municipalities a sawi a ni, chu municipalities sawina Article – 243 V-naah hian kum 21 a ti a ni, chu chu kan sawrkar te hian an hre lo nge ni a, a pawilo nge ni tih lai a hi, vawiinah hian thil kan tusual palh thei a, i phalnain kan quote anga, ‘No persons are disqualified, on the fround that he is less than 25 years of age if he has attained the age of 21 years’ chu chu municipal a candidate te kum tura India constitution in a bituk a ni. Chuvangin Assembly a in candidate tur kan sawi lova. MP tur kan sawi lo a, Municipal a kan member te kum tur an tuk dawn a nih chuan India Constitution in a tuk ang hi kan zawm tur ni zawk awm tak a ni. A chawpchilh tawh si a, ti hian a ngai ngaiin kan pass ang a, remchang hmasaah kan la amend leh mai zawk dawn emaw ni, engtia tih tur nge ni, a buaithlak ru deuh riauin ka hria a, kha kha kan ngaihdan te leh kan hriat dan te hi a lo dik tawk lo anih chuan min lo hrilhfhah selangin, thildangah chuanin kan pass mai turah ka ngai a.

SPEAKER : Pu K. Liantlinga.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei Municipalities Act amendment bill 2010 hi a tlem em em a, pahnih a ni mai a, chhiar chhuah pawh a ngai chuangin ka hre lo a, vawiinniah inthlan te, Pressnote te pek a ni tawh a, amaherawhchu, notification erawh chu ala chhuak lo a, kan tih makmawh tur a ni a. Chutih laia tlema kan sawi duh a chu hetiang thil lo awm tura hi a tu amah ka zuk demna ni chuang lovin Department hrang hrangah te pawh kan en ngun leh kan thlir ngun a thain ka hria a. Hetiang ang Act amendment ngai anih hi chuan a hma deuh tak khan thlir lawkna te pawh neih a tha a. Tin, tun tumah hian ni 20 ah Session kan tan a, amendment tura ruahmanna siam anih pawhin ni 20 ah emaw ni 21 ah te emaw khan he bill pass na tur ah Press Note a rawn pe a, programme a rawn siam chho vek tawh si a. Khangah khan thil a inkal thelhna lai kha a awm a, fimkhur a ngai em em in ka hria a. Dan hi a lal ber a, dan anga kan kal chhoh theih zelte pawh a tha a. Tunah pawh a hmasaber a han pass chu nisela, a hnu kar tawp lamah khan Press Note hi

Election Commission khan lo pe sela thil tha zawk tur niin ka hria a. A chhan chu kan Minister te hmingchhiatna a ni ve thei a. Ordinance te pawh kan ti thei a ni. Khatiang chiah khan fimkhur a ngaiin ka hria a. Amaherawhchu, kan pass tur a ni a, kan tih tur a ni a, Khang kha han support pah leh pass duh pahin fimkhur thu hla ah kan sawi duh a ni e, ka lawm e, Pu Speaker.

Pu C. RAMHLUNA : Pu Speaker, tawite ka sawiduh a. Khami Section 26(1)(a) leh 34 kha chu anrawn cover tawh a, ka sawi tawh lo mai ang a. Ka'n sawi duh lai tak chu short title, extent and Commencement tih kha a ni a, kha 1,2 & 3 khami a kha, hemi amendment 2009 ah kha, "It shall have the like extend as the principal act" a ti a. Khami 1 (ii) ah khan, Khami tuna amendment proposal lo kal ah hian amendment tur ang khan arawn lang ve ta silova. Mahse, a wording a kha a principal act nen khan a dang ta daih mai a. A principal act ah chuan ti hian a ti a. "It shall extend to the whole of the state of Mizoram except the area which has been or may here after be declared as, or included in a Panchayat or a village council under the provisions of any law enforced in Mizoram. But shall not extend to the Mizoram tribal areas constitution" tih kha a ni a, khami original act ah kha chuan. Khami kha 2009 amendment ah khan khatianga tih a nih si lai khan tunah kha chuan khami kha arawn tel ta lo teuh mai a. Kha kha amendment tur ang khan arawn lang ta si lova. A thu kha a kim ta lo duai mai a, khalai taka kha. Helaiah hi chuan hei, "It shall extend to the whole of Mizoram except the area declared or included in the panchayat or village council" a ti a. Tikhanin han en khan thu awmlo kha a awm ta nual mai a. Khalai kha hriat deuh hlek ka duh a. Tin, a pathumna kha helaiah hianin kan amend tawh chung khan 2009 ah khan, "It shall come into force from the day of its publication in the Mizoram Gazette" tih kha a ni a. Mizoram Gazette kha arawn lang ta a, tah khan. Mahse hei hi amendment tur ang khan arawn lang ta silo lai ah khan, anihna ngai ang khan inrawn ziak chhuak ta ringawt a. Amendment tur ang arawn lang ta silo laia kha min han hrilhfiat thei em aw kan zawt deuh a ni e. Pu Speaker.

S P E A K E R : Dr. R. Lalthangliana ko leh lawk ang.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, kan member zahawm tak takte hianin an sawi lai mek hianin engemaw thil relevant lo lutuk te hi chu tih loh hram hi tha ka ti ang reng khawp mai a. K'an sawi duh lawk a.

Minicipal Amendment chungchang hi thil pawimawh tak mai a ni a. Thil pahnih chauh kha arawn lang a ni a. Pu Speaker, kan sorkar hmasa khanin 2007 khan nasa takin a buaipui a. Helaiah hianin khatih laia kan member zahawm tak takte Pu Liansuama te, Pu Andrew Lalherliana te, Pu Liansailova kan Agriculture Minister pawh hi a telin ka hria, leh mi dang pawimawh tak tak te kha uluk taka en tur te pawh khan Committee dinin, member te kha an niin ka hria a. An uluk khawp mai "Representation of the People Act" kha uluk takin an enchhuak a. Khalai khan a bik takin Section 35 (1) clause hrang hrang a unsound mind a ni tur ani lo tih te, kum 20 tling tur a ni tih te, uncharged insolvent tih te, khang kha an sawi nasa khawp mai a. 2009 Amendment ah

hianin 35 section tih te, eng engemaw kha kan vai paih deuh buai buai mai a. Engpawh nisela hei hi thil kal tawh a ni a. Vawiinniah hian he mi a hmasa zawk kum khat aia tlai lo ah inthlanna neih tur tih hi, kum khat leh a chanve tih bawr vel hi chu a tha reng maiin ka hria. A loh theih lohin kan inthlang dawn a. Kan hun pawhin a daih tawh lo hrim hrim a. Hetianga pawhsei hi a ngai turah ngai ta ila. Nichina Pu Duha han sawi zawk a kha kei pawh nizanah ka en ka en a, kan Indian Constitution-ah hian Pu Speaker, chiang deuh mai hian a inziak tlat mai a. Hei hi 243 ah hian a inziak chiang riau mai a. Hemi kan State Legislature dan zulzuia kalna tur chin tam tak hi chu kan Municipality ah hi chuan a awm tho naa. Indian Constitution chiang deuha a rawn inziak tak bawk siah hi chuanin hemi a Amendment draft kan Official lam buatsaihtute pawh hianin helai hi an en uluk tawk lo nge ni kan kal thui palh hlauh hi dan thil a ni a, Indian Constitution khawih thei thil a nih avang hian in fimkhur hi a tha awm mang e aw tih na ka nei a, chuvangin helai hi a wind up pah khanin min han hrilhfiah ta sela, pawl tak a nih loh erawh chuan kawng dang ni ta sela, mahse, a khawih pawl theih dawn chuan ram roelna sang berah fimkhur taka kal kha a tulin ka hria a. Chuvangin khalai kha min hrilhfiah ta ang sela, vawiinniah kan amendment hi chu tlang chho sela, mahse khalai bik thil pawl thei kha a awm em tih erawh kha chu hriat chian Pu Speaker, a tha khawpin ka hria, ka lawm e.

SPEAKER : Duh tawk tawh mai ilangin, a changtu Minister khan rawn wind up sela. 243 ah khan hengte avang hian disqualified mai tur a ni lo ang kum 21 a tlin tawh a, kum 25 a tlin loh mai avangin tih te kha inziakte khan a lang deuh a, chungte pawh chu a sawifiah theih ang ang han sawifiah selangin a tha awm e.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Nichina kan sawi tawh ang khan Municipal hi neih a hun tawh a, Sorkarin a sorkar tirh atanga a Acts lo awm tawh sa siamthat ngai te siam thain a buaipui chho a, chutah chuan inthlante kan han buatsaih chho a, Inthlan kha October thla chung ngei hian nei thei ila tih kha sorkar leh Zoram mipui leh Political Party hrang hrangte duh dan kha a ni a. Mahse, kan han en chhoh khan October thla a kan han tih khan kan dan a hi kan han enchian khan kum khat chung tih laiah khan kan inkhung hman ta si lova. Chuvang chuan October thlaa neih kan han tih khan he Dan a hi siamtha lo chuan nakinah tu ten emaw kan han inthlan hunah, hei Dan a ni a. Kumkhat hnuah a Act-ah kum khat chung a inthlan tur a ni a. He kan inthlanna hi a dik lo a ni tiin Court-ah te an la kal leh thei a. Chuvang chuan a Act a hi i siam hmasa ang u, tih kha kan rawn rawtna chhan ber kha a ni a.

Chutiang chuan hei kan han kal chho a, Pu Speaker, hun rei tak chung atangin kan inpeih tawh a. Amaherawhchu, Session te duh hun huna koh theih a lo ni lova. Session hmasa berah hun remchang kan rawn chuh a. Vawiinniah he Dan a hi siamtha turin kan rawn pharh kha a ni a.

Tin, India Constitution Article 84-B leh 174-B a MP leh MLA te kum 25 tih a kha, kan han tinzawn chu a ni mai a. A hmaa kan Municipal Act-ah khan kum bithliah kan lo nei lova. A kum bithliah kan neih loh chuan uang thuangin kum naupang te te tepawhin Candidate te an rawn ti a nga, khatiang buaina te a awm thei a

kan hriat avangin a kum bithliah nei ve ila MLA te, MP te pawh India Constitution-ah hian kum 25 tih a ni a tih kha kan rawn tinzawn kha a ni a.

Tin, Pu Speaker, 74-Amendment hi helai Municipality kan tihah hian kan Dan siamah pawh khan kan Member zahawm tak te nen pawh khan kan en hova. Khami Constitution ang chiah chiah lo deuh khan 74-Amendment ah pawh khan kan nei ve tho a ni.

Chuvang chuan tuna kum 25 chin a hi kan him tawkin kan inhria a. Tin, kan Society hi vawiinniah chuan Pu Deputy Speaker, kum 21 te, heng hi chu India danah chuan engkim puitling nimahsela, la naupang deuh te, kan Society-ah hian tlemin kan puitling har a, chungah te pawh chuan a minimum age a hi chu helaiah Councillor Municipal-ah te Aizawl khawpui chhung enkawla dan te siam a, Aizawl khawpui mipuite enkawltu tur annih dawn avangin kum 25 hi i ti ve phawt mai ang u, Indian Constitution Article 84(b) ah hianin MP-ah khan kum 25 tih a ni a, Article 174 ah khan MLA atan kum 25 tih a ni tho si a, tah hi chuan kan him tawka. Tin, kan mipuite Aizawl khawpui chhunga rorel tur atan chuan kum 25 te hi han ni ve sela mawle tih hi Pu Speaker, kan rawn rawtna kha ani a. Chuvang chuan khalai kha a him thei mai turah kan ngaih avanga rawn rawt kan ni a. Pu Speaker, amendment siam tulna kan member zahawm tak tak ten min rawn support naah lawmthu ka sawi a. He Amendment, Mizoram Municipalities Act 2007 hi he House hian lungrual taka min pass pui turin ka rawn sawm e.

SPEAKER : Awle, kan han sawihova, kan member ten engemaw fimkhur tulna awm awm a an hriatte an rawn tilang te pawh kha a tul a. Tin, nakinah thil practicable lo te a lo niha, engemaw anih chuan kan siam danglam leh zung zung thei thova, harsa a awm lova. Tun tumah erawh chuan kan lo kal thui tawh bawka. A changtu Minister-in pass a rawn dil a, kan buk tawh mai ang a. Pass remti apiangin remti ti rawh u le. Remtilo kan awm chuan remtilo ti ila, kan awm lo maw?.

Clause by clause-a buk pawh kan ti lem ta lova, tikhan kan han kal a, a tha thove, tlar duah tham pawh kha a ni vak lo, Amendment mai a ni a. Nakinah Dan tak tak kan beih hunah Preamble, Clause kan la ti dap dap dawn a ni..

He House hian “The Mizoram Municipalities Amendment Bill, 2010” lungrual takin kan pass ta a ni.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Bill pawimawh dangah kan lo kal leh ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm tak, Finance changtu ni bawkin, “The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010” hi House-ah introduce rawn dil sela.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker i phalnain leh House zahawm tak remtihain, “The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010” hi introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Awle, House Leader zahawm takin Bill introduce a rawn dil a. Kan phal em? Aw, tunah rawn introduce sela. Ngaihtuah ho atan rawn move nghal rawh se.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. I remtihain leh he House remtihain “The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010” ka rawn introduce a. Tin, he House zahawm tak hian min ngaihtuah sak nghal turin ka rawn dil e.

SPEAKER : Bill a rawn introduce a, a copy kan nei sa vek tawh bawk a, ngaihtuahna turin a rawn move tawh bawk a. Kan sawiho ang a, nichina kan sawi thuk thuk ang khanin dan lamah chuan clause by clause a han sawiho va, khatia pass bek bek tur kha a ni a. Mahse, chutianga ti lovin a hlawmin kan sawiho leh mai ang a. Member tinte kha minute 5 inpe leh ila. Tunge han sawi hmasa leh dawn le.

Thil kan move reng reng chuan kan han sawi deuh hrep dawn emaw ka ti a. Nia, han sawifiah rawh se.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, introduce ka dil a min phalsak a. Ka la move lo a ni. **(SPEAKER** : Move nghal se ka tiin ka hria) ka lawm e.

Awle, Pu Speaker, October, 2006 lamah daih tawh khan Dr. Manmohan Singh a hian Agriculture summit a thu a sawinaah hemi kan Agriculture te leh thingtlanga mi harsa te tan leh farmers te tan an mamawh hun taka Loan an hmuh hi a pawimawh ber a. Bank hrang hrang atangin Loan hmu thei mahselangin an duh hunah te an hmuh theih loh chang a awm a. Chuvangin an mamawh hun taka pe thin tu ngaihtuah dan awmse tih a pawimawh tih thu a sawi tawh a. Tin, round 59 na 2005 ah khan report tarlan danah chuan hetiang hian Bank atanga Loan hmu thin zeuh zeuh mahselangin a hun takah an hmu thei lova. Chuvangin private money lenders heng ho hian an kal chilh a, an duh hun hunah an hmu thei tung a. Amaherawhchu, a interest chungchangah a sang a, an duh ang ang an tuk thin a. Tunlaia kan rama financial Institution inti te leh Bank lem nge chiahpum hi kan Mizo te khawih mek tute ang chi deuh hian. Tin, hetiang puk thin tute hi a tlangpuiin 30% chuang mah te an niin a lang a ni. Thingtlang mite an ni deuh ber a, heng mite hi a tuartute hi. Chuvangin hetiang pawisa puk tirtute private ang chite, duh zat zat a pung bithliah a tuma thunun loh leh loneitute an duh ang ang a sawisa hi an tan harsatna siamtu a ni a. Sum leh pai harsatna an tawh phah a. State hrang hrangah te phei chuan leiba vanga mahni inthat

ta, kut inthlak ta te an awm nual thin a ni. Chuvangin Reserve Bank of India chuan hetiang zawnga inpuk tir te khuah khirhna emaw, puktir te inkhuahkhirhna emaw tlema kan regulate zawk dan te ngaihtuah turin Technical Group Study Team a ruat a. Chungte chuan Money Landing pawisa mumal lo deuhva inpuk tir hi engtia tih tur nge ni ang tih ngaihtuah turin a ruat a ni. Tichuan, he Technical group hianin ngun taka a zir chian hnuah Thingtlanga miharsa te, loneitu, midang tam tak pawisa puk tir tu kha, mi ngaihnat an hlawh lova, amaherawhchu, an mamawh flat si a, tih loh theih loh chang an ngah a. Chuvangin, rinhlelh te han tawh thin mahselang Dan hnuaiia din Bank te leh financial institution atanga pawisa puk thei lo te leh puk phalloh te tan pawisa pukna awlsam an ni miau bawh si a. Chuvangin a tihdan tur kha kan ngaihtuah a ngai ta a. Hetiang taka dinhmun chhe zawka ding te tan pawisa puk tir tu ten tangkaina an neih si avangin leh a thlakna tur dang siam aia anmahni hman tangkai that dan tur ngaihtuah chungin an ni hi Dan hnuaiia seng luh law law nisela, tia rawtna a ni a. Chutianga an han chet lak dan te pawh chu regulate zui nan ngaihtuahna a ni.

Hetianga pawisa puk tir tute dan hnuaiia seng luh an nih chuan an hnena sum puk tirtu miharsa zawkte tan pawh phur rit lutuk thleng lova an dinhmun venhim sak theih a lo ni dawn bawh a ni.

Mizoram bikah chuan hetiang hian kan Thingtlang mite ala thleng phak lo niin alang a, tunah rih hi chuan. Amaherawhchu, nakin lawkah thil thleng ve mai thei a ni a. Kan ramah pawh, Thingtlang lamah pawh. Chuvangin tuna khawpuiah pawh a thleng mek a, mahse, sawrkar thawh theihna leh hriatpuina, a pung awma sum inpuk tir a awm reng bawh a, hemi avang hian Reserve Bank of India in Technical Group a din, a recommend anga pawisa mi puk tirna chungchang a dan neih ve phawt mai hi thain hriat a ni a. Amaherawhchu, he dan hian pawisa nei in mi hnena a pung uma pawisa an va dah hi he dan hian a huam lova. Hetianga pung uma min pawisa an dah khuahkhirhna dan, The Mizoram Protection of Interest of Depositors and Financial Establishment Act a hmingin kan nei a. Hengte pawh hi tun hnaia chiahpuam vel boruakah khan la siamthat leh ngai turte pawh niin a lang a ni. A famkimlo hlein a lang ta a. Tichuan, mipuite hamthatna leh chanvo humhalh nan he Mizoram Protection of Interest of Depositors and Financial Establishment Act pawh hi Mizoram Sorkarin a siam that ngaite siam a, siam tha turin kan in ruahman a. Tichuan tunah hian hetiang chi zawng zawng Private Money Lenders te leh, hetiang Financial Institution pung nasa tak tak siam a, han puk tir thin tute, heng ang hi regulate dan ngaihtuah a ni a. Mizoram pawh hian Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers Act kan la neih loh avangin chutilai pawl ho leh mimal tuten emaw sorkar hriatpui loh leh phalna mumal pawh nei lovin mipui hnen atangin pawisa te la khawmin a pung um a puk tir leh ching an awm nual thina.

Hei tunlai te hian ngaihtuah tam vak lo a, Mizote hian Bank mi te thenkhat te hi chuan thlakhatah 12% aia tam mah pungte, mi an puk tir a. Na tak takin an inthing a ni a. Kum khatah chuan 25% aia sang zawk a pung tihna a lo ni a. Hengte hi kan ngaihtuah chiang lova, thil pawl tak leh na tak a ni. Chuvangin kum 2007 khan India ram pum huapin Reserve Bank of India chuan Legislation on Money Leveling chungchang thua technical group a din ka tih tawh kha. Chumi Technical Group te report model ang chuan tunah chuan The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010 hi kan han buatsaih ve a ni. Hei hi, hei chawpchilh deuh takin han draft chhoh a ni a. A bill taka kha chu Speaker zahawm takin a sawi tawh ang khan sem tawh a ni a, kan lo hmu nual tawh hlawmin

ka ring a. Hei financial involvement a awm hranpa lova, tin, act ah khan hetiang a diklo, defaulters te ang te han umzui theihna tur atan fast tract court te, tin, a rang zawka khatianga a lo puk tu leh a retheihna te han humhalhna ang chi te, money lender tana an account an hawn dan tur leh an tihdan tur te, an returns an tihdan tur te, registration an tih dan tur te, tin, sorkar ina a buaipui dan tur te, khang ang zawng zawng kha main act ah khan a awm vek a, tin, dispute a awm chang a, sawi tawh angin fast tract court ina a kalpui dan tur te, tin, Accredited Loan providers te registration in tihdan tur chungchangte, tin, ka sawi tak ang khan interest rate bituk awm reng reng lova duh ang ang an tihte khang han limit dan turte, tin maximum amount of interest recoverable on loans and discharge of loans ang chi te, khatiang zawng zawng kha a awm kim vek a ni, member zahawm tak ten inlo hmu tawh a, inlo en tawh vekin ka ring a. Tin, a penalty te, tin, a inthin buai lutuk laka inven dan tur chungchang chi te, khatiang ang zawng zawng kha khami a Main Act ah khan a awm vek a, chuvangin kan sawi tak ang khan he act a hi khatiang a, mumal lo taka pawisa inpuk tir te leh a interest mumal lo taka han siam chi te, khatiang zawng zawng kha tunah hian thingtlang lamah te an la buaipui ve vak lo anih pawhin thil lo thleng mai thei te anih avangin, Zoram pum huapa hedan hi siam tura ruahman a ni a. Chuvangin he House zahawm tak hian sawi hova, pass pui turin ka rawn ngen a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Hmanniah khan kan Office lam atang khanin a rawn siam thatna kha kan hmu vek tawhin ka ring a. Section No. 28 na “Power to make rules” tihah khanin No. 1 a kha No. 2 kha thai chhiat vek a ni a, rules a siam tur ho a kha. Tichuanin a No. 3 na kha a No. 2 naah thlak in a thu kha tihdanglam a ni a, Legislative Council tih te la awm a kha Mizoram tan khan a ni lova. Engemaw copy mai mai a ang riau a. Keini Legislative Council kan ni ve lova. Khang angte kha paih a kaih tawi a, State Legislature tih kha a ni a. Each House tih te kha khang kha paih vek kha a ni a. Both Houses tih vel kha.

Khamia a siam dikna lo kal a kha chu Member ten inhmu vek tawhin ka ring a. Tin, keima mimalah khanin Section No. 20 naah khan hriat thiam loh kha kan nei a. Salami tih te, Batta tih te Darmada tih te kha kan hre lo chiang kuang khawp mai a. Vaitawng kha a ni hlawm a. Salami, Batta, Darmada tih khan dah vek kha ani a. Mizo tawng ina kan neih ve loh kha a ni a. Mahse, kha kha chuan harsatna engmah min siam tur a awm chuang lova. Tunah kan lo sawiho ang a. Minute nga bawkan ti ang nge ni? Engtingnge aw! Minute nga a tha mai maw? A nih minute nga han tih leh thlih thlih ila, minute liah khan han ti ri leh ang a. Minute ngaah chuan tih tawp kan tum ang a. Tunge sawihona han tan dawn le? Pu C. Ramhluna ko hmasa ila, a dawtah Pu Lalduhoma.

Pu C. RAMHLUNA : Pu Speaker, ka lawm e. Bill tha tak niin ka hria a, a lawmawm ka ti khawp mai a, Saptawngte pawh hi tha hlein hriatna ka nei a. Thil pahnih chauh han sawi ka duh a.

Section 21. Penalty for molestation ah khan – line No. – 3 ah khan ziah double a awm a, ka'n pawint out duh a. whoever a bids molestor abits the molestation of a borrower for the recovery of a debt due by him to a money lender or accredited

loan provided or his assignee as the case may be, shall on conviction be piah chiah a, be punished with assign as the case may be, shall, on conviction tih vel kha a double ta lutuk a. Khami on conviction tih, line linaah khan he punished with imprisonment tih lai te mai a kha, khalai kha ziah double awmin ka hria a, kan point out duh lawk a.

Chulo chu tawite leh bawk - The Memorandum of elignated Legislation-ah chapter - III clause 28 tih kha chapter - VIII tur niin ka hria a. Chapter - VIII clause 28 kha en ta ila Power to make rules tih kha Chapter - VIII hnuaia mi kha niin ka hria a. III kha ni lovin ka hria. Chuvang chuan III kha VIII in thlak ta ila tih lai mai deuh a kha, Pu Speaker kan point out duh a. Otherwise-ah chuan hemi bill hrim hrim a hi chu a tha ka ti a, pass mai chi pawh niin ka hria. Ka lawm e.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, Pawisa hlawk tak taka inpuk tir vel avanga kan ram kan buai thui tawh zia hi he House ah hianin vawi engemaw zat ka sawi lang tawh nghe nghe a. Term hmasa te pawh khanin ka sawi tawh thin a. Tun thleng hianin interest sang tak tak a puk tuten an rulh theih loh avanga heng operate tutena an in leh lo chhuhsak hi an tam hle tawh a ni. Chuvang chuanin ngun a ngai viau a. Kan ram mamawh tak mai Bill a lo lut hi lawmawm ka ti a. Hemi dispute chungchanga an kalna tur fast tract court hi hei hi lo hmang dawn tak tak ta ila fast tract court hi eng angin nge a function tawh aw? A hman tlak tawh em? Mamawh a phuhruk angem? tih te kha ka'n hre tel duh mai mai a.

Tin, section 13- ah hian hetiang tih tum chu a in register tur a ni a, phalna pek anih dawn chuan qualification ngai kha a awm thluah mai a, tuna a han ti mek te hi qualified an nih loh tlangpui kan ring a. Tuna lo ti mek tawhte hi anih leh registration neilo a lo ti ngawt te hi chu section 22 ang khan kan hrem dawn a lo ni tawh si a. Tuna ti mek a te hi grace period kan pe dawn nge, he dan a lo awm atang hianin an tawp tawh ang a, an tawp loh chuan section 22 hmang hian an chung a action lak nghal a ni mai tawh dawn nge, engnge ni dawn? tih lai hi ka'n hre duh a.

Tin, kan ram chhunga mi nilo hetah India ram hmun dang daih atangte pawhin an rawn operate tawh thin a, he kan dan ina a huam loh hi chu sorkar ina a hriatpui sa sorkar company leh financial institution nghet sa te chu kan zuk cover lova, kan dan siamah hian kan hmu vek a. Kha kha chu khawi a tang pawhin an rawn operate thei a. Amaherawhchu, phuahchawp bank hi phai lam atanga rawn operate hi an awm zeuh zeuh thin a. Chung chu kan dang tel thei angem? Chung chu a zuk huap thei ang em? tih hi kan hrechiang duh bawk a, a chhan chu a kum chiah ka hre tawh lova, State kan nih hnu a kan Chief Minister hmasa ber hun lai khan heng Bank lem hi an lo chhuak a, khatih lai kan Chief Minister khan recommend-na lehkha tha deuh mai a lo ziah sak a, chumi copy chu an Office hrang hrangah khan an tar ta vak mai a, an ram Chief Minister berin a lo sawi mawi pui si ah chuan thlamuang takin mipui te khan sum an lo dah khawm ruih ruih mai a. Kan Chief Minister khan mi tha emaw tiin a lo ziah sak ni tur a ni a. Tichuan, chutih lai chuan Delhi lamah ka awm deuh reng thin a, kan rawn hawn chhoh khan ka'n hria a, nithum ka chhui a, a dik loh zia ka hria a, Press Conference ka kova, ka koh zan atangin an bo ta vek a ni. Mizoram khawpui zualah hi chuan Office an nei vek hman a nih kha, khata pawisa dah tute khan an chan fai ta vek a ni, tun thleng hian. Khang ho khan Association an in

din a, a zuk daptu pawl te pawh an insiam a, an Head Quarter address nia an letter head a inziak an zuk hmuh chhuah chu Bombay-ah a ni a Police Station a lo ni nghe nghe a ni. Khatiang ang khan Telephone No. te pawh kha awmze neilo kha a lo ni chho ta a, a rei tawh a, heng ho in kan ram sum min suasam na hi khatih lai khan thingtlangmi tam tak sum a ral hman a ni. Chutiang ang deuh chu tunhnaiah hian a awm fo a, donation ti ang reng si a, a lo ti hmasa ten pawisa tam tak tak an hmuhna ang chi a awm a, ka dodal deuh zel a. Hman kum pawh khan chung ti ho Office bearer te chuan Office ah minrawn luh chilh a, minrawn chhuahchhal nghe nghe a, mahse a rei a, hei an reh leh ta ani.. An ni pawh hi an tawp ta a ni. Tichuan mi tam takin pawisa an chan leh ta a ni. Khangte avang khan hei hian pawnlam atanga rawn operate tur te pawh hi min humhalh zo dawn em? tih lai kha ka'n chiang leh zual duh a.

Tin, hei Assembly ah annual report thelul zel tur han tih te hi a lawmawm khawp maia, Department dang pawh hian hei hi ti thin sela, Central-ah te hian an ti thin a, a bengvar thlaka. A tawp ber a ka'n sawi duh chu, khami minrawn sem phok a mi section 28-na 2 na kha Rules siam chungchangah rule made under this act as village as soon as may be after in this made before the state legislature tih hi act danga kan neih dan a ni (khami chin kha tlangpui thuin). Tikhan a tawp mai thin a, hetah erawh hi chuan a awm ta duah mai a, a dawt hi. State Legislature chuanin tih danglam a lo remtih chuan emaw dan neih reng reng hi a tul a ti lo anih chuan chutin khatin aniang tih kha a ni chho ta duah mai a. Act kan pass tawh hnu hi chuan Pu Speaker, a rules siam theihna kha act in keng nghal a, anrawn siam mai a. House ah hianin a copy anrawn lay a, min pe mai thin a ni a. Tuna a landan hi chuan bill ang hrina rawn putlul a, pass ngai a ang khawp mai, heta kan rules tur hi. Khati em ema harsa rules kan neih hi he dan hnuaih hianin a tul lem emaw ni le? An rules lo siam tawhte han amend-a han tihkual vel a, rules neih pawh hi a tul lo han tih sak leh turin keini ho hi khatiang thuneihna kan inpek a tul em ni? Tul kan ti a, Act kan siam tawh a, a dik famkim turin rules siam theihna kan pek chuan rawn siam mai selangin. Chu erawh chu House ahrawn lay ve thin sela, dan dang kan neih ang hian. Heti em em maia rules chungka keini helaia dan siamtutena thu kan neihzui tehchiam hi tulna awm ka van hrelo em ve aw ka ti a. Chungte chu thahnem ngaih thilah kan point-out duh a ni. A hrim hrimin hei hi chu kan mamawh ngawih ngawih kan ramin kan hman nghal zung zung atana tul ngawih ngawih tawh a ni a. Hei, chhuahlamah te, tlak lamah te, tiang ang hi a lo awm tawh thin a, an Office te hi a tha thei em em mai a, mite hi an ruai a, dawhkan nalh tak tak, ropui hmel tak takte hian anrawn operate-a rei hi an daih leh ngai si lova. Chungah chuan, mi tam tak a victim an lo ni tawh a. Chuvangin, he bill hi pass ngei chu a tul a ni tih kan thlawp e.

Pu R. LALRINAWMA : Pu Speaker, tawitein kan support ve duh a. Hei Dan kan mamawh em em, tun sorkarin a ram mipuite mamawh leh himna tur a rawn chhawp chhuak thin hi lawmawm ka ti a. Hmanniah pawh corruption venna tur personal liability bill kan passed tawh a. Tunah hei pawisa puk chungchanga mi tam tak manganna, court lamah te an kal thin a. Court lamah Dan mumal a lo awm si lova. Agreement bawh chhia tih ang ngawt tein an han ti thin a, a buaithlak thei em em a ni, tam tak manganna hei hian a rawn chhawk dawn a. A lawmawm ka ti a. Passed ngei turin kan rawn support duh a. Chutihruah chuan Pu Speaker, hei section 8 ah hian power to required production of seconds or documents and power of entry inspection and seizure a rawn ti a. Tah hian Cr.Pc Section and Seizure 100 and 102

anga a tul anih chuan thu neitute khan, authorized by the State Govt. emaw, registering Authority emaw khan khatiang business, Money lending business titute In kha an dap thei tih kha thuneihna arawn pe ani, he Dan hian. Heng ang hi anrawn execute hunah, chumi chuan min dap tir an ti tawh em lo ang chu maw tih kha kan sawi duh a. Dan zel hmang hian thil tih a ngai a ni a. Tichuan hetah Settlement of dispute tihah hian heta Legal Service Authority Act 1987 hi apply vek a ni ang tih tawp mai hi he Dan hi kan han hmang dawn ang a, Legal Service Authority Act kha kan en tel zel angai dawn a, Dan puitling ni ve si, Dan dang va direct lutuk a, va refer hi tlemin han funkim thei se nakinah amendment siam leh hunah pawh chungchu a that zawk kan ring deuh a. Heta member zahawm tak ka hmaa sawituin a rules chungchang a sawi kha kei pawh ka lo hmu a. Dan dang nen chuan a in ang lo deuh ta a. Amaherawhchu, hetiang House Legislature ten a Dan kan siam hnuaia Rules siam theihna discretionary power zau tak mai kan han pe hi anmahnin a thuneihna zau tak inpe ten Rules te siamin anmahni tan a lo siam, hamthatna tur zawng a siam te a awm palh fo a. Chung a wide discretionary power inpek vak vak mai a hi that loh chin te pawh a awm a, tunah hetiang anga Assembly in kan lo en leh zel tura an Rules siamte thleng pawhin tiang anih hi a remhriat thlak hlein ka hria a. Kan support ve duh a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R : Pu K.Liantlinga

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiinniah “The Mizoram Money Lenders and Accredited Loan providers Regulation Bill, 2010” kan han chai chho hi a lawmawm hlein ka hria a. Hei hi kan hriat theuh angin kan ramin harsatna hun reitak atang khanin a tawk tawh a. He Bill a hi chu a tha khat hlein ka hria a. Tin, Pass a, a fello lai deuh a awm anih pawhin siamthat leh kha thil harsa tak a ni lova, siam that leh zel, amendment te pawh tih leh zel theih a ni a. Heng Money Lender te ho ina registration te an neih tur te hi a thain ka hria a. Section 6 ah te pawn cash book te, ledger engkim mai security an dah te leh thil dang dang register anih na tur te, fel taka an han tichho tur te kha a tha a. Khangah khan mi tam tak sumdawng, Hawkers kan tih te thleng pawh a an lo tih thin a kha a veng dawn a. A then hi chu thla khatah 10% (per month) te a ni a, khang kha chu 100% per annum tihna a ni mai a, a sang em em a ni. Khangah an hlep tur zawng zawngte hi heng money lender te hian an laksak emaw ni tih mai tur a ni a. Nichina an put luhnaa an han sawi naah pawh khan an sawi tlem mah mah a, 25% kha an han ti a. Mahse, 12% per annum te a ni a, hei hian a veng hle dawn a. Hei hianin tam takah thatpuina a awm dawnin ka hria a, churang chuanin pass ngei tlak pawh niin ka hria a. Tin, han thlawp pawh ka duh a. A mal mal chuan han luhchilh theih pawh a ni lo a, 5 minutes chung chuan. A thatna erawh kha chu kan chiang theuhin ka ring a, kan hre theuh a, kha kha ka support nan kan sawi duh a ni a.

Tin, a lehlam pangah khatiang khan lo ni ta sela, an han enforce anga, a titu tur department lam pawh an tan hle a ngai dawn niin ka hria. A chhan chu khatiang interest tlemtea an tih chuan Money Lender ho hian an puk tir duh dawn lo a ni. Chutah tak chuanin mi tam takin harsatna an tawk thei dawnin ka hria a. A tha ang kan tih rual rual khan, harsatna an tawh tura pawh kha kan thlir tel ngai ka ti a. Mizoramah hian kan sorkar remtihain Bank chi hrang hrang a awm a, hengahte pawh

hianin Rs 35000/- han puk theihna mai ang chi te, TATKAL an ti ang chi te pawh a awm a ni. Khatiang ang chi ahte khan tan kan lak a ngai a.

Tin, kan Bank te pawh hi Finance Department te hianin control tha sela, a thain ka hria. Heng mi harsa leh miretheite te, Hawkers thlenga pawisa ₹ 10000/20000 an puk theihna turte, an ngaihtuah a ngai a. Money Lender te kan control loan an pek duh si loh chuan, pawisa an mamawh tawh si a, Bank hote pawh hi koh khawm a, an harsatna sutkian sak an ngai dawn a ni.

Tin, kum 2009 December thlaa an report-ah chuanin (State Level Bankers Committee Meeting) Bank-ah hianin RBI in dan a nei a, an deposit atanga 60% hi minimum a, loana an pek chhuah tur a ni. Amaherawhchu, Mizoramah hianin an pechhuak tlem em em a, SBI hi chuanin Rural Bank te nena tang kawpin 72% a pe a, UCO te hi chuanin 43% a pe a. Vijaya Bank hian 43% a pe a, tin, UBI hian 16% a pe a, AXIS Bank hian 8%, hei hi ngun taka thlir a, loan an lo pek tam theihna tur atan Finance Department hian kan ram chhunga kan pawisa a sumdawng te hi kan hriatpui a tul a ni. Loan an pek a te pawh hi a bik taka han chhui chuan, mihausa te hnenah an pe a, mirethei hian chanvo an nei leh chuang lo a ni. Chuvangin, he dan kan pass rual rual hian, kan thlir tur ni a lang chu, Ram hmasawna tur hian mi harsa te hnenah Bank hian Loan a pe chhuak hreh em em mai a, an buaipui tha duh lo a ni, tin, an loan percentage hi enpui zel a ngai a, thlathum dan zelah enpui zel an ngai a, chutiang te pawh chu kan department hian a thlir tel a ngaiin ka hria a, tin, Mizoram Co-operative Bank hian 58% vel a pe a, hei pawh hian a la thleng zo lo deuh a ni a, minimum 60% a ni. 70% te 75% te thlengin an deposit atanga an pek theih kha a awm a ni. Khang ang chi zawng zawng te kha thlir telin mirethei leh mi harsa zawkte sumdawng tenau deuh te pawh kha, kan tanpui turah ka ngai a ni.

Tin, henga pawisa deposit zawng zawng hi kan ramah loan a an pek chhuah loh chuan, State dangah loan in an pechhuak a ni. Chuvang chuan ngun taka kan thlir a ngai ka ti a, Money lender kan control chuan, kan sumdawngte tan Bank ah loan an lak zung zung theihna turin kan sawrkar hian hma a lak a ngai a ni. A side A leh B kan sawi a nih chu, Pu Speaker, chuvang chuanin he dan hi a tha ka ti a, khatih rual khan heng ang chite hi kalpui theih ni ta ang sela, hma kan sawn ang a, kan ramah kan ei leh barah te leh kan economy te pawh a tih than theih ka ring a. Chuvang chuan, he bill hi a tha a, han pass ngei nise tih kha ka support ve a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : Bill neitu kan ko tawh mai dawn em ni? pass dil turin. Ti tawh mai a ng aw, tha kan tih tlang hmel e. Kan rama thil awm ngai lo ngang a ni a, kan hman tlan tur a ni a. Memberte khan engemaw zawng khanin in han X-ray fe duhte kan ring deuh a. Amaherawhchu, inrin tawnnain kan kal a, han X-ray pawh kha ngai kan ti lo ni awm tak a ni e, a lawmawm e. Tunah chuan kan leader zahawm tak, a bill neitu kha han wind-up a, pass han dil turin ilo ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a tawi thei ang bera wind-up in pass ka rawn dil dawn a. A chhan chu chawhma lamah khan a rei

lutuk a, min ninga min hawsanah khan mi i vau a. Chairman pawh ruat lova min hawsan daih lohna turin a tawi thei ang berin kan sawi a nge.

Hei memberte participation an inthlahrung deuhte pawh a ni mai thei a. Amaherawhchu, tunlai kan ram boruak enin a tlangpuiin kan mamawh niin kan hre tlang a. Tin, an han thurchhuah thenkhat kha ennawn leh a, lo fimkhur ngaite pawh a awm ang a. Saptawnga siam hi a ni tlangpui a, engemaw repetition te, typing mistake te leh tlema inkalh deuhte a awm thei a. Khang kha chu a kalphung tidanglam miah lova a English word vel kha siamthat theih mai a ni a. Tin, an rawn sawi tam ber te kha chhinchhiah a ni a, siamthat ngai kha chu within the frame work-ah khan a siamthat nghal mai theih a. Tin, a rules pawh kha, act hnuaiiah rules hi frame a ni a, house-ah kan lo en leh thin a. Tun tumah hian tlem a ngun zawk deuh leh uluk zawk deuha siam a, chutianga member ten helai hi chu tih tur a lo awm takin, chutiang deuha ti a fimkhurna vanga rawn ziaik thui deuh a ni a. A tullo anih chuan nakinah amendment hun te a la awm leh thei dawn a. Chungah chuan paih dante pawh a ni ang a. Tin, kan Speaker khan nia, 'salami' a hre lova. Salami hi nia, chi hrang hrang hi awmin ka ring a. A ei mai chi te a awm a, hemi Salami hi chu kha, tunhma khan zamindari system hnuaiiah kan awm thin a. Kan hria a, history-ah te kan zir a, khatih lai khan land-owners leh mihausa te khan mirethei te kha an ti rethei hle a. An neih kha an eisak nasa hle a, an ramah khan an inhlawhfa a. Bonded labour ang chi te kha an tam a ni. Khang ho kha an han eisakna tur atan khan tawngkam mawi deuh deuhte an hmang a. Salami hi chu chibai bukna a ni ber ang chu, enge lawmthu sawina lam pangte pawh a ni ang a. Hei kan ramah te pawh kan hria ang a, fiamthu a awm a. Officer lian tak pakhat chuan thingtlang atangin kel an rawn kaia, thamna nge lawmthu sawina a ti a. A ka pu thamna a ni awzawng lo lawmthu sawina a ti a, chutiang chuan choka lamah khan lo va thlun tir rawh a tih ang chi deuhte pawh kha a ni ang chu, chutiang chu a ni thei ang a, tin batta an tih ang te pawh hi enge ni? discount ang chi khatiang zawnga hniamna han insawi ang chi te ang te kha a ni mai thei e. Khatiang zawnga hman kha a niang, an tawngkam mawi takin tuk awka te kha an han ti tlem lehin, tiang khan mi ngilnei taka lan dan an neih theih nan te pawh a ni awm e, a history zirte chuan an hre nualin ka ring a. Tin, Dharmada tih te pawh kha thawhlawm an ti a. Hei kan ramah pawh thawhlawm khawn hi an tam khawp a, thawhlawm khawna eizawng te pawh an awm a, interruption ... (SPEAKER : Khumi lui lianpui dharmada lam chu a ni lo maw) Nilo e, aw, khu khu chu Narmada a nia, hei hi chu Dharmada a nia. Speaker a der thei khawpa fing kan neia, a lawmawm hle ani. Nia chutiang chuan thawhlawm khawn chingte kan ramah paw'n an awm a. Thawhlawm hi an khawn nge an chhuhsak pawh a hriat lohva. Chutiang chi chu a ni ang a. Extortionist te pawh an ni hialin ka ring kan ram a a khawn tam berte hi chu. Chutiang deuhte pawh chu a ni thei e. Khatiang kha a tlangpui a ni a.

Tin, kan zavaia kan hriat atan helaiiah hian an rawn sawilang a. Member zahawm tak Pu Duhoma te, midangte pawhin an Bank hi Union list ah chuan item 45-naah a awm a. Union list a mi hi a ni a. Tin, State Legislature in thuneihna tam tak a zuk nei lo nain, hemi a section 45 hianin State Governor hnenah thuneihna eng emaw chen chu a pe a ni. Chutiang chu a awmdan tlangpui a ni a.

Tin, tunlaila kan ram a thil thleng tam ber hi kan hria a. Chi tam tak hian Mizo te hi min run mek a. Ram leilung fate hi, Mizo hnahtlak inti te pawh an ni ang a. An zavaiin an tha lo ka ti lo. Mahse, chutiang ching chu tam tak an awm a. A thenin zu chhia, drugs chhuahna leh chi hrang hrang, tharum te a min run laiin, thlarau

thianglim hminga min runte pawh an awm mek reng a. Heng hi kan hriat a thain ka hria a. Chuvangin, kawng tinrengah fimkhur a ngai a. Tin, tunlaia Bank lem deuh te, interest sang em em te, heng hote pawh hi kan zavaiin kan hre tlang a. Chutiang chu a ni. Tin, Mizo te hi chhung lamah hian bum fin theih loh kan ni em aw! ka hre lova. Tunhma Satna Bank an tih atang tawh te khan a nuai tel, a nuai tel hi min lak sak a. Mahse, vawiin thleng hian tute mah fin kan la tum chuang lem lova. A lehlamah phei chuan kan sum duh vang leh Easy Money or quick money kan duh vang te a ni berin a lang a. Chuvangin, ven leh a preventive measurers kan lak hi a pawimawh hle a ni. Chungte atang chuan hengte pawh hi a lo kal a ni a. A tira origin danah chuan thingtlang ami te, Bank pangngai thleng ve phak lo te Money lenders ten a an nghaisak thin te chhanchhuah nan leh humhim nan a ni tlangpui a. Tunah hian kan rama thingtlang a khatiang khan ala thleng chiah lova, rural Bank leh Bank hrang hrangte hian Branch an hawng chho deuh zel a. Tin, State level Banker meet kan neihna hnuhnung berah khan tualchhung Bank-te chauh ni lo, an pu te stock hre deuh vek kha a n lo kal a, RBI representative-te pawh an tel ve zel a, chungah te pawh chuan kan farmer te leh thingtlang amite Interest nasa takin kan sawi a, nawr pawh kan innawr nasa a. Tin, kan ramah hian khuahkhirhute kan awm loh avangte pawh a ni a nga, entirnan, entrepreneurs te hian loan an lakin 10 lakhs chungah lo chuan call deposit te a ngai lova, mahse, nuaikhat pawh la sela khatiang kha an lo dil zel a, chungte pawh chu kan sawi chhuak chhova. Tin, un-bank area ala tam a, RBI District Governor lokal khan unbank area village ah te, Bank hrang hrangte hian an branch hawng thuai thuai tura nawr tur te leh keimahni Mizoram Rural Bank ngeite pawh hi an hmang tangkai viau, thingtlangah chuan, chungte pawh chu a tam thei ang bera hawng turin kan ti a. Tin, Chawngte leh Tlabungah te pawh kan State Bank-in Branch an va neih hma theihna tur atan a thil tul an mamawh mi an lo phut thin a te pawh anihna tur a ni tiin kan in nawr chho zel a, chuvangin, tunah hian zawi zawi in kan improve chho dawn a ni. Chuvangin Bank lem te, hetiang a kan mite tithlabar a, an neih chhun chhunte lak sak ching hote khuahkhirh an tul khawp mai a, vantlang inkhawmah te pawh hian ka sawi na ve a, chuvangin hetiang a khuahkhirhna Bill kan mithiam ten an rawn duang chhuak hi he House zahawm takah hian inthlahrung takin kan han sawi nachungin kan support deuh vek a, tunlai chuan rang taka kan mamawh a ni a. Tin, eng angin nge heng hian khang hote kha an zuk control dawn kan hre lova. Amaherawhchu, a daihzai thei leh a tangkai thei ang bera hman kan tum ang a. Tuna mi hian sorkar hian a re-power lo anih pawhin a remchang hmasa berah thuneihna zau zawk ken kaw k theihna tura thuneihna zau zawk pek turah ka ngai a.

Chuvang chuan Pu Speaker, tuna ‘The Money Lenders and Accredited Loan providers (Regulation) Bill 2010’ hi he House zahawm tak hian min pass sak turin ka ngen a ni.

SPEAKER : Minister-in a rawn wind-up in pass a rawn dil a. Fiah takin a rawn sawi a, kan ram tana tul tawhzia leh kan mamawh tawhzia a rawn sawi a. Kan lo buk tawh ang a.

Chapter II clause 3 atanga Chapter VIII clause 30 hi body of the bill a ni a, pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule, remtilo kan awm chuan, remtilo ti rawh ule, remtilo kan awm lova, House-in clause 3 atanga 30-na hi House-in lungrual takin a pass a ni. Hei hi bill a tel a ni.

Tunah chuan clause – I short title leh clause II Definition hi pass remti apiangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan, remtilo ti rawh ule, in awmlo maw? Remtilo kan awm lova. Clause I short title leh clause II definition hi House in lungrual takin a pass ani. Hei hi bill a tel a ni.

Tunah chuan Preamble leh enacting formula hi lungrual takin House-in kan pass ta a ni. Hei hi bill a tel a ni.

Tunah chuan, “The Mizoram Money Lender & Accredited Loan Providers (Regulation) Bill, 2010” hi he House hian pass remti a piangin ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo in awm chuan ‘remtilo’ ti ila. Remti lo kan awm lova, he bill hi lungrual takin House-in a pass ta a ni.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a lawmawm e. House leh i hnenah lawmthu ka sawi e.

S P E A K E R : Tunah chuan kan tihtur dangah kan kal leh ang a. Pu J.H.Rothuama, Minister zahawm takin “The Mizoram Cooperative Society (Amendment) Bill 2010” hi House-ah introduce han dil se, introduce turin ilo ko ang

Pu J. H. ROTHUAMA, MINISTER : Pu Speaker, nang leh he House zahawm tak ina min phalsak angin “The Mizoram Cooperative Society (Amendment) Bill 2010” hi House-ah ka rawn introduce e.

S P E A K E R : A rawn dil a, kan phal sak bawk a. A rawn tlangngal tawh a ni, nia a tha mai, a awlsam. A rawn introduce nghal tawh a, a copy kha kan nei tawh hlawm bawk a. Minister khan rawn sawifiah sela, rawn move sela.

Pu J. H. ROTHUAMA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Bill rawn thehluh Amendment Bill, 2010 ah hianin thuhlawm pahnih a awm a. A pakhat zawk chu Election Manifesto-a kan Party ina No. 26-na a kan dah Cooperative Development Council siam a ni ang, tih siam anih theihna turin, he amendment Bill hi ka rawn pulut a ni a. Chu chu he Bill-ah hian Chapter 3-na Section 25-ah thunluh mai tur hi niawm tak ani a. The State Govt. may constitute Cooperative Society Development Council for the whole of Mizoram development of Cooperative movement in the State. The Council so established shall be a body of representative of the Govt. of Mizoram and Cooperative Society. The Constitution power and function shall be as per Rule under this Act tih a ni a. Ka rawn putluh a hi, hemi hi a pawimawh em em a. Kan State sorkar hianin Cooperative Society hi a ngai pawimawh a. Tin, chak zawka a kal pawh a duhsak a.

Chuvang chuan, vawiinniah hei kan Cooperative Society te chu fund an tlakchham avang te, tin a engamah hi tanpuina kan pe tak tak thei lova. Kal thei an awm mang lova, an nung ve deuh mai mai a ni a. Sorkar lam atanga fund an pek ve pawh hi a tlahniam ta em em mai a. Cheng singkhat te, kumkhatah a dawng chhunte pawh kan pek theih chin te an ni a. Chuvang chuan, he Cooperative Society hi chak zawka a kal theihna turin Cooperative Development Council hi siam a ngai a. Chu chu kan

hotute hian an hre reng a. kan Chief Minister zahawm tak kaihhruaina hnuaiiah din chhoh a lo nih theihna turin hemi Bill hi rawn putluh a ni a.

Kan han sawi tak ang khan a Bill a hi a hrang a hraia inbawk tur ni lovin Chapter 3-na Section 25 naah khan (a) na a dah luh mai tur a ni a. Helai bawr hianin hemi chapter-in a ken chhohah hianin Cooperative Union rawn insiam chhohna dan te a rawn keng chho tawh a. Chumi zingah chuan tih chhoh ve mai tur a ni a.

Tin, kan Election Manifesto 2006 naah khan NLUP hnuaiiah pawh hianin Cooperative Society hi nakinah implement anih hunah programme kalpui tura hmanrua pawimawh taka hman tur a ni a. Chutiang chu tihpuitlin anih theihna turin he Cooperative Society-a Council sang tak Cooperative Development Council hi siam anih theih nan he Bill hi ka rawn pulut a ni a.

Tin, a hlawm dang lehah chuan India ramah hian Lo neituten harsatna nasa tak an tawk a, sum leh paite sorkarah Cooperative Society Bank ah te an puk a, sorkar bank ah te an puk a, an rul thei lova, an hniam tawlh tawlh a. Chutiang chuan Lo neitute an tlakhniam chuan an thil thar chhuah pawh a tlahniam ve tawlh tawlh a. Chu chu India sorkar hian a mangan pui em em a ni. Chutichuan India sorkar chuan tan lain helai hi engtinngan kan siam that theih ang tiin dan a rawn siam chhuak a. Hemi a pawimawh tak chu prudential norms an ti a. Hei hi India ram puma hman turin a rawn siam chhuak a. A hma chuan Bank te hian an Account kum tawpa an close naah hian a pawisa ataka an Bank a lo lut tawh an ziaak bakah a la ba te a pe ngei ngei tur an nih avangin an hnuaiia ba te kha an ziaak tel thin a ni. Chu chu Bank sum neih ang khan an lan tir thin a. Chu chu income norms an ti a. Amaherawhchu, chutiangah chuan an Bank sum neih tak tak leh a hnathawhna tak tak tur ang an neih zat kha hriat a nilova. Chu chu he prudential norms hi chuan a rawn ti tawp ta a. Khatiang ang lo khan kaldan dang a rawn siam chhuak a, asset classification norms an ti a. Tahchuan chili lai a rawn kalpui a, standard assets sub-standard assets te, doubtful assets tih leh loss assets tih te ah khan a rawn thliar den den a. A tawpah phei chuan Bank a lut lo Bank-in pawisa a hmuh let loh, amaherawhchu, Bank ah a la ni ang reng si a an bat sak ang chi kha Non performing assets ah Bank khan a dah lut ta a ni. Tichuan Bank-ah khan khatiang leiba kha an lo tam chuanin khami NPA kan tih kha a sang chho tawlh tawlh dawn a ni. Chutiang chuan harsatna kha a lo awm chhova, ruahmanna kha han awm chho mahselangin an pawisa ba a kha batin ala awm ta reng a. Chumi sukiang tur chuan 1993, 1994 ah khan Budget-ah Commercial Bank te leh Nationalise Bank te hi an balance sheet khatiang anga pawisa awm anga lang awm silo, thenfaina tur kha a siam ta a. Chutah chuan cheng vaibelchhia hliar a singkhat leh sangkhat leh zathum India sawrkar khan khamite leibat chinfelna turah khan a pe chhuak a ni. Chu chu Commercial Bank te chuan Bank hmang zulzuin hna an thawk a, kha kha an hnawk kha tlengfai sak theih an ni ta a ni.

Amaherawhchu, kha khan Co-operative Bank te hi a huam tel ve mai lova, churang chuan Prudential Norms te hi Co-operative lam te kha hman tir ve mah selangin an leibat khalaiia thenfai sakna tura kha sum leh pai Central sorkarin a pek ve si mai loh avangin kha an harsatna kha a la awm chho ta zel a, tahchuan Central sorkar chuan 2004 kum khan Vydhanath Commission an siam ta a, chu chuanin kum khat chhung deuh thaw an han zir hnuah khan Task Force Committee an rawn siam chhuak ta a. Chu chuan Co-operative Bank harsatna an tawh kha rawn chinfel an tum chho ve ta a ni. Chu chuan India rama Short time Co-operative credit structure capital

hnathawk thei a tuai thar kha a tum a ni. Tahchuan recomment te a han siam a, chutiang ang chu a tih puitlin theihna tur khan Model Act te pawh kha a rawn quote chhuak ta vek a ni. Chumi Task Force-in a Co-operative Society Bank te leh a members leiba te lo thawhpui sak a tum naah khanin tih tur a rawn tuk ta a. Chu chu keini pawh hian kan zawm a ngai ve a. (B) naah chuanin kum hnih chhungin Revival Package-a a hamthatna kha dawng ve tur chuanin tih tur kan nei a. Hemi hi Central sorkar lam hianin State-ah hian barhluih a tum lova. Amaherawhchu, State sorkar te duhthlanna kha an nghak a, Chief Minister te leh Cooperation Minister te tin, official level-ah te, mi biakpuina tam tak an neih hnuah heng hi an zawm duh leh duh loh tur a kha duh an thlan tir a ni. Keini Sorkar pawh hian 2008 ah khan MoU Nabard nen hianin, Nabard leh Central Sorkar hianin a lo sign ve tawh a. Chu chu Revival Package in a phut ang a, a kal kualpuina tura step hmasa ber a ni. Chu chu kum 2 chhunga tih ngei ngei tur kha a ni a, tah chuan an lo zu sign ve tawh a.

Tin, khatianga an lo sign takah kha chuanin Bank leh Society te account dinhmun a pawh kha an duh ang takin Nabard lamte pawhin an rawn audit, special audit an rawn nei chho ve ta a ni. Chumi Audit result-ah chuan vawiinnia he bill hi kan putluh a hi he House hian a pawm theih chuan cheng vaibelchhe 24, za a 75 kha an rawn chhuah thei nghal a. Tin, a Board-a te kan han chinfel zawh hnuah khan a dang 25% a kha an rawn chhuah leh ang a. Cheng vaibelchhe 2 zen zawm a ni a. Cheng vaibelchhe 26 dawn lai kha helaiah hian Co-operative Society leh kan sorkar hian hlawkna kan hmu dawn a ni.

Hemi a rahbi 2-naah hi chuan State Co-operative Act Task force Committee recommend anga siam te, Society te leh State level implementation Committee ten agreement an ziah te, hei hi March kumin kumthar lo awm tur 2011 a march hmaa kan zawm puitlin leh kan tih kha angai a ni. Chu chu kan State Co-operative Bank leh credit Society te dawmchhuah na tura pawimawh a ni a, chumi ruahmanna tipuitling turin hemi dan an rawn siam, kan han siam tawh ho a kha kan pass ve, House zahawm tak hian a pass ve a ngai ta a ni. Chumi anih chuan nichina kan sawi tak ang khan short term co-operative credit structure society tanpuina kha zaa sawmsarih leh panga kha kan dawng thei nghal dawn a, tin, Director, Board of Director te Chief Executive Officer te, khang a tul ang kha ruatfel anih hnu khan a dang 25% kha kan la leh dawn a ni.

Tin, he Bill ina a rawn kalpuiah hian loan kha ngaihdam sak tur tihna a ni lova, chu chu a tum pawh a ni lo, amaherawhchu, Co-operative Bank atanga Primary Society ten emaw Society ina loan an han lakchhuah, kha kha Member te hnenah an han sem ve leh ta a, member ten an rul thei si lova, tichuan loan a kha an ba chho ta zel a, a Bank pawh kha a lo tlahniam ta zel a ni. Chumi a chu khami Bank tlahniam a kha rawn tandin leh na turin he pawisa hi a lo kal zawk dawn a ni a, tin, a huapna tura chu Primary Member tena loan an pek chhuah member te hnena member tena an rulh leh tur a kha, Society ah khan an va rul ang a, Primary Society khanin Bank ah khanin chhunglut tawh lovin kha loan an rawn rulh theihna tura an rawn ruahman hnuah loan an rawn rulhna kha, khami Society, Primary Society level-ah khanin tih chakna tur khanin an hmang thung dawn ta a ni. Chu chu a hlawkna tur a ni a. Chutiang ang chu he Bill hian a tum anih avangin hemi Bill te hi kan han putluh tak Cooperative Council kan siam theihna tur leh tuna NABARD ho ina an duh anga kan State Sorkar leh Central sorkar te pawhin a MoU an lo sign tawh, an duh dan ang hi helaia vawiinnia kan han chhawp chhuah tak a hi he House zahawm tak hianin Mizorama

Cooperative te leh a mipuite chak zawk leh tha zawka kan than theihna turin hma kan lak a, hna kan thawh theihna turin he Bill hi min pass pui turin kan ngen nghal a ni. Ka lawm e.

(speech not corrected)

S P E A K E R : Awle, Minister-in fiah takin bill pawimawh dante min hrilhfiah a. Chuan pass pui a han dil a. Kan pass pui thei dawn emaw kan han sawi ho leh ang a. Minute nga lek lek han inpe leh ilangin, tunge sawi hmasa ber dawn le? Pu P.P. Thawla.

P u P . P . T H A W L A : Pu Speaker, ka lawm e. Ka hriat rengnaah chuan Sorkarna hmasaa reilote kan lo telve chinah he Zoram rorelna zahawm takah hian Cooperative Society chungchangthu hi sawi a inchhunzawm ta viauin ka hria a. Thil lawmawm tak niin ka hria a. Kum 20 dawn vel lai chu Sooperative Society movement ah hian ka lo inhnawmawh ve tawh a. Chung avang pawh chuan helam pang sawi hun a lo awm hi chuan tlem kam hnih/khat tal han sawi ve hi chu tihmakmawhah ka ngai a. Pu Speaker, tun tuma Cooperation changtu Minister zahawm takina amendment bill a rawn put luh hi kan en ve a, ka thiam ang tawkin, Pu Speaker, a hlui tihdanglam lampang kha chu a tam tehchiam lova, amaherawhchu, point pakhat Co-operative Development Council hi bung 13 sec 25 (a) ti a dah belh nisela ti a rawtna leh a dawt lehah chuan, bung 14-na hi dah belh nisela, chu chuan Co-operative Apex Bank te hmalaknaah hian nasa takin awlsamna belh chhah theia beiseina te kha a ni a. Thil tha ang reng tak a niin ka hria. A lehlam zawnga ngaihtuah chuan, Co-operative Apex Bank te hi Zorama kut hnathawktute, Society hote Bank a nih na angin thingtlang mimawl, State Bank dawr hi chu standard a sang viau mai a. Co-operative Apex Bank dawr hi chu mi mawl te te tan te pawh a tlangnel thlak a, a awlsam te pawhin ka hria a, ka hriat ve chinah chuan, thil lawmawm tak a niin ka hria.

Tin, State Co-operative Union te pawh kan nei a. Hengho te hian taima taka kut hnathawkmite, thingtlang mi rethei zawkte taima taka Co-operative movement spirit man pha tura zirtirna hi mumal taka an pek zel a, chungho mamawh chu Co-operative Apex Bank lam atanga loan pukin emaw eng ang tanpuina awlsam leh loan awlsam chi, tha chi, tianga han pekte kha thingtlangmite chawikanna tha tak niin ka hria. MIP Policy neitute, NLUP policy neitute rilru leh ngaihtuahnaah chuan Co-operative Society movement hi chu an tuiptui tlang theuhin beiseina pawh ka nei a. Chuvang chuan he amendment rawtna lo awm leh ta te pawh hi Co-operative Society kan ngaih pawimawhzia tilangtu leh helam a tuimi tan te pawh a, tih hmasawn zelna tur thil a nih avangin tha ka ti a. Hei hi chu pass ho ngei atan tha ka ti a ni.

Sum leh pai lampang harsatna te ngaihtuah chuan Co-operative development Council han din leh te hi sum a senso thlak viau lo maw tih te ngaihtuahna leh lamah chuan a awm a. Amaherawhchu, Society lamah pawh hian a mi nazawng hi kan tui lem lo a, a tui bakah pawh tlem a expert lehzual te an awm a. A changtu Minister anni emaw, Co-operator zingah a ni emaw helam panga ngaihtuahna lo seng reng a, Zoram tan thil tha mirethei tan thil tha ani ang tih ngaihtuahna lo seng tuten uluk taka ngaihtuah a, House a rel thluk ngai an lo putlulh te hi chu thil tha lam ni

turah ngai phawt ila. Chuvang chuan he Bill lo lut hi chu a hnial lampangah han sawi vak tur a awm lem pawhin a lang lem lo. Ka han zeh duh erawh chu Co-operative Development Council lo awm ta sela, lo pass ta ila, erawh chuan a member te hi tute nge maw ni ang le? Politics taka inchuh mai tur chi atan chuan phal awmin ka hre lova, sorkarna chelhtu apiang ten an worker te emaw lo dah mai mai nan te a an hman leh chuan a spirit a a zawh ka ring a. Chuvang chuan kan lo pass a, kan ram tan dan a kan lo hmang anih pawhin heng development council ah hian legislator te zing atangin lehlampang atanga mi tui deuh te hi 2/3 tal chu tel thei sela. Tin, Cooperative movement lama mi tui zual bik deuh hote leh State level Society aiawhte tel tur ni ngeiah kan beisei a. Chutiang zawng chuan kan hman tangkai ngei pawh ka ring ani. Kan han ngaihthlak tak ang khan balance sheet han buaipui vel hi Cooperative Apex Bank tan hian a lo buaithlak thei khawp mai a. A society member ho te lah hi retheite te kan lo nih bawkw avangin Bank lam tanpawh harsatna tamtak a lo awm fo thin ang. Chu avang pawh chuan tun tuma a changtu Minister zahawm tak ina a rawn sawifiah tak kha a fiah hlein ka hria. Hemi Chapter 14-na hi kan lo nei belhchhah anih chuan Cooperative Apex Bank hmalakna ah pawh nasa takin kan lo awlsampui ang a. Thil hlui, thil harsa, thil hnawkw lo awm teuh tawh te sutkian nan leh thenfai nan a thil tangkai leh tha a lo chhuak dawn ni te pawhin kan ngaihthla a, a tha hlein ka hria a ni.

Chuvang chuan he Cooperative Society hi Zoramah hian mirethei te lo hma sawnna tur, lo changkan ve na tur atana Society a nihna ang taka hma a lo sawn a mi tam zawkin heng atangte hian chhungkua in enkawl nan te, khawtlang leh kan ram tan a mi tangkai an lo chhuah theih na kan sorkar hian a ngaih pawimawh zia lantir nan leh Party hrang hrang ten sorkarna an siam theih a, an policy bik atang te pawhin hemi Amendment Bill Minister zahawm takin a rawn put luh hi lungrual taka pass pui atan a tha ka tih thu ka rawn tarlang ve a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Tunge sawi leh dawn, sawi tur kan awm tawh lo em ni? tha kan ti hlawm bawkw a, pass kan dil tir mai dawn em ni? Pu Nirupam Chakma, a dawtah Pu K.Liantlinga.

Pu NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, ka lawm e, The Mizoram Co-operative Society Amendment Bill 2010 Minister zahawm takin a put luh hi support ka duh a, he Bill in a tum chu Statement of objection ah hian a chiangin ka hria, pathuma-na Vaidyanathan Committee appointed by the Government of India devised scheme for Revival Package of short term Credit co-operative societies i.e. cooperative bank and primary Agriculture Credit Societies/Farming societies in India

India ram pumpui a State Cooperative Bank leh Primary Agriculture Credit Societies leh Farming Societies in sum lama harsatna tawkw thin te tan India Sorkar in Committee siam in zir tur a tih a ni a. Chumi Committee-in a revival package siam zulzuin he amendment hi siam a nia. Chutah implication tam tak a awm dawn a. State Cooperative Bank ah te, Agriculture Credit Society hrang hrang te, member leh Chief Executive officer te member awmtheihna te, qualification te pawh recommendation ah telin he amendment ah tel hi a tha ka ti a. A chhan chu mithiamin a Cooperative Bank hruai hi a tha a. Banking hruaite chu disadvantage tam tak awm tawh niin a lang a. Mizoram mai nilo, India ram hrang hrangah te pawh. Chuvangchuan, sumdawng an nia, bank te chu. Tin Cooperative Bank, abik takin Cooperative Bank te chuan ahnuaiiah Cooperative Society te Loan pek tur a nia. Tin,

recovery siamtur ania, chuangchuan, efficient hand a ngai a. He recommendation zulzuiin tuna Cooperative bank leh Credit Society te tan banking system puitling deuh a, tha deuha kalpui thei turin amendment siam hi tulin Minister zahawmtak in a putluh hi tha ka tia. Tin, chutah immediate benefit chu Agriculture bank, State Bank leh society hrang hrangte loan liability tam tak re-finance hmangin a rul thei dawn a. As per as all loses in connection with agriculture activities in Mizoram Co-operative Bank and Primary Agriculture societies are to be refines by the Govt. of India through NABARD. India Sorkar in pek sak a tum ani. NABARD hmangin. What this purpose 20 crore is ear mark for Mizoram Cooperative Bank and all accumulated loses of primary agricultural societies are also capitalies. Chumi anih chuan Mizoram Co-operative Bank leh primary agriculture societies tan a 20 crores earmark chu a ropui ka ti a. Tin, once this cooperative bank leh cooperative agriculture society te an mahni tun financial atangin, their problems is over, I hope the Bank can function effectively. Tun ah chuan loan te an pe thei lova, mamawh te tan pawh an pe thei lova, Almost non-function angin an lang tawh a. Chuwang chuan he scheme hmangin amendment siam hun ah immediate benefit tur chu a lang chiangin ka hria. Chuwang chuan he Bill hi passed ngei sela, ka support ani. Pu Speaker, ka lawm e. (Speech not corrected).

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiinnia Bill tha deuh mai hi kan ngaihtuah dawn a, kan thu ngui deuh nghuaiin ka hria a, kan tui lo nge ni a, kan ngaihtuah lo nge ni pawh ka hre lova. Hetiang ang Bill tha tak mai Govt. of India atangin Vaidyathan Committee an din a. Tin, JNNRUM te pawh an awm a, ruahmanna an han siam a, vaibelchhe 2000 vel dawn hman tur Ear-mark, kum 2006 vel atanga lo awm tawh kha; vawiinniah hian a tlai viau tawh a. Kum 5 vel liam tawhah kan chai chauh a ni a. Hengte pawh hi Central atanga Co-operative movement tih changkanna tur a tan a an ruahmanna a ni a. Kha kan Minister zahawm tak pawh khan a sawi a, cheng vaibelchhe 10000 chuang ruahman a ni a. Chungah chuan cheng vaibelchhe 20 vel chu Mizoram tan ear-mark a awm a ni tih heta Statement of Objects and reasons ah hian a rawn tarlang a. Helaiah hian atlangpui chu a rawn chiang deuh vek tho a. Hengah hianin Bank tena Autonomy tha tak an neihna tur ang chi te ruahmanna a rawn siam a ni. Nasa takin kan tanpui dawn che u a, in structure te, thil engkim kha lo inruahman ula, min rawn ti a ni. Hei hi mandatory ang deuh pawn ngai ila, Central Govt. in a a duh dan recommendation an pek tawh d an ang a lo kal chho a ni a, chuang chuan kan State hian kan tih ve ngei ngei ngai chi a ni a. Kan tih loh chuan kan Co-operative Society leh Bank te chhan chhuah nan Revival Package an ti a, tuna tlachhe tawh tam tak hi min bail out sak dawn a ni. Chu chu a lawmawm em em a ni tih kha vawiinniah hian han sawi fiah thain ka hria a. A chhan chu Cooperative movement-ah hian hei Bank-te phei chu Political Appointment-in Chairman te dah thin a ni a, thil tam tak ah harsatna an tawh a. An tluchhe lek lek thin a ni. he sum lokalna chhan hi level hrang hrangte develop-na tur atana ruahman chhoh a ni a. Tunah pawh hianin hei han thlir ta ila, tumah mimala demna pawh ni lovin Sorkarna han neih thar phat hian Bank Chairman thlak pawp pawp mai te, Board of Directors-te an thlak pawp pawp mai a. Khatiang chite khanin Bank Administration-ah harsatna tam tak a siam a ni. Society dang dang, State level Society-ahte pawh khatiang kha a awm thin a ni. Mumal taka inthlana dan anga kal chho turin leh chutiang in tih a dik taka inkal chuan cheng heti zat hi kan pe ang che u tih ang kha a ni a. Kan Municipal inthlan turin a dan kan siam ang bawh khan heti laiah hian anni pawh indan siamthat an phut a ni. State level Society ah te hian Political Influence awm lo sela an duh hle a ni tih te pawh a hriat theih a ni tih kha kan sawi duh a. Inthlan that ngawt mai te, term han in extent sak ngawt mai te, sorkarina a

duh duha a chin leh ang chi kha a awm lohna turin hemi Cooperative Department Council hi a din a ngai a. Minister Chairman-nain member ten an rel ang a, khatiang khan an hnuaiia State Level Society tam taka kha enkawl tur an ni a. Chuvangin he bill hian a tum chu a tha hlein ka zuk hria a. Chapter 14-na han belh turahte pawh hian “Special Provisions applicable to short term Cooperative Credit Structure Societies te a rawn ti a. Hetah hian dan a rawn belh a. Tin, hei 2-na 129 (d)(2) naah te phei chuan the short term Cooperative credit structure Society shall have autonomy in all Financial and Internal Administrative Matters - tih te an dah a, khatiang khanin kan pass ang a. Cooperative Development Council hi lo din ta ila, a rules ah te chuanin minister te chu chairman tur ah te pawh a dah mai theih, amaherawhchu, a board a te kha mumal taka kan tih a ngai a, kan sawi fo tawh angin Official an tam lutuk hianin an ngaihtuah hman lo an hna nen, kha vang khanin hengah hian expert te dah a, promote thei tu tur ngaihtuahna hman tak tak, duhsakna tak tak nen khatiang ang chi kha heng council member ah te hianin kan dah loh chuanin a fel lo mai thei a, a sorkar lam va inrawlhna ni lovin ruling MLA dah a nih chuanin, opposition MLA pakhat te pawh dah tel ni sela, chutiang chuan a in tally deuh hlek a thil tih a ngai a ni. Chuchuan kan sum leh pai hman dan tur leh kha Dan kenkawh dan tur te, khang ang chi zawng zawng kha ruahmanna fel tak a siamin ka ring a. He bill hi pass satliah mai lo a, phur taka kan pass pui hi a ngaiin ka hria a ni. Chu chu Pu Speaker, kan sawi ve chu a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Pass chu kan dil tir tawh mai dawn em ni ang aw, ni mai maw, a lawmawm e. Hei amendment a ni na a, amendment anih ai mahin a phawk hraw awm asin mawle ka ti mai a, tunah Minister zahawm tak Bill neitu han wind-up a pass dil turin ilo sawm ang.

Pu J.H. ROTHUAMA, MINISTER : Pu Speaker, kan amendment Bill te hi tui pui a, kan member zahawm tak tak ten a, tha tak maia an rawn ngen kha lawmawm ka ti takmeuh meuh a, tin, kan ram ah Co-operative Society hi a din na rei ve tawh khawp mai a 1949 – 1950 ah khan kan hmelhriat ve tawh a ni. Amaherawhchu, Assam atangin Officer ah te hotute an awm a, Silchar ah kan Co-operative society hmasa ber chu Silcharah an zuk in register a, chumi hnuah chuan Aizawlah RCS te an rawn post ve a. 1972 hnuah khan RCS kan tih hi kan nei a, a puitling angin kan kal chho ve a. Tunah hian Co-operative Society hi 1400 chuang Mizoramah hian a awm tawh a ni. Tin, district tin deuhah hian Office pawh kan nei a. Mamit-ah khuan kan la hawng thei lova, a chhan chu Mamit lamah khuan Co-operative Society an tlem deuh hlek avangin Kolasib-in an la kawp a. Hei hi a rang thei ang bera hawn kan duh a, chu chu kan hmalakna pakhat kal mek a ni a. Amaherawhchu, Co-operative Society te hi a then chu an ti tha a. Consumer Co-operative Society te, service Cooperative Society te anni hlawm a thingtlanga awm hi. Anmahni awmnaah chuan tangkai hle mahsela sum leh paih kan pui theih loh avangin an thang tak tak thei lova. Tahchuan a then hi chuan India National Level-ah pawh lawmman la phak hi kan nei nual tawh a ni, chuti chung pawh chuan. Amaherawhchu, han puih a han khai chhuahna dan a kha sum leh pai a awm loh avang hian kan nei si lova. Kan hotute nen pawh hian kan ngaihtuah a, engtinngge ni ang helaiyah hian sum leh pai kan hai luh ang tih te, Tin, kan Chief Minister zahawm tak hian mi a tui pui a, Delhi lamah te, pawh sum engemaw ti a zawn dan tur te. Tin, Co-operative building hi Office kan nei a, amaherawhchu, Union building emaw, tuna kan Council building emaw hi lian deuh hleka ruahman a, a hnuaiia

State Level Co-operation Department 11 lai kan neih ang te, khami Office khata khung vek thei tura lian kha sak kan duh a. Amaherawhchu, kan hmun neih hi a te khawp mai a, estimate te an han siam a, vaibelchhe 2 leh nuai 10 emaw kha an siamchhuak thei tawh a. Tun, Delhi ka kal hnuhnun bera kan DoNER Minister ka hmuh chuanin kan han sawi a. Amaherawhchu, a ni chuanin a han sawi a, 'Vaibelchhe 3 aia tlem chu kan pe thei lo' a lo ti leh si a. Chuvang chuan a estimate te pawh kha siam len leh a ngai a. Kan duhdan tak chuan Cooperative Council kan neih chuan, kan hotuten min hrethiam sela, Secretariat Complex ah sawn a, Secretariat ang deuh hlek kha hmun min pe thei sela chu hlawm lian deuh hlek a sum leh pai pawh tam deuh hlek, a building atana dil chhuakin kan Chief Minister zahawm takin a min tanpuina zarah chu chu kan tih theih kan beisei a. Chu chu tunah hian a hmunte pawh kan beisei mek a. Khatiang khan Cooperation Department hi, lianpuia thang thei State changkang leh ram changkang ten an chhawr tangkai em em si. Keinin chuti taka kan chhawr tangkai si loh. Member ngah tak khaw tina awm an ni a. Chuvang chuan kan hman thiam a, kan chawhphur thiam chuan kan ram development kalpuina lamah hian, NLUP kan ti emaw hengah te pawh hian, khawtina engkim lo la khawma lo hum thei tur chuan a member kan nei vek a ni. Chuvang chuan tuna Bill kan han put luh hi, he House zahawm takin min pass pui theih chuan, nasa taka hmasawna Mizoram Cooperative Society hian a nei dawn a. Thingtlang Primary member atangin State level thlengin hmasawna ropui tak lo lang thei turah ka ngai a. Chuvang chuan vawiina Bill kan thelul hi kan ram leh hnam siam nan a thil pawimawh tak leh sum leh pai kan hailuh theihna tur anih theih avangin, he House zahawm tak hian min pass pui turin ka'n dil nghal e.

S P E A K E R : Awle, Minister-in a Bill pass pui turin House min rawn dil a, kan hun pangngai ang chuan tunah hian kan ban a lo hun ta a. Amaherawhchu, Business dang tih turte pawh kan la nei a, chuvangin House-in ro kan rel a ngai a. Ro kan rel atana ka'n duh deuh chu hei te hi a ni. Bill hi kan han pass hnuah khan kan chawl ang a, chumi hnuah chuan kan Business dang hi chhunzawm tur khan kan la lut leh ang a. Chutiang chuan vawiinnia kan business zawng zawng hi kan zawh hma chuan kan bei chho zel mai dawn a ni lawm ni? Chu chu House-in rem kan ti em? Rem kan ti a, a lawmawm e. Tunah Minister-in a rawn wind-up in pass arawn dil a. Tunah chuan kan lo buk tawh ang a. Clause 2 & 3 hi body of the Bill a ni a. Pass remti apiangin 'remti' ti rawh u le. Remtilo kan awm chuan 'remtilo' ti rawh ule. Remtilo kan awm lova. Clause 2&3 body of the Bill hi House-in lungrual takin a pass ta a ni. Hei hi Bill a tel a ni.

Clause 1 short title Preamble leh enacting Formula te hi pass remti apiangin 'remti' ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan 'remtilo' ti rawh ule. Rem kan ti vek a. Clause 1 short title Preamble leh enacting Formula te hi House-in lungrual takin a pass ta a ni. Hei hi Bill a tel a ni.

Tunah chuan 'The Mizoram Co-operative Societies Amendment Bill, 2010 hi pass remti apiangin 'remti' ti rawh ule. Remti lo chuan 'remtilo' ti rawh ule. Remtilo kan awm lova. "The Mizoram Co-operative Societies Amendment Bill, 2010 hi House-in lungrual takin a pass ta a ni.

Tunah chuan Tea Break kan nei rih ang a. Dar 4:30 P.M. ah kan lut leh dawn nia. Chumi hma chuan kan chawl rih ang. Recess at 4:00 P.M.

4:30 P.M.

S P E A K E R : Ni a la sang khawp a nia, ala tlai miah lo. Tunah chuan kan tih turah kan lo kal leh nghal mai ang, a Pu Lalrinliana, Minister zahawm takin “The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010” hi House ah introduce rawn dil se.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER: Pu Speaker, i phalna leh kan House zahawm tak remtihain “The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010” hi introduce ka rawn dil e.

S P E A K E R : Kan phal em ? Phal maw, han introduce sela ngaihtuah ho turin rawn move nghal mai se a tha ang.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh kan House zahawm tak remtihain “The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010” hi ka rawn introduce a.

Tin, Pu Speaker, a hmasain lawmthu sawi ka duh a, tukin zingah dar 10:30 ah i rawn thu a, i thut atanga second 3 ah khanin roreltuin taima takin rorel rawh se tiin bul i rawn tan a, a tawp thlengin kan awm thap mai a, a lawmawmin ka hria a. Chuvangin kei pawhin chumi zah nan zel chuan hun tawite lak ka tum dawn a ni. Tuna kan Bill hi lehlahmah chuanin a pass tu nih chu awl mahse, a taka han chan tir a huphurhawm dawn riauin ka hria, a chhung hi in han en anga, a bu kha sem tawh a ni a, ka sawi vek lo anga.

Tin, Pu Speaker, zanin hi ka hriat sual loh chuan zanin hi hun tawp zan a ni a, chu pawh chu min hrilhru deuhin ka hria, member pui ten, hei Chapter 10 ah a in siam a, tin, section 30 a nei a, a vaiin sawi chi a ni lo ang a. Kan tum ber chu kut hnathawktu te, harsa zawk te dinhmun chawisanna leh an dinhmun ngaihtuahna a ni a. Election hmam Political Party zawng zawngin kan rama kuthnathawktu harsa zawk te dinhmun hi kan sawi liam liam a. Tin, kan Party pawhin Ruling a awm mek te Party in kan Manifesto No. 9 ah hian kan dah a, Mizorama inhlawhfa, labour te mumal deuh zawka enkawltu leh a hamthatna tur tuna kan dan neihsa a awm lo te kan neih ngei theihnan hma lak a ni ang a. A tul angin Labour and Employment Department pawh hi tih len a, tih changtlun a ni ang tih a ni a.

Tin, a hnuaiah khawvel thang zelah khawvel ramdang atanga hnathawktu, labour lak luh, import hi kan mamawh zel dawn a a lan avangin labour lak luh dan leh chhawr dan mumal taka siam a ni ang tih te pawhin kan dah a. Tin, i vei lam amite leh kan vai mai khanin hemi thu hi chu kan vei a inangin ka ring a. Tiang chuan, a tawi zawngin kan la ang a. A tum ber chu kan hriat angin ram hausakna leh hmasawna leh a inngahna ber hi khawiah mah hian sawrkar hnathawk leh chungte thlawh atang chuan a ni lo hrim hrim mai a. A nihna takah leh a nihna tlangpuiah chuan Agriculture leh heng Enterprise te, hnathawktu te dinhmun, an thawh that leh an thawh hlawk dan a zira income an generate dan a zirin ram economy a lo thain a lo chhe

thin a ni. Chu chu a inghahna bulpui ber a ni a. Chuvang chuan Micro & Small Enterprise te hnathawh, an income generate te kha a pawimawh a ni. Tin, Pu Speaker, tunah hian hei thil inrem deuh mai tura an lang ta chu sawrkarin NLUP te a'n siam a. NLUP te an siam chhova, tin, Pathian leh kan hotupa zarah hei Sout East Asia chu ka tlawhchhuak ve dawn tep a. ka rilruin leh kan hmuhte kan ngaihtuah a. Vietnam ram khi Buh thawnchhuaktu tam ber ram an ni a. Thailand in an dawt a. Khawvelah tunhnai maiah pawh Myanmar ah kan Parliamentary Secretary zahawm tak Pu Lal Thanzara leh Pu S.Laldinglana te nen kan han kal a ni a. Thlawhna atangin kan theih ang tawk tawkin kan en a, mi hian ram hi an develop em em mai a. Kan ram kan han hawng ve a, a lo hring dup mai a. NLUP te hi a lo va han hun tak em tih kha kan rawn paw haw a ni. Kuthnathawktute dinhmun insawh remna tur sorkarin a han ruahman a. Chutianga lo ruahman hnu chuan heng kuthnathawktute dinhmun hi an dinhmun tur mumal taka lo siam kha angai a. Chuvangin, Labour & Employment Department pawh hian hnathawktu pawimawh bikte dinhmun remfel tumin skill training hrang hrangte kha kan han kalpui mek a ni a. Chungte ngaihtuah chuan tunah hian heng dan te hi pass alo ngai dawn ta a ni a. A chhan chu khawvel a lo danglam zel a, Multi National Company te pawh an lo lut turah kan ngai a, an lo lut zel bawk a. Tin, Oil te an rawn laichhuak zel ang a, chungah chuan kut hnathawktute dinhmun kha kan lo remfel a ngai ta ani . Chu chu a pawimawh kan tihna ani a. Chung hunah chuan work permit system te hian kan kal thei angem? Kan Chief Minister/House Leader zahawm takin Mizoramah hian nuai hnih bawr vel hi ramdang atanga hnathawktu lo kal an ni a ti thin a, a dikin a rinawm a ni. Kan sum leh pai lo in enkawlna tur awmchhun pawh hi a chhuak tam lutuk thin a tunah hian, chungte chu lo register fel thlap theiin emaw khang atangte khan fee te kan lo la ang a tih te.

Tin, hei a Shops establishment hrang hrang atang hian fee kan han la ang a, registration fee te, chung chuan kuthnathawktute welfare hrang hrang a kha an siam chho ang a. Sum te kan la neih phei chuan hemi kuthnathawktute entirnan thingtlang atang ten an lo lut a, chhung leh khat mumal te an lo nei lova a then chuan. Tin, chubakah mahnia intodelh te hi rilruah a lang tawh a. Chung chuan mi in chep tak tak te tibuai lova labour camp tha emaw chungte chu kan buatsaih thei angem tih te a awm a, rilruah a lang a.

Thui tak sawi tur a awm ang a. Tiang chuan he kan bill hian a ken tur a ni ang a. Hei hian a tum tlangpui chu midang chhawrtu te commercial establishment te, dawr te, Insurance Company te hi Commission Agency Private Transport Agency tih te, Hotel, Restaurant leh sorkarin commercial Establishment a a puante a ni a. Chung hnathawktute thawh hun chhung te, hetiang ngawt mai a awm lova, Holiday te pawh an neih ve theih nan he labour, a kuthnathawktute leh labour rethei zawka hi a hah leh a kawng han kham te an ni a. Chuvang chuanin holiday te pawh hi an nei mang thin lova. Tin, hei hianin chutiang dan kan han siam tawh hnu a a lo zawm kim lo punishment na dan te alo awm ve diam a. Tin, registration kan han siam ang a, rule in an tichho ang a. Tichuan, ram hmasawna leh tangkai taka kan hmanna tura beiseina sang tak nen kan han ti a ni a.

Chutih rualin Pu Speaker, tlemin ngaihdam dilna kan neih duh chu, a chhung kha in han chhiar chuan an rawn sawi hmain a tawp bera memorandum of delegated Legislation tihah khanin a chung berah khan, The Shops and Establishment Bill, 2010 hi hman a nih theih nan he dan clause 30 tih kha tihsual palh a ni a, 28 tih a ni a. Khalai patern kha nangma right-in siam danglam theihah ka ngai deuh a. Tin, kan

thawhpuite mi fel tak tak mithiamte an awm a, kan han Analyst a. Tichuan phek 9 naah khan chapter 2 pasarihna ah khan check of non registration tih ah khan 7 na (a) na ti ta zawk ila No., 1 & 2 ni lovin (a) leh (b) na. Tin, a hnuaia Employee in the Establishment tih kha thu kal lai tluang zel a la nih avang khan (I) pui hmang loin (i) te hmang ta ila tih te kha ka sawi tel nghal duh a. Tin, phek 15 naah khan 8 naah 22 Power and duties tih ah khan Sub-Section (1) ti ta ila. Tichuan (1) na te ti lovin (a) na ti ila (b) na tiin 2 na aiah khan. Tin, a hnuaia 3 na kha Sub-Section 2 ni se. Tichuan thudang daih a nih avangin hei hi erawh chu, a hma anglo khan (I) pui hmang ve thung ila (i) te hmang lovin. Every Employers of on demand produce for inspections to an Inspector of registers records and notice require to be kept under and for the purpose of this Act tiin (I) pui hmang ta ila tih te a awm a. Tin, phek 16 na 25 naah khan pakhatna te siam tawh a ni a. Pakhatna te bawkin a tan tha leh a 2, 3 kha kha kan thiam loh liau liau a ni a. Hmanhmawh nen tun Session kan thawk tute pawhin rim taka thawk chungin he laiah hian tihsual pawh a awm mai thei a, 25 naah khan 1-na te a lo ni ta a. Pakhatna te 2 na te 3 na te ti lovin (a) na (b), (c), tiang khan kal ta zawk se. Tin, 17 naah pawh chutiang tho chu a ni a. pakhatna pahnihna pathumna ti lovin a, b, c na d, na e na tiang khan min lo phalsak ta la kan duh a. Tin, Member zahawm tak te, chutiang chuanin tuna kan Bill ah hian in sawrkarin pawisa senna hran extra a ngai dawn lova. Chutiang chuan kan Member zahawm tak te min han pass sak turin kan han ngen takmeuh meuh a. Hei hi kuthnawhtute leh inhlawhfate tan hun tha tak leh lawmna a thleng ve dawn a, tin, Pu Speaker, kan sawi leh duh chu Holiday chungchang pawh kha inhniaalna te pawh a awm mai thei a, a chhung inchhiar chuan famkim lo deuh a awm nual ang.

Holiday-ah hian hetia inleng te pawh an lo kal hian kan han sawikhawm a, heng ang Republic day te, kan National day ti mai ila, Holiday heng chho a hi, heng emema chawlh te chu mawle, tih te pawh hi ri a awm a. Amaherawhchu, tuna kan tumna ah hianin hemi a shop te te emaw ang hi a nilova, Multinational Company te an lo luh a, a rual tak meuh meuha Factory te, Company te a lo nih chuan, chung chuan hemi kan National Day, Republic day, Independencde day ang hi chu an zah a, kan zah tlan theihna turin tih kha a ni a, tin, he dan hi Central-in minrawn insist nasa mai a. Thil huphurhawm tak, kan man power te han ngaihtuah chuanin a nihna lai a awm a. Amaherawhchu, kan sawi tawh ang khanin Central khu an chak a, lehkha hi arawn thleng chho zut zut mai a, kan Chief Minister zahawm tak hnenah te arawn thleng thin a. Tiang chuanin, a leh lamah chuanin kan Man power te han ngaihtuahin huphurh awm riau mahse hei hi zawng kan zo ve ang, kan thei ve ang e.

Tin, chung ang nakin hun lokal tur atana lo inhmakhawsuih kha angai hrim hrim e tih kha kan han move na chhan a ni e. (speech not corrected)

SPEAKER : Le, a Bill neituin hemi Bill rawn luh chhante felfai takin minrawn hrilh ta a. Tunah chuan kan lo sawi ho leh tawh ang a, minute 5 vel thlih thlih kha hun nei turah in ngai leh ilangin. Tichuan minute 4 ah khan Bell hi kan ti ri leh ang a, minute 5 kha a tawpna turah ngai ila. Tunge sawi hmasa dawn a? Pu Lalduhoma sawi hmasak a hauh zing deuh a, a hauh leh ta hei.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Minister zahawm tak bial neitu hian a Bill copy bakah hian explanatory note te a rawn buatsaih a, thahnem a ngai hle mai a. Hun tlem deuh zawkah pawh awlsam deuh zawkin an Bill chanchin te, he note atang hian a hriat theih a. A inpuahchah nasa hle tih a lang a, beirual lai a ni a, a inkhawm hman thin lo tih pawh a chiangin ka hria a. A inbuatsaih tha hle a niang.

(S P E A K E R : Ngawirawh lawk, Minister hian min peve lo a mi? khatilai i lek te kha?) Hman kum khan Pu Speaker, Look East Policy chungchangah khawchhak lamah kan han zin a. Hongkong Airport ah khian Minister zahawm tak mai hei a thil ngaihtuah tawh chu ngaihtuah vak chi a ni a, kal phalloh chin thleng khanin ngaihtuahna a ding deuh a niang an lo va thleng a, Hongkong Police in Helicopter-in an um ziah ziah tawh mai a, diplomat kan nih hi kan ti ve tang mai a, hlim tak chuan kan rawn let ve leh thei a, a rawn inbuatsaih tha hle a, lawmawm ka ti a. Hei Section 22 naah hian Inspector tena mi dawr te, mi inchung te, mi record te an dap theihna tur te a lo chuang thlap mai a, wawiin chu indap tih lampang a lar deuhlek a, kar hmasa khan ka in pawh an rawn dap ve vak mai a, kan Police te khan, enge in zawn ber? Tu thuin nge eng section hmangin nge ka In hi in rawn dap ka ti a, engmah kha an hre lo a ni, an zawn pawh an hre chuang lo, Delhi lama BJP section atangin anih dawn hi ka ti mai a, khatih lai khan BJP te kha kan pu te an ni a, helaiah erawh hi chuan chiang takin kan dawr te an rawn dap anih pawhin hemi section hi a nih dawn hi maw le, kan ti thei dawn a, a tha viauin ka hria. Tin, he kan Act a hi kan han passed kim hi vegetable leh Sa leh Sangha dawrah te chuan apply a ni lovang tih a ni a, hei hi ka hrethiam lova, apply ala hun rih lo aniang e, ka ti mai a, emaherawhchu, anni pawh hian mi an chhawr ve tho mai a, dawr lian tak tak te pawh kan la nei leh thei a, tunah te pawh hian hei Sa ah te phei chuanin dawr changkang kan nei der tawh a, nia anni hi mi ruai ve tho anni a, an hnuaiia thawktu awm ve tho, kan dan hian an huam loh na chhan ni ang aw ka ti a, kha kha min hrilhfiyah deuh seng ka duh a. Tin, section 18 na te hian mi chhawr te ban mai mai theih lohna humhalhna a rawn siam hi a lawmawm a, kum hei lehchen hi mimal leh mimal kan inchoawr a, duh hun hunah kan inban a, hlawh te an inpe duh lova. Right kan nei lova, complaint-na tur a awm lo reng reng mai a. Hei chen chen hetiang dan nei lova kan lo kal hi kan lo va ho e, ka ti hial a. Kan ngaihtuah let hian thil tul tak niin ka hria a. Chuvang chuan he dan hi alawmawm ringawt mai a, kan pass ngei hi a thain ka hria.

Tin, a bik takin kan hmeichhia te hi hei Office-ah hian an tam tual tual a. Pu Speaker, Office mai hi a ni tawh lova, dawrah hian han kal ila, hmeichhia deuh vek hi anni mai a. Bazar ah te hian han kal ila, Hawker thleng hian hmeichhia deuh vek an ni a. Sa dawrah zu kal ila kan hmeichhia te hian sa an sat sawk sawk tawh mai bawk a. Mipa hi kan tlawm sawt khawpin ka hria a. Chuvang chuan hetiang anga chhungkaw chawmtu ni a, nitin fehchhuak a, mi hnuaiia hnathawk zingah hian hmeichhia te an lo tam tak em avangin humhalh te pawh hi a tul zualin ka hria a, a Bill neitu Minister zahawm takin a sawi ang khan a pass hi chu a har lova, a implementation hi erawhchu, a huphurhawm lawk hlein ka hria a. Thil la awm ngai lo a ni a, kan han ti dawn a mipui pawh awareness kan pek fe a ngai dawn a. Hmanah Pi Indira Gandhi ina Bonded labour te zalenna an pek khan a pek tukah khan anmahni lo rapbet thintu money lenders hnen a kir leh kha atuk mai atang khan tam tak an awm a ni, Ukil te a thlawnin an pe vek nain an lo tit hang tawh lutuk a. Khatiang khan mi bawihah, mi hnuaiia te lo thawk thang lutuk tawh te tam tak kan neih avangin awareness in pek a, inchoan viau a ngai dawn a. A implementation hi chu theihtawpa beih a ngai dawn a ni.

Tin, nichina kan dan pass takah khan a effective date vel a kha vawikhat a a pumpuia effective rup lovin section te te a kha effective date a kha ni hrang hrang pek theih a ni em tih a kha nichin a money lenders velah khan kan pass zo hlawl a. He kan bill hi a har dawn em avangin implementation hi khatiang ang kha awm leh se a tha mang e aw. Helaia Holiday chungchangah te pawh hian kan zawh hun a han tih atan tuna la tih rihloh atan a tha te a awm mai thei a. Hei a awm tho mai, helaiah hian short title ah hian - different that may be appointed for different areas a ti a. Areas chauh a ni a. An section of the Act ti ta ila, a section pawh hi la apply rih lo, kan la zo lo tih hi kan hlau deuh a. Khangte kha chu han tel thei selangin kan mamawh mai awm mange aw tih te rilruah a lo awm mai mai a. Engpawh nise han hmang chin phawt ilangin thil la awm ngai lo, thil thar tha tak kan nei dawn a ni. I pass phawt mai ang u, ka lawm e. (speech not corrected)

S P E A K E R : Tunge sawi leh dawn le? Pu C. Ramhluna.

Pu C. RAMHLUNA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei tun hma thil awm ngai lo “The Mizoram Shop and Establishment Bill 2010” kan han sawi thei a, House a introduce a ni hi a lawmawm viauin ka hria a. A hun pawh a lo hun ve tawh reng mai a tih kha ka rilruah a awm a. Bill tha tak a niin ka hria a. Hei a definition te kan en a, Child tih te Young tih te a lo define tha viau a. Nizanah khan kan enchhin a ka buai viau va. Hengte hi Minor ti mai ila, a tha mai lawm ni. Mahse, a bill han en hian khatiang kha a lo ni lem lova, a ti tha ang reng viauin ka hria a. A lawmawm ka ti khawp mai a.

Nichina an sawi tak ang khan kan ram a kut hnathawktute venhimna tur tha tak kha ni dawnin ka hria a. A lawmawm khawp mai a. Chulaiah chuan thil pahnih khat reservation kan sawi duh mai mai chu hemi clause 7 ah khan effect of non registration tih kha in register lo hote kha chuanin tumah an ruai thei lo ve, tih kha ani tawp mai a. Khalaiyah khan Aizawlah te chuanin lehlamah te chuanin implementation kan buai lutuk lo angah ngai ta ila. Thingtlang khawilalah emaw chuan in register duh lo kha a awm ve thei tho a, khami te hrem dan tur leh treat dan tura kha a va Chiang lo e, tih kha rilruah a awm deuh hlek a, ‘mi an chhawr tur a ni lo’ tih ngawt mai kha dawr kha an lo hawng ve a, mahse an in register loh khan mi an chhawr tur a ni lo tih khan a hawng ve reng si, a chhawr ve reng baw si a. A punishment lai tura kha a awm manglo in ka hria a, clause No. 24 ah khan a lo lang a, a punishment a kha. A punishment ah chuan an tihsual vawi khatnaah chuanin cheng 200 thleng an chawi ang a, cheng 200 – 500 thleng an chawi ang a, a vawi hnihnaah chuan 2000 rupees leh thlaruk chhung lungin tan te, a pahnih khan a tih theih baw a, tih kha a ni a. Khami erawh kha chu hemi in register hote ina hemi dan an bawhchhiat avang kha a ni lawi baw si a, in register lo ho, tilui tlat ho a kha engtin nge ni khalai kha kan deal dan tur kha a Chiang lo riauin ka hria a, khalai kha min hrilhfiah theih chuan ka lawm ang a. Tin, chubakah chuan kan sawi leh duh chu hemi employer ho khan mi an lo chhawr ta a, khami an mi chhawr ho a kha engemaw tia engagement pad te anpek loh chuan appointment order em chu a ni lovang a, mahse, ka chhawr a ni e, ti a an chhawrna certificate kha an neih ve loh chuan engemaw tia employdee karah harsatna lo awm ta ang se, Court thleng pawh lo kal ngai ta ang nise. Khalai velah khanin an employee a kha engtin nge kan identify ang?

Khalai taka kha employer ho khan mihring a chhawr anih chuan khami a chhawr a ni tih certificate kha pe ve ta sela. Hei sawrkar hnathawkte chu appointment order pek a ni ta a, an pek khan sorkar hnathawk a ni tih kha amah pawh a chiang mai a. Tiang deuhhlekkhan chumi khami chho chu a ni e, tih kha awm ve ta ang nise; chutilo chu khapa han control dan tur te leh an inkara boruak engemaw thalo lo awmtur te kha engtinng kan rel pui dan tur ni ang. Court thlenga kal a ngaih pheih chuan tih anga te pawh kha rilruah khan a awm deuh hlek a. Chulai chu ka'n sawi duh a. As a whole chuan a bill hi a tha ka ti khawp mai a. Chuvang chuan he bill hi kan thlawp a, pass ngei pawh a thain ka hria ani. Ka lawm e.

S P E A K E R : Tunge sawi leh dawn le? Sawi tur kan awm tawh lo a mi? Pu Chawngtinthanga.

Pu CHAWNGTINTHANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Tam tak sawi tur a awm ang a, mahse tam tak sawi ka tum lo ang a. Kam hnih khat lekin, kan Member zahawm tak, Pu Ramhluna rawn sawi lai kha, a hremna kha a han sawi laiah khan Employer-in dan lo bawhchhe ta se engtinng ni an hrem ang tih ang reng deuh kha a awmin ka hria. Clause 24(1) ah chapter IX leh Offences and Penalty ah khan 24 & 25 khan hrem theih an nih dan kha a sawi mai a, employer ho kha chu.

Tin, Employers te pawh kha record leh register nise Certificate te pawh pek nise tih chungchangah khan anmahni han en neuh neuh hian an ngaihtuah kim viau zawk a ni mai awm mange ka ti a. Chapter X ah Miscellinuous ah Records & Register 27(1) & (2) tih khan, every employer and establishment shall maintain such records and register as may be prescribed, sorkar in a prescribed ang ang record a kha an maintain tur a ni ta. Khatah khan sorkarin a prescribe tur a chu, a zuk ngaihtuah lawk thei mai a, an employers hming zawng zawng an date of birth, an age, an qualification deploma holder an ni em? Khang zawng zawng kha an record ah khan sorkar ina prescribe tur niawmtak niin ka hria a, chuvangin han en neuh neuh hian he dan hi kan ram hian a mamawh em em tawh niin a lang a ni. A bill neitu kan Minister zahawm takin a sawi ang khan kan ram hmasawna tur dik taka chu kut hnathawktu te leh sumdawnge lak luh ah hian a inngat nasa a, tunah chuan kan Industry neih chhun chu sorkar hnathawk Industry hi a ni ringawt a. Sawrkar hnathawk ten hlawh an lak loh chuan Bazar ah pawh pawisa leng a tlem a, sumdawnge pawn a in hralh theih loh an ti hial a ni. Chumi awmzia chu kuthnathawktute lamah hian inhlawhfa apprentice lamah hian income siam a nasat loh em avangin a ni tih a chiang a. Chuvangin Multi-National Company te pawh an lo lut dawn a khang hun ah khan kan hnathawktute hi train an ngai em em dawn a ni tih kha a chiang hle a. Chuvangin he dan hi a ropuiin a tha ka ti a, kan mamawh em em mai a ni a. Chuvang chuan pass ngei ni se a thain ka hria.

Tin, nakinah kan Minister zahawm takin a wind-up lai khan helai hi min rawn classify sak thei se ka duh hle mai. Clause 14(a)&(b) ah khan three national holidays a sawi a, kha kha chu a chiang mai a, (b) ah khan 5(five) Festivals holidays a ti a. Festival Holidays han tih khan Religious Festivals nge Public Festivals tih hi a legislature intention zawk kha ka hre duh deuh a. Religious Festival anih chuan Christian te tan chuan tum 5 pawh kan nei zo lo deuh dawn a. Chapchar Kut te, Public Festival tenen chhiarkawp deuh mai a ngai dawn a. Hindu leh Muslim ho chuan an ngah

viau ang a. Holi te, Diwali te, Ramamani te, Ramnavami te, Mahavarasti tih ang reng te, Janmastami, Duserra, Muharam a tam hle a. Helai hi engnge a intention tih kha legislature intention kha min clarify theih chuan ka lawm hle ang a.

Tin, Holiday chungchang a sawinaah hian tiang hian a sawi a. Sec 8(.) ah khan daily and weekly hours of work tih kha section 50 of Factory Act 1948 ang deuh hleka siam niin a lang a. Khati anih chuan Sunday hi weekdays atang khan exclude sa ani han tih pawh kha min clarify thei se a van tha awm em kan ti deuh. Ka lawm e. (speech not corrected).

S P E A K E R : Tunah chuan Pu Lalrinmawia Ralte ilo sawm ang.

Pu LALRINMAWIA RALTE : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Labour & Employment & Industrial Training Department enkawltu Minister zahawm takin tuna kan ngaihtuah mek “The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010” ngaihtuah tura a rawn chhawpchuak hi a lawmawm ka ti a. Party anga kan manifesto nichina kan Minister zahawm tak vek ina a rawn sawilan tawh anga labour te mumal zawka enkawlina tur leh hamthatna tur tuna kan neih sa a awm lo te kan neih ngei theih nan hmalak a ni ang ti a, mipui hma a kan lo tiam, a hlawhtlinna kan thleng dawn niin ka hria a, lawmawm ka ti a. A side lehlam a sawi chuan a chhawrtu lam tan chuan rip deuh deuh a awm dawn a ni, tih a chiang. Amaherawhchu, kan Minister zahawm takin a introduction a rawn ziak a, kan hmuh ang khan sorkar hnuaiia thawk pawh ni lo, agriculture labour mahni huan leh lo a thawktu te pawh ni lo, enterprise hrang hranga thawk hi mihring 2001 census ah nuaikhat leh singthum sang sarieh za sawmli panga lai an awm a ni tih kan hmu a, hengte hnathawh dan hi a mumal lovin an dinhmun hi a hrehawm em em a, an dinhmun siamtha tura hetiang dan pass dila rawn chhawpchuah a ni hi mirethei te, VIP a hmangtu leh miretheite chhanchhuahna tur ropui tak NLUP kalpui mektu sorkar tihawm reng niin ka hria a. Minister viak tha takin chak takin hma a rawn la hi lawmawm ka ti a. Nichina member zahawm tak tena an sawi tak ang khan multinational corporation te leh company dang dang an lo lut anga, Mizoramin hun tha kan nei chho zel ang a, chung hun atan chuan Child labour khapna dan section 20 naa kan hmuh ang chi te, side labour prohibition regulation act 1986 hnuaiia a tih theihna dan te tih lovah chuan child labour kum 14 la tling lo reng reng chhawr phal miah loh. Hei, tunah India ram democracy ropui tak pawh common wealth Games kan thleng dawn a, Games Village ah Child labour an awm ngei a ni tih a, Social Worker pakhatin min charge a, khawvel hriatah naupang te te mai hnathawkna hmuna an hnathawk lai ni ngei a hriat thlalak an lang chur chur chu a ram, a hnam tan a zahthlak a, khatiang ang chi te hmabak thei kan nih ve avangin khatiang taka kan naupangte humhimna dan te Young person han tih ang chi kum 14 tling tawh si, kum 18 tling si lo te pawh zing dar 6 hmalam leh zan dar 7 hnu lama rawih phal loh tih ang hian thil tam tak kan vantlang nuna sualna lo lut thei venhimna kawngah pawh tangkaina a nei thei chho dawnin a hriat a. Sawi tak ang khan Guwahati direct sumo service neitute driver sual thin tute tan chuan a rit deuh ang tih a lang reng mai. Ni khata darkar riat bak an thawh ang zawng zawng kha chawhruala an hlawh thin ang normal rate a a let a san tur a ni tih te a lo nih baw si chuan harsatna tam tak a awm ang a. Harsatna a lo awm hian Dan hnuaiia si, a kal dan leh chumi tuar lo tura kal dan chu Dan thlap siin

Employer zawkte pawh khan thiam tur a ni leh mai a, tih kha a lehlam chu han sawi lang ta ila. Chuvangin labour te dinhmun, dawr nghaktu tam tak te pawh an hlawh tur bithliah a sorkar Dan tlawhchhan tur mumal awm miah lovin tunah chuan thlakhatah ₹ 500 hlawh rawh, 800 hlawh rawh, lo bang tawh rawh, zanin chu zan dar 10 ah haw tur tih mai mai ang a, kan nula tlangval tha tak tak, mithiam tak tak an thawk si te, an lainat awm em em a ni. Sorkar hnathawk hlawh te a sang a, thil tam tak ah san lam kan pan a, sum veivak a tam em em kan tih lai hian, heng nitina inhlawhte dinhmun hi tunah zep rual lohin a la chhe viau a. Chutiang ang an dinhmun chhe tak atanga khai chhuak tur leh an thla vang hauh tura he Dan duhawm tak mai, Bill duhawm tak mai chhawp chhuah hi ka thlawp in pass pui ngei nise tiin kan sawi ve a ni e. Pu Speaker, ka lawm e. (speech not corrected)

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, kan ramah hianin hnathawktute nasa taka rahbehna ata chhanchhuahna dar kan han vaw chho dawn a ni a. Kan sorkar thar hmalakna pawh a lawmawm hlein ka hria a , hetiang kan han tih dawn hianin nichina an sawi ang khan side A leh B hi a wm deuh vek mai a. Chuvang chuanin a tha lampang zawng hianin kan thlir nasa ang reng viau thin a, chutih rual chuanin a chhe lampang te pawh hi awm ve thei a ni a. Tunah hianin hnathawktu hi dawr hrang hrangah hian an awm deuh nual a, zan rei tak takah te pawh hianin an haw tir thin a, zarkawt laiah pheii saw chuan an tam ang reng viau a. Sawtiang ang welfare saw ngaihtuah an ngai hle a, an hlawh chungchangah pawh hianin, an schedule tur te pawh hi engtingge ngaihtuah angai hlein ka hria a. Hemi definition a clause 12, 13 naah hian inspector appointed under this act tih te pawh an awm leh ta a. Hmanni khan hemi hi zawhnaah pawh khan kan zawt deuh hlek a, department te tihlen tumna a awm em, staff indaih lohna avang hianin Labour Welfare hi a awm deuh nual mai a rin aiin hma pawh an la nasa ang reng a, an theih tawk tawkah khatih lai khan department ah va thlen leh thin sela department khan engmah action kha la thei thin lo se an ni tan chuan an thehngaihna leh khatiang zawngah te khan an rilru kha a down leh vek thei dawn nite pawhin a lang deuh a. Chuvangin a department a te pawh hi nasa taka tihlen a hi Pu Speaker, kan ngen pui duh a, kan Minister zahawm tak hi. Tin, hei Chapter 2 na 6 cancellation of Registration han tihah hian “If the Registering Officer is satisfied therefore any reason an ti a. ‘Satisfied’ han tih lai ringawt mai hi, hetilai hi rinai chuan a officer khan cancellation kha a nasa viau thei a. Hetah hian a rawn ti thla zel a. ‘reason to the registration of any establishment has become unless or in affected and therefore, require to remove he may after giving an opportunity to the employer of the establishment to be had cancelled the registration” han tih laiah hian ‘an opportunity’ han tihah hianin ‘and reasonable opportunity’ tih ang zawng deuhte hian han dah ta ila. Khami a nih si loh chuan kha kha hmun hranah a awm a, a awmna hmun te kha a lo hlat deuh emaw kar a lo awm tur laiah khan duh anga Registering Officer hianin engemaw a hmaa khamite cancel-na intention a lo neih rukna ang te pawh kha hetihlaiah hian a misuse theih mai ang em tih kha helai han en hian rilruah a awm deuh a. Mahni lamhnai deuhte emaw chungkhat te emaw engemaw chungchang avangte khan a awm thei ang em aw tih kha rilruah chuan an awm deuh a.

Hei hi a thuphung, a principle chuan a tha hlein ka hria a . A taka kan hmanna turah hianin theihtawp kan chhuah tlan a, thahngaih taka ke kan pen hi a

ngaiin ka hria tih kha ka'n sawi duh a. he bill hi ka support a ni tih kha ka sawi duh a ni.

S P E A K E R : Tunah chuan kan sawi duh tawh a ni a nge. Minister kha han wind-up a pass dil turin ilo ko ang.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER: Pu Speaker, kan sawiho na a positive tha hlein ka hria a, a lawmawm ka ti a. A hmasain a theih chin chin tawite tein react kan tum ang a. Amaherawhchu, hei hi nakinah kan han pass chuan Rules te a lo ni chho ang a, chungah chuan uluk zawk leh heta kim lo te pawh hi i phal chinah khan ti thei turin ka'n inngai deuh a.

Pu Speaker, tuna member zahawm tak Pu Lalthansanga han sawi ang deuh hlek khan a Department a pawh hi tihlen chhoh zel tum ani a, kan Manifesto a mi ang khan. Hmanni khan ka sawi tawh a, lawmawm ka ti a, hei MPSC through in tunah hian Employment Officer 3 min laksak a, labour Officer 1 min laksak leh a. Tin, tunah hian Delhi atangin experience nei Pu Darsiamlin kha an rawn release tawh a, min rawn phone danin. Chu chu Dy. Labour Commissioner in a rawn awm dawn a ni, a lawmawm hlein ka hria a, Kan House Leader leh thawhpuite chungah lawmthu ka sawi takmeuh meuh a, sawi tur bik nilo mah ila. A chhan chu kuthnathawktute leh labour te, tawngmawi lo nilo se, a puih ngai zawkte chawikan ngai zawkte rilru pu sorkar a ni tih alang Chiang hlein ka hria a. Beiseina sang tak kan nei a, tunah hianin min rawn phone chu Protocol ah kan lo in en lawk ve na tur, thlen ve lawkna tur Circuit House emaw min lo tih sak thei em? an rawn ti a, tiang chuanin tun zirtawpni hian in an tum a ni. Kan sawi ang khanin sum leh pai sawrkarin chuti teh vut vutin a nei thei bik lo a, kan han sawite leh pawimawhna hria hotute, kei aimah hianin kan hotute hi an phur zawkin ka hria a, tih mai tur a ni, engkimah, hma min laksak ka lawm khawp mai. Tin, tuna kan sawi ang chi eng emaw han siam ngai kha chu nakinah a rule in a rawn ti chho leh turah ngai ila. Tin, kan member zahawm tak Pu Duha han sawi, hemi Sa dawr leh tih vel kha, West – I member zahawm tak sawi kha, hemi Sa ang chi hi chu kan nitin eichawp thil a nih avangin, hei hian a huam lo ni a ngaih a ni a, Section – 12 na leh 13 na ten an rawn tarlang thoin ka hria a. Tin, festival chungchang kha a enga pawh kha a lan dan maiah hi chuan achiang a, amaherawhchu, sorkarin chung ni chu eng nge tha ber ang ti a, la fix tur, la decide tur anih hmel a, chutiang teh dawt dawt chuan a ni tur kan la propose lo a. Tin, kan member zahawm tak Pu Ramhluna rawn sawi kha, midang pawh kha sawi ta ila. He Dan hi a khauh bur mai a, Central lam siam a ni a, keini hian nem thei leh keimahni ram rilrem zawng leh inhmeuh deuh turin kan kai hram hram a, kan Officer ten, tiang chuan tlem ala khauh deuh hlek laite pawh kha a la awm mai thei a. Chu pawh chu ngun leh zualin la en ho theih zel turah kan ngai a. Chutiang chuanin tuna kan dinhmun hi a ni. Tin, Labour & Employment hrim hrim hi sawi leh sawi hnu tunah hianin skilled development initiative ang chi pawh hi hei vocational provider te leh ITI te leh heng ang thawktute tana ruahmanna fel kan neih theihna turin ruahmanna kan siam mek a. Hemi NGO ti mai ila, vocational provider te nen thawk ho in. Amaherawhchu, har deuh mai a awm a, Central-in a an rawn tih ang diak diak khan kan kal thei lova, a inmil lova. Han meeting nikhua te pawh hian a khawhar thlak tep thin a, meeting a tel ve, heng Industry aiawhte, Reliance te, Singhania te, Dalmia te, TATA te, heng group hrang hrangte an rawn tel a, an turn over chu crore 15000 tih te, kum khat turn over crore 20000 te, 70000 tih angte a ni

a. Chungte deal leh kan deal hi a dang deuhhleka. Chuvang chuanin nakinah pawh la her danglam hret hret a ngai dawn a.

Tin, member te han sawi pawimawh deuh mai pakhat awm a chu - a dik tak chuan Labour-ah pawh hian hmannah member te pawhin an sawi a, tunah nen. Pawnlam atanga rawn thawka te hi register fel anih loh chuan engang mi nge annih, mi tha tak anni lo mai thei bawka tih te. Tin, a dik tak chuan a then hi chu chhang ur tur tein an rawn lut a, kan State thenawm hnaite, an senior te an zui leuh leuh a, kar khat kar hnih ah an inti mistiri em em mai a, lehlamah chuan. Tiang khanin heng ang USA te a an sawi thin ang hian in registration fel tak neih a, anmahni chhinchhiahna te nei thei turin hmalak te an han rilruk deuh a. Tiang chuan sorkar hnathawkin a LPC an tih ang deuh hlek a, khami a thawh tawh naah te khan a thawh quality te kha a tha em? a hna a tha em? thawk leh turin eng ang quality nge a neih? Eng grade nge anih tih te thleng pawh khanin tihdan hi kan han tum chho a ni a. Amaherawhchu, thil a tih zung zung theih loh anih pawhin heng hi kan rilruah a awm a. Tiang khan hnam dang lo lut turte pawh hi, hengte pawh hi lo ven a ngai tak meuh meuh a. Enge tih zawk tur nge ka hre lova, Pu Speaker. Hemi, leilung fate in humhahhna tur ang chi, Trade and Commerce tih tur nge nianga Labour and Employment, chu chu rilruah a lo lang a. Job reservation te pawh hi leilung fate tan hian intih dan te pawh la ngaihtuah chhoh zel tum a ni a. Hei ka sawi ang khan Multi National Company (MNC) te, Corporation te an lo lut anga, sorkar a inher dik chho a. Look East te an ti a, hei Asia khawmual hrang hrang, tunah pawh Ambassador hrang hrang 8 lo kal an tum a. Khangte khan helai awm ze nei lova rawn tlawh mai mai kha an tum a ni lova. Imphal ah Moreh tlawh a, Zokhawthar leh Kolodyne Multipurpose Project te tlawh zel kha an tum dan a ni a. Chuvangin thalaite tan pawh kawng hi a inher chho muah muah mai a. Chumi tur chuan lo inrem fel a, lo inrem dik kha kan tum ber ani.

Awle, hun ka la tam tawh lovang a, Pu Speaker. Kan sawikhawm tawhnaah lawmthu ka sawi a, chutihrualin he ka Bill a hi member zahawm tak te min pass pui turin ka rawn sawm a, ka rawn ngen a ni e. (speech not corrected)

S P E A K E R : Minister-in a rawn wind-up a hrilhfhah ngai te a rawn hrilhfhah a. Pass a rawn dil bawka, tunah kan lo buk ang a. Clause 3 atanga 30 'body of the Bill' hi pass remti apiangin 'remti' ti ru le. Remti lo chuan 'remti lo' ti rule. Awle, clause 3 - 30 na, body of the Bill hi House-in lungrual takin a pass ta a ni. Hei hi Bill a tel a ni.

Tunah chuan Clause - I short title leh Clause - II definition hi pass remti apiangin 'remti' ti ru le. Remtilo kan awm chuan 'remti lo' ti rawh ule. Remtilo kan awm lova. Clause - I short title leh Clause-II definition chu House-in lungrual takin a pass ta a ni. Hei hi Bill a tel bawka ni.

Tunah chuan Preamble leh enacting formula te pass remti apiangin 'remti' ti rawh ule. Remtilo chuan 'remtilo' ti rawh ule. Remtilo an awm lova. Preamble leh enacting formula hi House-in lungrual takin a pass ta a ni. Hei hi Bill a tel bawka ni.

Awle, The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010 hi pass remti a piangin 'remti' ti rawh ule. Remtilo kan awm chuan 'remtilo' ti rawh ule. Remtilo kan

awm lova. “The Mizoram Shops and Establishment Bill, 2010” hi House-in lungrual takin a pass ta a ni.

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER: Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Hei kan tlai viau dawn emaw kan ti a, nimin lamah kha chuanin ‘naktuk lam chu zan dar 8:00 P.M. kan thleng ngei ang’ kan ti a. Ka thiannu hnenah pawh kan rawn bang tlai deuh mai thei a, kan rawn rawl viau thei a, tuilum sa deuh ver vawr ilo neih te pawh a ngai ang te pawh kan han inti a. Mahse, chawhnu lamah hian kan sawi tha duh ta mang lo a, nge kan inkian ta nge ni? kan zo hma khawp a, a lawmawm a.

Hei wawiin kan business chu kan zo ta a. Kan chawl ang a, naktuk ni 29.9.2010 A.M. ah kan thukhawm leh ang.

The sitting is adjourned. 5:20 P.M.